

Департамент образования и науки
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок



Т. Д. Слинкина

**Словарь топонимов мансийского языка
(в системе реки Конда)**

Ханты-Мансийск, 2024

УДК 811.511.143
ББК 81.2 (2Рос=Ман)
С 47

*Рекомендовано Научно-методическим советом
Обско-угорского института прикладных исследований и разработок*

Ответственный редактор – Кумаева М. В., к.филол.н.

Рецензенты:

Динисламова С. С., к.филол.н., ведущий научный сотрудник БУ ХМАО – Югры
«Обско-угорского института прикладных исследований и разработок»;

Станиславец А. Р., преподаватель мансийского языка Ханты-Мансийского
технологического педагогического колледжа.

Слинкина Т. Д. **Словарь топонимов мансийского языка (в системе реки Конда).** – Тюмень: ФОРМАТ-72, 2024. – 180 с.

В словаре представлены топонимы в системе реки Конда, собранные из разных исторических источников и географических карт Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. Это единственное «живое» наследие, которое сохранилось от кондинского диалекта. Из-за утраты диалектов родного языка современными кондинскими манси восстановить первичный фонемный состав топонимов и их переводы весьма затруднительно без информантов, владеющих кондинским диалектом. Основным материалом для точного написания топонимических лексем послужили труды венгерского филолога и этнографа Б. Мункачи (записи 1888-1889 гг.), финского этнографа и филолога А. Каннисто (записи 1901-1906 гг.), географа, историка, этнографа, экономиста, служившего лесничим в 1890-1903 г. в Тобольском крае А. А. Дунина-Горкавича.

При описании топонимов параллельно использованы фонемы из латинской фонологической транскрипции мансийского языка. Определённая часть топонимов, за неимением источников, оставлена без переводов для дальнейших исследований по данному диалекту.

Созданный словарь поможет коренным жителям Кондинского края с помощью топонимов начать заново усваивать диалекты родного языка, на которых ещё в 1950-1960 гг. свободно говорили их пожилые родственники, а также будет востребован в научных и образовательных учреждениях ХМАО-Югры.

ISBN 978-5-6050614-5-8

© Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок, 2024

© **Т. Д. Слинкина**, автор-составитель, 2024

Содержание

Предисловие	4
Топонимы в системе реки Конда	11
Алфавитный список топонимов	119
Условные сокращения	156
Библиография	158
Приложения	
Исторические этимологии части кондинских топонимов	161
Сохранение памяти о родном языке	166
Тематический словарь	168
Информанты	172

Предисловие

Длина русла р. Конда ~ 900 км. Исток реки начинается с обширного болота в юго-восточной части Советского района (в XIX в. – это часть *Берёзовского уезда*) [7, с. 313]. В данном районе к северу от истока Конды начинается исток одного из правых притоков р. Емъеган (х. я.) ‘священная река’ (впадает в р. Малая Сосьва – это правый приток р. Северная Сосьва в нижнем течении) [12; 13; 27, с. 35].

В 1929 г. в районе верховьев данных рек был открыт «Кондо-Сосьвинский заповедник» для воспроизводства русского вида зауральского соболя, зауральского речного бобра «в чистом виде» по генам, также популяции редких видов флоры и фауны и ниже истока Конды находился научно-охранный кордон «Верхне-Кондинский заказник», на картах – «Кондинский» [3, с. 5, 8-13; 12; 13]. В начале 1950-х г. вдоль верховья Конды проложена железная дорога (жд). Территория отошла Лесопромышленному министерству для заготовки древесины. И в 1951 г. заповедник был закрыт. После 1957 г. по водоразделу Конды и Малой Сосьвы проложили железную дорогу. На основе упорного настояния и доказательных исследований учёных разного профиля в 1971 г. был образован Верхне-Кондинский федеральный заказник, затем в 1976 г. заповедник был восстановлен с названием «Малая Сосьва», но площади по верховью и северу от Конды сокращены. Постепенно поголовье бобров и соболей увеличилось [3, с. 8-13; 8, с. 31, 33, 39, 44; 12, 13], но вскоре по Малой Сосьве открыли газовые месторождения, а по Конде – нефтяные месторождения, что в разы осложнило жизнь реликтовых обитателей Заповедника. Экология на протяжении газопровода Светлый-Игрим претерпевает ухудшение, т. к. проложена вблизи поймы р. Малая Сосьва.

р. Конда – Khōntēŋ – *Кхōнтэн* (1888-1889 гг.¹) [37, с. 435; 38, с. 104] (è – редуцированный гласный), вариант усвоения на северном наречии – *Хōнтаŋ-Я́* ‘река [в княжестве, имеющего] войско’, от *хōн* – царь, князь, воевода; *кхōнт* – *khōnt* (конд. диал., пел. диал.) – *хōнт* (*hōnt* (сосьв. диал.) – войско, война, сражение; *khōntlaxti* (*кхōнтлахты*) (конд. диал.) – воюет, сражается, свирепствует; *хōнт пяŋк кхом*, *кхит* (*khom*, *khum*) (конд. диал.) ~ *хум* (сосьв. диал.) [38, с. 104, 122] – букв. ‘мужчина – глава войска’. *Хōнтаŋ* – ‘[княжество], имеющее войско’, отсюда смысловой вариант: ‘воинственное [княжество]’; *-аŋ* – суф.,

¹ Топонимы с указанием года их записи взяты из IV тома венгерского учёного Б. Мункачи, которые были записаны во время его экспедиции в места проживания народа манси в 1888-1889 гг. Обширный фольклорный материал издан в четырёх томах в Венгрии [см. 37; 38].

указывающий на обладание чем-либо, каким-либо основным характерным признаком. Отсюда этноним – *хõнтаң мәнсыт* ‘манси княжества, имевшего (в прошлом) войско’, т. е. современные ‘кондинские манси’.

Для уточнения перевода топонима нужно переместиться более чем на тысячелетие назад. Из разрозненных источников и фрагментов местных преданий известно, что по Конде и Пелыму располагалось большое объединённое княжество, которое с севера граничило с таким же сильным Ляпинским княжеством (прежде относился к куноватскому княжеству), которое имело регулярное войско из отдельных дружин и «пограничные гарнизоны»-городища со спутником-селением, которые управлялись князем и воеводой.

Кондинское княжество являлось защитным форпостом для манси Кондинского, Среднеобского, Иртышского краёв. За «спиной» и под его защитой манси жили несколько спокойно. В эпоху непрерывных войн и междоусобных сражений *Кхõнтэн мән* ~ *Хõнтэн мән* ~ *Хõнтың мән* (‘войско, имеющий край’: совр. ‘Кондинский край’) часто подвергался нападениям и набегам со всех сторон. Дело в том, что здесь проходили удобные пути перемещения во все стороны света, особенно зимой. Мансийский край за Уралом с богатейшей флорой и фауной, пушной и рыбной промыслами, жил спокойно. Кондинскому и Ляпинскому княжеству постоянно приходилось отстаивать свои владения от недругов, поэтому Азия, находящаяся в их тылу, жила относительно спокойно от нашествий с Европы и Средней Азии.

С каждым разом воины Конды нарабатывали новые способы ведения сражений, сооружали сезонные защитные укрепления, находили способы нападения на посягателей. У каждого отдельного мансийского князя была своя дружина – *хõнт*, состоящая в основном из родственного клана. При необходимости дружины объединялись в войско, во главе был воевода – *хõнт пяңк кхом* – букв. ‘мужчина – глава войска’, *хõнтэн* (конд. диал.) – ‘войско имеющий’.

Татарская орда, Новгородское, а затем и Московское княжества целенаправленно веками стремились уничтожить Кондинское и Ляпинское княжества, которые находились на их пути завладения богатствами Западной Сибири, а далее и Восточной Сибири. С уничтожением данных княжеств, Русь овладела и Западной Сибирью, и Восточной Сибирью [2, с. 37-84; 19, т. I, с. 207-265; 20, с. 3-282]. Следы оборонительных и стратегических сооружений вдоль Конды просматриваются и в наши дни.

В прошлом, сыгвинские (ляпинские) манси-охотники, рискнувшие промыслить в кондинских лесах, домой не возвращались. Их или убивали, или брали в плен. До самых советских времён боялись и не ездили ляпинские манси в те края. Вот такой сильный, строгий

и закалённый в сражениях легендарный народ жил по бассейну Конды в историческом прошлом².

В мансийском языке до нач. XX в. существовало более 16 диалектов (говоров), которые отличались по многим лингвистическим параметрам. В северном наречии насчитывалось более шести говоров: сыгвинский (в бас. *Сакв-Я̄* ~ Сыгва – р. Ляпин), верхне-лозьвинский (в бас. верховьев – *Лусум-Я̄* – р. Лозьва), верхне-сосьвинский, средне-сосьвинский, ниже-сосьвинский, усть-сосьвинский (в бас. р. Сев. Сосьва), обской. К западной группе мансийских говоров относились: средне-лозьвинский, ниже-лозьвинский, пелымский (в бас. *Полум-Я̄* – р. Пелым), северно-вагильский (в бас. оз. Бол. Вагильский туман), южно-вагильский (в бас. р. Вагиль). К восточной группе мансийских говоров относились: юкондинский (бас. р. Юконда, левый приток р. Конда), верхне-кондинский, средне-кондинский, ниже-кондинский (по *Хõнтаң-Я̄* – р. Конда). К южной группе относились мансийские говоры бас. р. Тавда [22, с. 4-13; 23, с. 3-5; 26, с. 5-9]. Тавдинский диалект состоял из трёх говоров: янычково, чандыри, городок (д. Янычкова, д. Чандыры, д. Городок) [37, с. 432; 38, с. 24].

При тобольском епископе Филарете Лещинском кондинские манси приняли православие. Позднее на Конде были основаны четыре церковных прихода с центрами в Шаиме, Сатоге, Леушах и Нахрачах. К началу XX в. все русские жители на Конде владели мансийским языком и предпочитали говорить на нём [36, с. 21]. А в 1925 г. на Конде уже не было ни одного манси-мужчины, не умеющего говорить по-русски. В 1977 г. ещё можно было отыскать человек 20, пользующихся в быту наряду с русским родным языком [4, с. 131-137]. В настоящее время некоторые кондинские пожилые манси помнят только отдельные слова.

К 2019 г. сохраняется лишь северное наречие, на основе которого в 1970-х г. был создан алфавит, на котором издаются учебники, словари, научные труды, национальная газета. К сожалению, многие 20-30 летние манси не владеют родным языком.

Алфавит литературного мансийского языка состоит из 44 букв: Аа, А̄а̄, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Е̄е̄, Ёё, Ё̄ё̄, Жж, Зз, Ии, Йй, Й̄й̄, Кк, Лл, Мм, Нн, Њњ, Оо, О̄о̄, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Ӯӯ, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, ь, Ыы, Ы̄ы̄, Ъ, Ээ, Э̄э̄, Юю, Ю̄ю̄, Яя, Я̄я̄.

В отличие от русского алфавита, в мансийском языке во всех диалектах имеются долгие и краткие гласные буквы. Долгая и краткая гласные, противопоставленные как звуки-фонемы, выполняют смысловоразличительную функцию, поэтому на письме они обозначаются разными буквами. Долгота фиксируется горизонтальной чёрточкой над соответствующей гласной буквой: а̄, й̄, о̄, ӯ, ы̄, э̄, ё̄, ю̄, я̄.

² Информант Ромбандеева М. Д., д. Хошлог, 1960 г.

Ударение в слове всегда падает на эти гласные, если они стоят в первой позиции. Их пары – краткие гласные – пишутся без каких-либо знаков: а, и, о, у, ы, э, е, ё ю я (на латинице диалектные гласные обозначаются значками, соответствующие произношению в оригинале [см. 37, 38]. Например: *sām* ‘угол’ – *сам* ~ *sām* (конд. диал.) ‘глаз’; *sās* ~ *sās* (конд. диал.) ‘берёста’ – *sac* ‘оба’, ‘обе’; *tūim* (конд. диал.) ‘снег’ – *tūim* ‘подвода’.

Кроме того, в звуковом оформлении слов присутствует сонорная носовая заднеязычная фонема *ŋ* (см. ниже раздел «Согласные фонемы»). При транслитерации на русскую графику она заменяется сложным сочетанием *нг* или буквами *н, м* в зависимости от его позиции и звукового состава слова. Например, в мансийском языке *nan̄ki* (*нанки*) ‘ты сам (сама)’, но в русском варианте при произношении *z* выпадает (*нанки*); *āŋxa* (*ангха* – *анха*) ‘куропатка’; *sāŋkvylltap* (санквылтап) ‘струнный музыкальный инструмент’; *mēŋkv* (менкв) ‘лесной (реликтовый) великан’ [22, с. 31; 26, с. 32].

Кроме основного алфавита в некоторых диалектах и говорах сохраняются варианты гласных *ä, ö, ø*; сложные дифтонговые гласные *oa, ou, yo* и три сложных согласных: *kv* (во всех диалектах), *kx, kvx, xv* (конд. диал., пел. диал.; ср.- и ниже-лозьв. гов.). В части слов дифтонговые гласные и согласные в составе сложных согласных сохранились, в большинстве же слов утратились. Например, *sout* (устар.) ~ *совт* ‘лесистая сопка’; *kwol* (арх. сосьв. диал.) ~ *кол* (совр.) ‘дом’; *kwel* (арх. конд. диал.) ~ *кель* (совр.) ‘дом’; *Sakv-Ĵ* – на картах р. Сыгва = р. Ляпин, приток р. Сев. Сосьва; *kxom* (арх.) ~ *ком* ~ *хум* (совр.) ‘мужчина’, ‘человек’; *kxul* (арх. конд. диал.) ~ *кул* (совр.) ‘рыба’.

В мансийском языке звонких согласных нет, но в заимствованных русских словах они сохраняются без изменений: *бухгалтер, генерал, сода, граната, бомба* [22; 23; 26].

Обозначение мансийских диалектов в иностранных словарях и в научной финно-угорской литературе [38, с. 14]:

К – кондинский

К – КМ – средне-кондинский

КО – верхне-кондинский

KU – ниже-кондинский

LM – средне-лозьвинский

LU – ниже-лозьвинский

N – северное наречие (Сыгва, Сосьва, верхняя Лозьва)

N – So – ниже-сосьвинский

P – пельмский

T – тавдинский

Sy – Sy – сыгвинский

Юкондинский – ближе к сыгвинскому и обскому мансийскому говорам, в словарях не выделяется.

Фонемы южно-мансийского (кондинского) диалекта на русской и латинской графике.

Гласные фонемы в диалектах мансийского языка, в скобках даны их аналогии из финно-угорской транскрипции [1, с. 7; 26, с. 22-27; 38, с. 9-12].

Аа (а) – гласная нижнего подъёма, среднего ряда, несколько продвинута вперёд, неогубленная, краткая: аня (м. я.) ~ ане (в.-конд. гов.)

Āā (ā) – гласная нижнего подъёма, среднего ряда, несколько продвинута назад, чем краткая |а|, неогубленная, долгая; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

Àà (à) – произносится как краткая |а|;

Ää (ä) – краткая гласная переднего ряда, нижнего подъёма, произносится ближе к |э|;

Āā̄ (ā̄) – долгая гласная переднего ряда, нижнего подъёма;

Ǟǟ (ǟ) – гласная переднего ряда, нижнего подъёма, огубленная;

Ḃḃ ~ Ḃ̄ḃ̄ (Ḃ̄) – гласная заднего ряда, нижнего подъёма;

Ḃ̄ḃ̄ (Ḃ̄) – долгая гласная заднего ряда, нижнего подъёма, в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

Èè (è) – гласная переднего ряда, краткая, неогубленная, произносится как мягкая |э|;

È̄è̄ (è̄) – гласная заднего ряда, нижнего подъёма;

Ии (i) – гласная верхнего высокого подъёма, переднего ряда, неогубленная (иллабиальная), краткая; встречается во всех трёх позициях: в начале, середине и в конце слова;

Йй (ī) – гласная верхнего не самого высокого подъёма, переднего ряда, неогубленная, долгая; встречается в двух позициях: в начале и в середине слова; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

Оо (o) – гласная заднего ряда, среднего подъёма, огубленная, краткая; в конце мансийских слов не встречается;

Õõ (õ) – гласная заднего ряда, среднего подъёма, огубленная, долгая; в конце слова не встречается; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

ò - краткое о;

Öö (ö) – гласная переднего ряда, среднего подъёма, огубленная, краткая;

Өө (ө) – гласная заднего ряда, среднего подъёма, краткая, огубленная, закрытая;

Уу (u) – гласная заднего ряда, верхнего подъёма, краткая, огубленная; в конце слова не употребляется;

Ûû (û) – гласная заднего ряда, верхнего подъёма, долгая, огубленная; в конце слова не употребляется; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

ÿ (ü) – гласная переднего ряда, среднего подъёма, огубленная, мягкая; в конце слова не употребляется;

Ы (ú ~ ĭ ~ j) – гласная среднего подъёма, заднего ряда, верхнего подъёма, неогубленная; в начале слова не употребляется;

Ы̆ (ĩ ~ ĵ ~ ĳ) – гласная среднего подъёма, заднего ряда, верхнего подъёма, долгая, неогубленная; в начале слова не употребляется; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

Э (e) – гласная среднего высокого подъёма, более закрытая, чем долгая õ, переднего ряда, краткая, неогубленная; в начале слова встречается редко, часто употребляется в конце и середине слова в первом слоге (после твёрдых согласных);

Э̆ (ē) – гласная не самого высокого подъёма, переднего ряда, довольно открытая по сравнению с краткой [э], долгая, неогубленная, встречается во всех трёх позициях; в транскрипции на русской графике как ударная гласная;

Э̃ (ə̃) – редуцированная гласная переднего ряда, среднего подъёма.

Согласные фонемы в диалектах мансийского языка, в скобках их аналоги из финно-угорской транскрипции [1, с. 7-8; 26, с. 28-35; 38, с. 9-12].

Вв (w) – щелевая, губно-губная, плоскощелевая, рьянтная (а значит звонкая);

Гг (v, y, g) – разделительная протетическая, между двумя гласными озвончается, в конце слова оглушается полностью;

Йй (Jj) – среднеязычная протетическая (вставочная), разъединяет два рядом стоящих гласных;

Кк (k) – заднеязычная, задненёбная, глухая.

Кв (kv, kw) – единственная сложная согласная (архаическая) в мансийском языке, встречается во всех трёх позициях.

Лл (Ll) – переднеязычная, боковая, звонкая;

Л'л' (L' l') – переднеязычная, боковая, звонкая;

Л̆ л̆ (L̆ l̆) – среднеязычная, боковая, звонкая, мягкая;

Нн (Nn) – переднеязычная, смычная, звонкая, сонорная, носовая;

Н'н' (N' n') – среднеязычная, смычная, звонкая, мягкая, сонорная, носовая;

Н̆н̆ (ŋ ~ ñ) – Н̆н̆ – заднеязычная, смычная, носовая, сонант, в ауслате может частично оглушаться. При артикуляции (произношении) |н̆| кончик языка вместе с передней частью спинки опускается к нижним зубам и слегка касается их; задняя часть спинки языка поднята кверху и смыкается с мягким нёбом, а проход к носовой полости открыт. В конечной позиции имплавивный (ненапряжённый смычный) – ротовой смык не раскрывается. После гласного переднего ряда несколько

продвигается вперёд, перед гласным переднего ряда не смягчается. В абсолютном начале слова (в инициальном положении) не встречается; в транскрипции на русской графике передаётся двумя согласными – нг;

Рр (Rr) – переднеязычная, дрожащая, сонорная, встречается во всех трёх позициях;

Сс (s) – среднеязычно-переднеязычная, щелевая, глухая, шумная;

С'с' (ś) – среднеязычная, щелевая, глухая, мягкая, шумная;

Тт (t) – переднеязычно-зубная, смычная, глухая;

Т'т' (Tt) – среднеязычно-переднеязычная, средненёбная, палатализованная (средненёбно-мягкая), глухая, мягкая; встречается во всех трёх позициях;

Хх (Hh) – заднеязычно-задненёбная, глухая твёрдая;

Чч (č) – переднеязычная, слитная, глухая, встречается в словах, заимствованных из русского языка;

Шш (š) – переднеязычная, щелевая, глухая;

Щщ (š ~ š`) – щ – переднеязычная, щелевая, глухая, мягкая, по произношению близкая к русскому щ.

В мансийском языке отсутствуют согласные *ф, ц, ч*, но присутствуют в заимствованных словах из русского языка.

Топонимы в системе реки Конда

№ п/п	Этимология топонимов	Обозначение топонимов на современных картах	Топонимы в записи Б. Мункачи (1888-1889 гг.), А. Каннисто (1901-1906 гг.) и в др. источниках	Ориентиры расположения географических объектов
1	<p><i>Кхѳнтѳн</i> (<i>Khōntēŋ</i>) (конд. диал.) [37, с. 434] ~ <i>Хѳнтаŋ</i> (м. я.) [1, с. 137] 'река [народа] с войском' (в историч. прошлом). <i>Хѳнтаŋ-я</i> (м. я.) 'река Конда' (на литературном мансийском языке); жители: <i>кхѳнтѳн мѳнъцит</i> (конд. диал.) ~ <i>хѳнтаŋ мѳнъцит</i> (м. я.) 'кондинские манси'.</p>	<p>р. Конда [12; 13]. Кордон «Кондинский» [12; 13; 31, с. 144].</p>	<p><i>Кхѳнтѳн</i> [37, с. 434].</p>	<p>Исток р. Конды начинается с обширного болота в юго-восточной части Советского р-на [12; 13; 28, с. 35]. С 1929 г. верховье Конды относилось к «Кондо-Сосьвинскому» заповеднику, до сокращения его территории в 1976 г. ниже истока Конды находился научно-охранный кордон «Кондинский». Топоним на современных картах сохраняется лишь как ориентир.</p>
Топонимы <i>Кхѳнтѳн</i> (р. Конда) от истоков				
2		р. Пурдан		Правый приток р. Конда в верховье.
3		Зеленоборск (п.) ждс		Посѳлок с ждс по жд магистрали Ивдель-Обь расположен в левобережье р. Пурдан в нижнем течении.

4		Коммунистический (п.) ждс		Посёлок расположен к северо-востоку от посёлка Зеленоборск по жд Ивдель-Обь [32].
5	<i>Нёрех(-я)</i> [(N]joreh(-jā)] (в.-конд. гов.) 'река Нёрех' (сравн. с р. Нёрах – приток Сев. Сосьвы).	р. Нюрих [12; 13].	<i>речка Нёрех</i> [7, с. 322; 14, с. 92].	Правый приток р. Конда в верхнем течении ниже р. Пурдан. Слева возле Конды напротив устья р. Нюрих находился охранный кордон «Нюриховский» бывшего «Кондо-Сосьвинского» заповедника, который до 1951 г. занимался охраной воспроизводства редких видов зауральских бобров и соболей [7, с. 322; 12; 13].
6		кордон «Нюриховский» [12; 13].		
7		г. Советский [32].		Городок (адм. центр Советского р-на) расположен в междуречье р. Пурдан (нижнее течение) и р. Ух (среднее течение) по жд Ивдель-Обь.
8		р. Канан		Правый приток р. Нюрих.
9	<i>Нёрех(-пóвл)</i> (N]joreh(-póul) 'деревня) Нёрех' (сравн. с д. Нёрах – на притоке Сев. Сосьвы).	Нюрих (ждс) [13; 32].		Расположен на правом притоке р. Пурдан между ждс Советский и ждс Зеленоборский.
10	<i>Лям-я</i> (Lām-jā) (м. я.) 'черёмуховая река'; <i>лям</i> 'черёмуха'; <i>я</i> 'река'.	р. Лямья [12].		Левый приток Конды ниже р. Нюрих.

11	Ух (Ux) (м. я.) ‘(река) Ух’.	р. Ух	Правый приток р. Конда в верхнем течении ниже р. Лямья. В веровании народа манси р. Ух входит в священную территорию вместе с р. Эсс [28, с. 35].
12	Эсс (Ėss) ‘(река) Эсс’ ‘Святая река’.	р. Эсс [12; 13; 32].	Правый приток р. Конда в верхнем течении ниже р. Ух [12; 13]. Эсс – могущественный небесный Бог – Тõрум. Ему поклоняются кондинские манси и манси с р. Мал. Сосьва. Бога Эсс почитают и кеты с р. Енисей [2, с. 53-54; 6, с. 11; 27, с. 228; 28, с. 35].
13	Нёхыс-Сапр (Nexis-sapr) (х. я.), букв. ‘русло как соболь накрутил (след)’; извилистое русло, как тропа соболя; нёхс (конд. диал. ~ м. я.) ‘соболь’ [28, с. 37].	р. Нехсапр [12; 13].	Исток реки выходит из озера посреди обширного болота. Из того же озера выходит и исток Тāпыс-я́ (Tārjī s-jā) (м. я.) р. Тапсуй – приток Тāгыт-я́ (Tāgī t-jā) (м. я.) р. Сев. Сосьва. С давних веков по зимней дороге манси ездили с Āс-я́ (р. Обь) в р-он верхнего течения Кхõнтәң (р. Конда), Тāпыс-я́ (р. Тапсуй) через Пёс-пāвыл (м. я.) (д. Песпауль) ‘старая деревня’, Тимка-пāвыл (м. я.) (д. Тимка-пауль) ‘деревня Тимофея’ и Тāгыт-я́ (м. я.). Далее – путь лежал за Урал на торги обской

				рыбой, пушниной, ягодами в обмен на муку, сахар, мануфактуру, обувь, верхнюю одежду, утварь, охотничьи принадлежности, ружья, топоры и т. д.
14	Эсс-сунт-(пòвл) (Éss-sünt-(pòul) (конд. диал.) 'деревня возле устья реки Эсс'.	д. Эссунт (нежил.) [12; 13].	д. Есунт ³ . <i>Jesúnt</i> (e'ssu't) <i>Есúнт</i> [36, с. 45].	На рукописной карте А. Каннисто (1903 г.) деревня указана на левом берегу р. Конда ниже устья р. Эсс ⁴ . В 1902-1906 гг. в деревне жили 3 семьи «Чигатов(ых)». Все 11 чел. владели мансийским языком. «Жители деревни переехали из деревни Немняль в 1902 г., в то необитаемое место» [36, с. 45]. На картах 1953 и 1968 гг. поселение указано слева выше устья р. Эсс [12; 13].
15		г. Югорск [31, с. 144; 32].		Городок расположен в междуречье среднего течения р. Ух и р. Эсс. Поселение образовалось в 30-х гг. XX в. на месте бараков для работников «Леспромхоза», затем как станция ждс. В окрестностях был и стратегический аэродром, и режимная зона, где содержались осуждённые, работавшие на лесоповале, строительстве разных объектов.

³ Вогульские паули Конды (Карта бассейна р. Конда. Рукописная копия). Карта составлена А. Каннисто в 1903 г.

⁴ Вогульские паули Конды...

16	<i>Егт-я</i> (Eγt-jā) (в.-конд. гов.) [17, с. 85] ~ <i>Ягт-я</i> (Jaγt-jā) (м. я.) 'река отцов, пращуров'; <i>еэ</i> ~ <i>яэ</i> 'отец', 'пращур'.	р. Ейтъя [12; 13].		Правый приток р. Конда ниже р. Эсс.
17		ждс Пионерский		Перечисленные современные ждс, посёлки с современными названиями располагаются в районе верхнего течения Ейтъя (слева и справа) [31, с. 144; 32].
18		ждс Алябьево		
19		п. Алябьевский ждс		
20		Малиновский ждс Таёжный		
21	<i>Äŗjæn-tūr</i> (Äŗjæn-tūr) (Äŗjæn-tūr) 'язёвое озеро'; <i>äŗjæn</i> (хүл) 'язь, язёвый'; <i>түр</i> (м. я.) ~ <i>төр</i> (конд. диал.) 'озеро' [7, с. 318].	оз. Арантур [12; 13; 31, с. 144; 32].	<i>д. Орантур</i> ⁵ . <i>Оран-түр</i> [7, с. 318].	

⁵ Вогульские паули Конды...

22	<p><i>Ārjān-tūr-pōvl</i> (Ārjān-tūr-rōul) (конд. диал.) 'деревня возле язёвого озера'; <i>ārijān-xul</i> 'рыба язь'; <i>tūr</i> 'озеро'; <i>pōvl</i> ~ <i>pāvl</i> ~ <i>pāvāl</i> 'деревня' [7, с. 318].</p>	<p>кордон «Арантур» [3].</p>	<p><i>Кордон Оран-тūr</i> [7, с. 318]. <i>Orontur</i> (Оронтур) [36, с. 45].</p>	<p>Деревня была на западном берегу озера возле нижнего устья речки. В прошлые века через деревню и озеро проходил санный зимник. В 1901-1906 гг. в деревне жили 4 семьи «<i>Катулин(ы)</i>», также «<i>в версте от этой деревни жили 4 семьи «Сускунов(ых)</i>». Все 18 чел. владели мансийским языком [36, с. 45]. <i>Перепись 1926 г.: 5 хозяйств, жителей 20 чел. (5 манси, 15 русских)</i> [9, с. 80]. С организацией в 1929 г. «Кондо-Сосьвинского заповедника» в деревне был построен кордон «Арантур» (нежил.).</p>
23	<p><i>Пичер-Āх-pōvl</i> (Pičer-Āх-rōul) (конд. диал.) 'деревня возле Пичер-Ах'; <i>āx</i> (конд. диал.) ~ <i>āxt</i> (м. я.) – припойменная протока (соединяет озеро или болото) с рекой. Течёт и вниз, и вверх согласно сезону, ветру, уровню воды в озере и в основной реке.</p>	<p>д. Печерах [12; 13].</p>	<p><i>Питчер-Āх⁶</i>, <i>Пичер-Āх⁷</i>, <i>Печерах</i>, <i>Печерахский паул</i> [9, с. 80].</p>	<p>Деревня располагалась на левом берегу р. Конда выше устья р. Олтум на зимнике. В 1901-1906 гг. в деревне жила всего 1 женщина манси «<i>Кеканова Анна Фёдоровна</i>», владевшая мансийским языком. Проживали и 2 русских [36, с. 45]. <i>Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 10 манси</i> [9, с. 80].</p>

⁶ Вогульские паули Конды...

⁷ Информант Хомяков А. Н., п. Половинка, 2002 г.

24	Олтум(-йә) (Öltum(-jê) (конд. диал.) букв. 'с соединением к чему-л. (река)'; <i>ölt</i> 'соединение, надставка к чему-либо'.		р. Олтум [12; 13; 22, с. 144].	Правый приток р. Конда ниже устья р. Ейтъя.
25	Ранге-түр (Range-tür) (конд. диал.) 'озеро Ранге'.	оз. Рангетур [12; 13; 31, с. 144; 32].		Озеро лежит на левобережье Конды в верхнем её течение к востоку от устья р. Олтум.
26	Корс-я-пәул) (<i>Kors-jā-pāul</i>), букв. (деревня возле) реки Корс-я; (<i>K,ârş-ié-pāul</i>) (конд. диал.) [36, с. 45], букв. '(деревня возле) реки Квәрш-йе'.	д. Корыстья [12; 13].	<i>Корсья, Корисинский паул</i> ⁸ [9, с. 80].	Деревня была расположена в верхнем течении р. Конда справа ниже д. Печерах. В 1901-1906 гг. в деревне жила 1 семья «Пайзунов(ых)». Все 7 чел. владели мансийским языком [36, с. 45]. Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 11 чел. (2 манси, 9 русских) [9, с. 80].
27	Яныг-Үмыть-я (Janig-Ūmjt'-jā) (конд. диал.) 'Большая река Умыть-йе'.	р. Бол. Умытья [12].		Левый приток р. Конда выше оз. Турсунтский Туман. В р. Бол. Умытья в нижнем течении слева впадает р. Мал. Умытья.
28	Мәнь-Үмыть-я (Māñ-Ūmjt'-jā) (конд. диал.) 'река Мал. Умыть-йе'.	р. Мал. Умытья [13; 32].		

⁸ Вогульские паули Конды...

29	<p><i>Шушум</i> (<i>Šušúm</i>) (конд. диал.) ‘(деревня) Шушúm’, (деревня) ‘<i>Сэсансум</i>’ [36, с. 44]. <i>Шешушум-пáвл</i> (<i>Šešušum-pāul</i>) (конд. диал.) [9, с. 81] ‘деревня Шешушум’.</p>		<p><i>Шушум</i> <i>Šušúm</i> (<i>Sēsānsúm</i>) [36, с. 44]. <i>Шешушум</i>, <i>Шешушумский</i> <i>паул</i> [9, с. 81].</p>	<p>Ниже д. <i>Корыст-я</i> выше устья возле Конды, как ориентир, отмечена «изба», вероятно здесь и была следующая деревня <i>Шешушум</i>. В переписи 1926 г. указана на р. Конда выше оз. Турсунтский Туман (см. ниже). В 1901-1906 гг. в деревне жили 4 семьи: «<i>Йиткеров(ы)</i>» – 1 семья, «<i>Пайзенов(ы)</i>» – 3 семьи (совр. Пайзуновы). Владели мансийским языком все 9 чел. [36, с. 44]. Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 11 манси [9, с. 81].</p>
30	<p><i>Ўмт-йē-пáул</i> (<i>Ūmt-jē-paul</i>) (конд. диал.) [13, с. 44] ‘деревня на реке Умт-йē’; в переписи 1926 г. значится и как <i>Шишишум-пáвл</i> (<i>Šišišum-pāul</i>) (конд. диал.) ‘деревня Шишишум’ [9, с. 81].</p>	д. Умтья ⁹ .	<p><i>Ўмтjē</i> (Ўмтjē) [36, с. 44]. <i>Умытья</i>, <i>Умытынский</i>, <i>Шишишумский</i> <i>паул</i> [9, с. 81].</p>	<p>Деревня была в среднем течении левого притока Конды – р. Бол. Умытья¹⁰. В 1901-1906 гг. в деревне жили 5 семей «<i>Молчанов(ых)</i>». Владели мансийским языком все 14 жителей [36, с. 44]. Перепись 1926 г.: д. <i>Шишишум-пáвл</i> указана по р. Умытья: <i>5 хозяйств, жителей 11 манси</i> [9, с. 81].</p>

⁹ Вогульские паули Конды...

¹⁰ Вогульские паули Конды...

31	<p><i>Ārp- pāwəl</i> (Ārp-pāwəl) (конд. диал.) 'деревня (возле) рыболовного запора' от <i>ārp</i> (ārp) (конд. диал.) ~ <i>ārpi</i> (ārpi) (м. я.) '[рыболовный] запор [поперёк русла]'; <i>pāwəl</i> 'деревня'.</p>	<p>д. Арпавла (нежил.) [12; 13].</p>	<p><i>Арпавла, Ар-паул</i> [9, с. 80].</p>	<p>Деревня была расположена справа от места впадения Конды в оз. Турсунтский Туман. <i>Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 7 чел. (3 русских и 4 других национальностей)</i> [9, с. 80].</p>
32	<p><i>Tūr-sūnt-tojman</i> (Tūr-sūnt-tojman) (конд. диал.); <i>tūr-sūnt</i> 'выход устья озера'; <i>тойман</i> 'обширное проточное озеро (в русле реки)'. «Тойман – 'большое озеро', берега которого виднеются как бы в тумане. Отсюда русское название этих озёр 'туман' [7, с. 313].</p>	<p>оз. Турсунтский Туман [12; 13; 31, с. 144; 32].</p>		<p>Озеро в русле верхнего течения реки Конда (местами мелководное, травянистое), имеет верхнее и нижнее устье (вход-выход). Часть русла Конды вверх от озера Бол. Турсунтский Туман (Верхний-Туман) и до истока Конды манси в прошлом называли '<i>Затуманной Кондой</i>', часть русла от данного Тумана вниз до д. Учинья (совр. п. Половинка) называли '<i>Малой Кондой</i>' [7, с. 313].</p>
33	<p><i>Tūr-sūnt-pāwəl</i> (<i>Tur-sunt-pāwəl</i>) (конд. диал.) [36, с. 44] 'деревня возле устья озера'; <i>tūr-sūnt</i> 'устье озера (проточного)'.</p>	<p>д. Турсунт (нежил.) [12; 13].</p>	<p><i>Турсунка¹¹, Турсунт, Турсунтский паул</i> [9, с. 81].</p>	<p>Деревня была расположена у нижнего устья озера Турсунтский Туман слева, где Конда снова выходит из него (выше д. Этро-павл). В 1901-1906 гг. в деревне жили 4 семьи: «<i>Карин(ы)</i>» – 3 семьи, «<i>Молчанов(ы)</i>» – 1 семья. Владели мансийским языком 9 чел.; русские 2 чел. [36, с. 44]. <i>Перепись 1926 г.: 7 хозяйств, жителей 30 чел. (7 манси, 23 русских)</i> [9, с. 81].</p>

¹¹ Вогульские паули Конды...

34	<i>Этро-пāвал</i> (Ėtro-pāwèl) (конд. диал.) ‘деревня Этро’.	д. Этропавла (нежил.) [12; 13].		Деревня была на левом берегу р. Конда ниже <i>Тур-сунт-пāвал</i> (д. Турсунт) в верхнем течении.
35	<i>Саран-сүй(-пāвал)</i> (Saran-sū-j(-pōul) (м. я.) ‘деревня зырянского бора’; <i>саран</i> ‘коми-зырянин’; <i>сүй</i> ‘бор’.	д. Сарансуй (нежил.) [12; 13].	<i>Сарансуй, Бачкарова</i> [9, с. 81].	Поселение находилось слева от места впадения р. Конда в оз. Шаимский Туман. Возможно, топоним возник на основе промысловых угодий коми-зырян. <i>Перепись 1926 г.: 5 хозяйств, жителей 17 чел. (2 манси, 15 русских)</i> [9, с. 81].
36	<i>Вōр-я</i> (Vōr-jā) (м. я.) ‘таёжная река’ ~ ‘лесная река’; <i>вōр</i> ‘лес, тайга; лесная, таёжная’.	р. Воря [12; 32].		Правый приток р. Конда, верхним течением впадает в оз. Шаимский Туман, а другим протоком – в оз. Полушаимское.
37	<i>Сāим-тойман</i> (Sāim-tojman) (в.-конд. гов.) ‘гнилой туман’; <i>sāim</i> ~ <i>šāim</i> ~ <i>šajim</i> - ‘сāим ~ шāим ~ шайим’ (в.-конд. диал.) ‘гнилой; с гнилью’; <i>тойман</i> (конд. диал.) усвоен на рус. яз. как <i>туман</i> ‘(обширное проточное) озеро (в русле реки)’ [7, с. 313].	оз. Шаимский Туман [12; 13; 31, с. 144; 32].		Озеро ниже оз. Турсунтский Туман справа от русла Конды, протокой соединён с Малошаимским Туманом, который тоже находится в русле реки.

38	<i>Пуйи-Сайм-түр</i> (Pūji-Sāim-tūr) (конд. диал.) [37, с. 434] ‘верхне-шаимское озеро’; <i>пуйи</i> ‘верхний, дальний от русла реки’; <i>саим</i> – <i>шайм</i> ‘гниль; гнилая’; <i>түр</i> ‘озеро’.	оз. Полушаимское [12; 13; 32, с. 144; 33].	<i>Полсаим, Мало-Шаимское</i> [37, с. 434].	Озеро соединено протокой с оз. Шаимский Туман и с оз. Мало-Шаимский Туман по ходу русла р. Конда.
39	<i>Сайм-павл</i> (Sāim-pāul) (в.-конд. гов.) [37, с. 434] ‘шаимская деревня’, букв. ‘деревня возле гнилого (озера)’; <i>саим</i> – <i>шайм</i> ‘гниль; гнилая’.	д. Шаим [12; 13; 31, с. 144].	<i>Саимское, Больше-Шаимское</i> [37, с. 434]. <i>Kirchdorf Šaim</i> (село Шаим) [36, с. 43-44]. <i>Шаим, Больше-Шаимский паул</i> [9, с. 81].	Деревня расположена на правом берегу озера выше д. Чантырья [12]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи манси: « <i>Иткаров(ы)</i> » – 2 семьи, « <i>Лозьвинов(ы)</i> » – 1 семья. Владели мансийским языком – 7 чел. Было всего 3 хоз-ва. Русских – « <i>семья Петрушкин(ых)</i> ». « <i>Жена, сын(овья) (все руссифицированные переселенцы из Пельма, расположенного в Усть-Кондинском районе), русские 3 домовые общины, переселённые в деревню в течение 1899 – 1902 гг.</i> » [36, с. 43-44]. Перепись 1926 г.: 32 хозяйства, жителей 79 чел. (21 манси, 58 русских) [9, с. 81].

40	<p><i>Пуйи-Сѡим-пѡвѡл</i> (Pūji-Sāim-rāwəl) [37, с. 434] ‘отдалённая шаимская деревня’; <i>пуй</i> от <i>пуйи</i> ‘отдалённая (дальняя от основного русла реки)’.</p>	<p>д. Полушаим [12; 13].</p>	<p><i>Полсаим, Мало-Шаимские</i> [37, с. 434]. <i>Pološaim</i> (Полошаим) [36, с. 43]. <i>Полу-Шаим, Пул-Шаим, Мало-Шаимский паул</i> [9, с. 81].</p>	<p>Поселение стояло на ручейной речке, впадающей в оз. Полушаимское с южной стороны. Мимо деревни проходил санный зимник, уходивший к реке Пелым к д. Омелино. В прошлом зимники от р. Обь и от р. Сев. Сосьва сходились в ямской ст. д. Супра и далее – на Конду. По ходу дороги были такие же ямские станции: д. Полпауль, д. Олымья, д. Мортымья, д. Сарансуй, д. Шаим, далее – на р. Пелым [12; 13]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 5 семей «<i>Тсырпин(ых)</i>», из них 11 чел. владели мансийским языком; жили 2 семьи русских [36, с. 43]. Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 40 чел. (6 манси, 34 русских) [9, с. 81].</p>
41	<p><i>Чантыр-я</i> (Čantjŕ-jā) (м. я.) ‘речка чантырских (манси)’</p>	<p>р. Чантырья</p>		<p>Небольшой правый приток р. Конда. По притоку в далёком прошлом жили манси, владевшие тавдинским говором <i>чандыри</i> [37, с. 432] (см. № 42).</p>

42	<i>Чантыр-я-пāвэл</i> (Čantir-jā-rāwəl) (м. я.) [37, с. 432] ‘деревня (возле) речки Чантыр-я’.	п. Чантырья [12; 13; 31, с. 144; 32].	<i>Чандыри, Чандиры</i> [37, с. 432], <i>Чантурья</i> [10, с. 176].	Посёлок возле оз. Полушаим (Малошаимское) справа ниже д. Шаим. Ойконим произошёл от тавдинского говора <i>чандыри</i> ~ <i>чандиры</i> , бытовавшем в поселении <i>Чандиры</i> (в кондинском диалекте <i>д</i> оглушается). Тавд. диал. м. я. состоял из трёх говоров: 1) <i>янычково</i> (деревня <i>Äxət-pöl – Äxət-Пөл</i>); 2) <i>чандыри</i> (<i>Čoumitär-nөл, Човмитär-nөл</i> – д. Чандиры); 3) <i>Городок</i> (<i>Äli-pəl – Äлы-nөл</i> ‘верхняя деревня’). По <i>Чантыр-я</i> , притоке р. Конда, в далёком прошлом жили тавдинские манси, владевшие говором <i>чандыри</i> [32, с. 229; 37, с. 432] ¹² . Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 10 русских [9, с. 81].
43		д. Назарово (Nazarowo)		Находится на правом берегу р. Конда ниже д. Чантырья. Посёлок лесозаготовителей бывшего «Леспромхоза».
44	<i>Ūсь-йā</i> (Ūś-jā) (конд. диал.) [24, с. 434] ‘река городищенская’.	р. Ушья [12; 13; 32].	<i>Уся</i>	Небольшой правый приток р. Конда при д. Ушья.

¹² Информант Анкина М. И., г. Урай, 2010 г.

45	<p><i>Ūsʹ-ŭjā-nāwl</i> (Ūsʹ-jā-rāwl) (конд. диал.) [37, с. 434] 'деревня возле речки с (оборонительным) городищем'; ŭс ~ ŭш – 'городище'; ŭjā (в.-конд. гов.) ~ jā (м. я.) 'река'.</p>	д. Ушья [12; 13; 32].	<p><i>Уся, Ушзӱнские</i> [37, с. 434]. <i>Ушья, Ушӱинский паул</i> [9, с. 81].</p>	<p>Поселение находилось на правом берегу р. Конда возле устья р. Ушья, впадающего в Конду выше устья р. Мулымья. В окрестности поселения в далёкой древности существовал насыпной курган стратегического назначения. Перепись 1926 г.: 15 хозяйств, жителей 52 чел. (35 манси, 17 русских) [9, с. 81].</p>
46	<p><i>Мулым-я-нāвэл</i> (Mulim-jā-rāwəl) (конд. диал.) 'деревня возле реки Мулымья' (новая) (см. № 47, № 73).</p>	п. Мулымья (новая) [12; 32].	<p><i>Mulymja</i> (<i>Mullēmja</i>) Мулымья, (Муллэмья) [13а, с. 46]. <i>Мулымья, Мулымский паул</i> [9, с. 80].</p>	<p>Современный посёлок расположен справа выше места впадения притока <i>Мулым-я</i> в Конду. Изначально до 1953 г. мансийское поселение находилось выше по притоку <i>Мулым-я</i>. В период укрупнения поселений (1950-х гг.) и с организацией «Леспромхоза» деревню переселили на Конду, но название за ней сохранили¹⁵ (см. № 47). В 1901-1906 гг. в прежней деревне (по р. Мулымья) жили 10 семей. Из них «<i>Александров(ы)</i>» – 1 семья, «<i>Пайзеннов(ы)</i>» – 5 семей, «<i>Сускенов(ы)</i>» – 4 семьи. Владели мансийским языком 35 чел., 1 русское хозяйство [36, с. 46]. Перепись 1926 г.: 13 хозяйств, жителей 39 чел. (23 манси, 16 русских) [9, с. 80].</p>

¹⁵ Информанты Анкина М. И., г. Урай; Хомяков А. Н., п. Половинка, 2010 г.

47	Река <i>Мулым-я̄</i> (р. Мулымья) от истока до устья ~ 200 км – левый приток <i>Кхонтәң</i> (р. Конда)			
	<i>Мулим-я̄</i> (Mulim-jā) ‘с водоворотами и извилистым руслом река’; <i>мулим</i> (mulim) ~ <i>мелим</i> (melim) (конд. диал.) ‘с глубокими водоворотами, с быстринами’ [16, с. 119] (см. № 73). Сравн. <i>мулум</i> (м. я.) – ‘шальная, шаловливая’.	р. Мулымья		К юго-востоку от г. Нягань исток р. Мулымья выходит из обширного болота двумя росохами (см. №№ 48-49), затем уже начинается основное русло, которое впадает в Конду слева ниже совр. п. Мулымья [12].
48		р. Сев. Мулымья		Правая росоха <i>Мулим-я̄</i> (р. Мулымья) (см. № 47).
49		р. Мутом [12].	<i>р. Мутом</i> [9, с. 80].	Левая росоха <i>Мулим-я̄</i> (р. Мулымья) (см. № 47).
50		«изба Рыбная речка».		В истоке р. Мутом на болотистой впадине в прошлом находилось стойбище «Рыбная речка», в окрестностях которого берут истоки множества притоков Конды, в том числе р. Сев. Мулымья, р. Бол. Тап, и притоки р. Обь: р. Хугот, р. Ендырь, по руслам которых по зимникам вывозили обскую рыбу на торги и на ярмарки в Гари, Ирбит, Туринск.

51		«изба Фоткина» [12].		Становища значатся на совр. карте как ориентиры ниже слияния истоков р. Мулымья и выше ориентира «барак Холодное» (см. № 53). Оставшиеся топонимы-ориентиры после рабочих Леспромхозов в 1930-х гг.
52		«изба Векшина» [12; 13; 31, с. 144; 32].		Барак рабочих Леспромхозов в 1930-х гг. находился на правом берегу р. Мулымья в верхнем течении. Ранее в далёкие века через бывшую здесь деревню с юго-запада на северо-восток проходил транзитный санный зимник со стороны р. Пелым, далее от д. Шаим сворачивал на р. Мулымья. Одна его ветка уходила к Хангокурт (на р. Мал. Сосьва) и далее шла на р. Сев. Сосьва. Вторая развилка уходила к д. Ендырь, д. Лорба (на р. Хугот), выходила на р. Обь к п. Мал. Атлым, п. Атлым. Третья ветка зимника уходила к д. <i>Нях</i> (х. я.) (Нягань). По данным путям вывозили обскую рыбу продавать на ярмарках в Гари, Ирбит, Туринск.
53		«барак Холодное» (нежил.) [12; 31, с. 144; 32].		Барак рабочих Леспромхозов в 1930-х гг. находился на правом берегу р. Мулымья в верхнем течении. Ранее в далёкие века через бывшую здесь деревню с юго-запада на северо-восток проходил транзитный санный зимник со стороны р. Пелым, далее от д. Шаим сворачивал на р. Мулымья. Одна его ветка уходила к Хангокурт (на р. Мал. Сосьва) и далее шла на р. Сев. Сосьва. Вторая развилка уходила к д. Ендырь, д. Лорба (на р. Хугот), выходила на р. Обь к п. Мал. Атлым, п. Атлым. Третья ветка зимника уходила к д. <i>Нях</i> (х. я.) (Нягань). По данным путям вывозили обскую рыбу продавать на ярмарках в Гари, Ирбит, Туринск.
54		д. Три юрты (нежил.) [12; 32].		Деревня была на левом берегу р. Мулымья в верхнем течении ниже «барак Холодное». Мимо проходил транзитный зимник с р. Пелым на р. Мал. Сосьва – р. Сев. Сосьва – д. <i>Нях</i> (Нягань) – р. Обь.

55	<i>Картон-я́</i> (Kartop-jā) (в.-конд. гов.)	р. Картопя		Исток <i>Картон-я́</i> и исток <i>Кхӧнтӧн</i> (р. Конда) выходят из одного болота, расположенного между их руслами, кроме них выходят истоки ещё шести речек.
56	<i>Картон-я́-пӧвал</i> (Kartop-jā-pāwəl) (конд. диал.) 'деревня (в устье) Картоп-я'.	д. Картопя (нежил.) [12; 32].		Деревня стояла на правом берегу р. Мулымья в среднем течении справа от устья небольшого притока Картопя. Мимо неё тоже проходил большой транзитный зимник со стороны р. Пельым на р. Сев. Сосьва, д. <i>Нях</i> (Нягань) и <i>А́с-я́</i> (м. я.) (р. Обь).
57	<i>Эхот-пӧвал</i> (Ėxot-pāwəl) (конд. диал.) 'деревня Эхот'.	д. Эхотпавла (нежил.) [12; 31, с. 144; 32].		Деревня была на левом берегу р. Мулымья в среднем течении ниже д. Картопя.
58	<i>Пӧс-Вӧр-пӧвал</i> (Pēs-vōr-pāwəl) (м. я.) 'старая таёжная (лесная) деревня'.	д. Стар. Ворпавла (нежил.) [12; 31, с. 144; 32].		Деревня была на левом берегу р. Мулымья. В 1901-1906 гг. проживала 1 семья « <i>Енкинов(ых)</i> », все 15 чел. владели мансийским языком [36, с. 48]. В прошлом д. Нов.-Ворпавла (см. № 59) и д. Стар.-Ворпавла (см. № 58) располагались в нескольких км. друг от друга, их связывал транзитный санный зимник, идущий со стороны д. Эхотпавл (см. № 57) к д. Потанай (на р. Тап).
59	<i>Йильпи-Вӧр-пӧвал</i> (Jiŕpi-Wōr-pāwəl) (м. я.) 'новая таёжная деревня'.	д. Нов. Ворпавла (нежил.) [12; 31, с. 144; 32].		
60	<i>Лӧва-йӧ́</i> (Lōva-jā) (конд. диал.) 'река Лова'.	р. Лова [12; 13].		Левый приток р. Мулымья, впадает ниже д. Стар. Ворпавла.

61	<i>Кет-лõх-пāвл</i> (Ket-lõx-pāul) (конд. диал.) ‘деревня в возле реки Кет-Лох’; <i>кет</i> ; 1) <i>лõх</i> (м. я.) ‘заводь, залив’; 2) <i>лох</i> (конд. диал.) ‘с шалашом, балаганом’ [19, с. 57]; <i>пāвл</i> – ‘деревня’.	д. Кетлох (нежил.) [12; 13].	<i>Котлох, Котлохский паул</i> [9, с. 80].	Деревня стояла на р. Кетлох, исток которой выходит из озера, впадает справа в р. Мулымья выше устья р. Супра. Через поселение проходил транзитный санный зимник со стороны р. Пелым – р. Обь – р. Сев. Сосьва. <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 4 русских</i> [9, с. 80].
62	<i>Карт-пāвл-тӯр</i> (Kart-pāul-tūr) (м. я.) ‘озеро возле деревни Карт-павл’.	оз. Картпаултур [12; 32].		Озеро, ниже д. Кетлох справа, соединено протокой с р. Мулымья.
63		НПС Даниловка [32].		Нефтеперекачивающая станция на нефтепроводе.
64	<i>Супра(-йә)</i> [(Supra(-jè)] (в.-конд. диал.) река Супра’.	р. Супра [12; 13; 31, с. 144; 32].		Правый приток р. Мулымья в среднем течении.
65	<i>Кāндыр</i> (Kāndīr) ~ <i>Илька-Кандра</i> (Īka-Kāndra) (конд. диал.), возможно гидроним происходит от антропонима Илья из рода Кандыр (Кандра).	р. Кандыр [р. Илька-Кандра]		Левый приток Супры выше её устья с параллельными гидронимами [13; 32].

66	<i>Супра-пāвл</i> (Supra-pāul) (конд. диал.) [37. с. 434] 'деревня Супра'.	д. Супра [12; 31, с. 144; 32].	<i>Supra</i> (Супра) [13, с. 47]. <i>Supèr-pòul</i> [24, с. 434]; <i>Супра</i> , Супринский паул [9, с. 81].	Деревня расположена выше устья р. Супра слева, в прошлом через неё проходил старинный транзитный зимник, идущий с Пельма на р. Обь. Выше деревни справа впадает приток р. Кандыр (Илька-Канда). В 1901-1906 гг. в деревне жили 12 семей: « <i>Хандисов(ы)</i> » – 3 семьи, « <i>Лошвенов(ы)</i> » – 2 семьи, « <i>Маңсеров(ы)</i> » – 1 семья, « <i>Ванькин(ы)</i> » – 6 семей. Владели мансийским языком 15 чел., русских – 1 чел. [36, с. 47-48]. Перепись 1926 г.: 18 хозяйств, жителей 55 чел. (46 манси, 9 русских) [9, с. 81].
67		Вахт. пос. Убинский [2].		НПС «Убинский» и вахтовый посёлок находятся на правом берегу выше устья р. Бол. Олымья.
68	<i>Пол-пōвл</i> (Pol-pòul) (в.-конд. гов.) 'деревня Пол'.	д. Полпауль (нежил.) [12]. «изба Полпавла» [31, с. 144].	<i>Poupaul</i> (<i>peṽpeṽl</i>) [36, с. 47]. Паупавл (Певпёвл) <i>Пол-паул</i> , <i>Пыл-паул</i> [9, с. 80].	Деревня была на правом берегу р. Мулымья в среднем её течении ниже д. Супра как ямская станция на транзитном санном зимнике с р. Пельм на р. Обь. В 1901-1906 гг. в деревне жили 5 семей: « <i>Ильканов(ы)</i> » – 1 семья, « <i>Янканов(ы)</i> » – 4 семьи. Владели мансийским языком все 29 чел. [36, с. 47]. Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 14 манси [9, с. 80].

69		НПС и вахтовый п. Убинка [32].		К западу от места бывшего селения Полпауль в правобережье р. Мулымья на нефтепроводе расположены НПС и вахт. п. Убинка [32].
70	<i>Яныг-Олым-я</i> (Janig-Ōlim-jä-) (м. я.) 'большая жилистая река'.	р. Бол. Олымья [12; 13; 31, с. 144; 32].		Исток реки выходит из оз. Большое, впадает в р. Мулымья справа ниже вахт. п. Убинский.
71	<i>Олым-я-пāвал</i> (Ōlim-jā-pāwəl) (в.-конд. гов.) 'деревня на жилой реке'.	д. Олымья (нежил.) [12; 13; 31, с. 144].	<i>Оломья Олымский паул</i> [9, с. 80].	Деревня стояла слева от устья р. Олымья на правом берегу р. Мулымья. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей: «Ильканов(ы)» – 1 семья, «Калмаков(ы)» – 5 семей, все 38 чел. владели мансийским языком [9, с. 46-47]. <i>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 23 чел. (22 манси, 1 русский)</i> [9, с. 80].
72	<i>Альпин-тūr</i> (Álpin-tūr) [12]. Первичный древний гидроним озера, возможно, происходит от мансийского <i>Ольпың-тūr</i> 'озеро с (минеральной) краской' (в прибрежной зоне).	оз. Сырковое [12; 13; 31, с. 144; 32].		Озеро соединено прот. с р. Мулымья в нижнем её течении ниже устья р. Бол. Олымья. В прошлом слева от устья протоки стояла д. Мулымья, которую в 1953 г. переселили на Конду. Гидроним Сырковое произошёл на основе названия рыбы сырок. А. А. Дунин-Горкавич указывал, что в некоторых кондинских озёрах водится сырок.

				В целях сохранения ценной рыбы из вида сиговых современные ихтиологи и сотрудники рыбнадзора строго охраняют озеро. Собирают икру, затем выведенных мальков сырка в определённом возрасте расселяют по рекам.
73	<i>Мулим-я-пāвл</i> (Mulim-jā-rāwəl) (конд. диал.) 'деревня возле реки Мулим-я' (старая) (см. № 47). Сравн. <i>мулум</i> (м. я.) 'шальная, шаловливая'.	д. Мулымья (старая)	<i>Muləmja</i> (<i>Muləmja</i>) Мулымья, (Мулёмья) [36, с. 46]. <i>Мулымья</i> , <i>Мулымский</i> <i>паул</i> [9, с. 80].	Деревня находилась ниже устья <i>Олым-я</i> (д. Олымья) на зимнике на левом берегу <i>Мулым-я</i> слева от устья прот. из <i>Эльпин-тūr</i> (оз. Сырковое). В 1953 г. поселение перенесли на Конду (см. № 72). В 1901-1906 гг. в старой деревне жили 10 семей. Из них « <i>Александров(ы)</i> » – 1 семья, « <i>Пайзенов(ы)</i> » – 5 семей, « <i>Сускенов(ы)</i> » – 4 семьи. Владели мансийским языком 35 чел., русские – 1 чел. [36, с. 46]. Перепись 1926 г.: 13 хозяйств, жителей 39 чел. (23 манси, 16 русских) [9, с. 80].
74	<i>Польем-тūr</i> (Poljem-tūr) 'холодное (студёное) озеро'; <i>Польем</i> (конд. диал.) ~ <i>пōлям</i> (rōlam) (м. я.) 'холодный, студёный'; <i>тūr</i> 'озеро'.	оз. Польемтур [12; 31, с. 144].		Озеро расположено слева от русла р. Мулымья в нижнем её течении.

75	<i>Мортим-я-пóвл</i> (Mörtim-jä-ròul) (конд. диал.) 'деревня возле мерной реки'; <i>мóртим</i> , <i>мóртом</i> 'мерная, размерная'	д. Мортымья (нежил.) [12; 13; 31, с. 144].	<i>Mortomja</i> (Мортомья) [36, с. 46]. <i>Мортымья</i> , <i>Мортымьинс-кий паул</i> [9, с. 80].	Деревня находилась ниже старой д. Мулымья на правом берегу р. Мулымья. В 1901-1906 гг. в деревне жили 7 семей. Из них «Ильканов(ы)» – 5 семей, «Пайзен(ы)» – 1 семья, «Колмаков(ы)» – 1 семья. Владели мансийским языком все 32 чел. [36, с. 46]. <i>Перепись 1926 г.: 13 хозяйств, жителей 36 чел. (21 манси, 15 русских)</i> [9, с. 80].
76		«изба Сорокинская» (нежил.) [12; 31, с. 144].		Становище рода Сорокиных находилось ниже бывшей д. Мортымья слева в нижнем течении р. Мулымья.
77	<i>Нэ-үш-я</i> (Nè-ũš-jā) 'деревня возле реки с женским городищем'; <i>нэ</i> 'женщина; женский'; <i>үш</i> (конд. диал.) 'городище'; <i>я</i> 'река'.	д. Неушья (нежил.) [12; 31, с. 144].		Поселение было ниже избы Сорокинская (см. № 76) слева по р. Мулымья в нижнем течении.
78	<i>Няр-Тов-түр</i> (Ñār-tov-tūr); <i>няр</i> (м. я.) 'торфяное болото с мелкими сосенками и оленьим ягелем'; <i>тов</i> (м. я.) 'углы-ответвления по берегу'; <i>түр</i> 'озеро'.	оз. Няровтур [12; 31, с. 144].		Озеро в нижнем течении <i>Мулым-я</i> слева от русла, ниже озера река впадает в р. Конда слева.

79		д. Сухой Бор (нежил.) [12; 31, с. 144].		Деревня находилась на Конде между устьями р. <i>Мулым-я</i> и р. Нерпалка на высоком правом берегу, где сейчас базируются нефтяники, обслуживающие НПС ТПП «Урайнефтегаз». В 1947-48-х гг. здесь был большой «Лесоучасток». Главный центр с конторой «Леспромхоза» и начальством находился в п. Леуши. С началом зимы по всей окрестности собирали жителей, начиная с 18 лет, на лесоразработки. Вручную валяли лес, возили на конях к реке, составляли вручную плоты, которые весной после ледохода катера тащили вниз по Конде на распиловку и стройматериалы ¹⁴ .
80	д. <i>Чернореченская (Уеконга)</i> [9, с. 80].			Деревня располагалась возле устья Чёрной речки на мысу, выше устья Нерпалки и совр. «Профилактория» в пригороде г. Урай. <i>Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 12 манси</i> [9, с. 80].

¹⁴ Информанты Мотышева Л. Т., Филаткин В. П., Киселёва М. Т., г. Урай, 2019 г.

	Бывшие селения по реке <i>Нярпал-я</i> (р. Нерпалка)			
81	<i>Нярпал-йя̄</i> (Ñārpāl-jā̄) (х. я.) 'река на болотной стороне'; <i>няр</i> (м. я.) 'торфяное болото с мелкими сосенками и оленьим ягелем'.	р. Нерпалка [13, с. 27].	<i>Нярпалка</i>	Современное население по Конде знает реку как Нерпалка, впадает в Конду слева выше г. Урай. Территорию по левобережным притокам Конды, т. е. верхнее течение Конды, Тапа, Мулымьи, Супры и т. д., кондинские манси называли болотной стороной – <i>няр пāl mā</i> , здесь дольше других поселений сохранялся родной «говор нерпальских манси». Ещё в 1930-х гг. в районе бассейна реки было много диких оленей [10, с. 167, 177-178]. В трудные годы кондинские охотники спасали семьи олениной, не голодали. С началом нефтяного бума в системе бассейна Конды дикие олени были истреблены.
82a		«изба Сафронова» [12; 13].		Становище было на правом берегу р. Бол. Тетер в верхнем течении.

85	<i>Кынт-я̄</i> (Kɨnt-jā) ‘река Кынтъя’.	р. Кынтъя		Правый приток в нижнем течении р. Бол. Тетер, р. Кынтъя выходит из оз. Кынт-я-талях-тӯр.
86	<i>Кынт-я̄-талях-тӯр</i> (Kɨnt-jā-taľax-tūr) ‘озеро в истоке реки Кынт’.	оз. Кынтъяталяхтур [12; 13].		
87	<i>Тәтәр-йә̄</i> (Tètèr-jā) (конд. диал.) [37, с. 435] ‘река тетерева’. Тетерев – боровая птица. Вдоль реки, видимо, были токовища тетеревов. Если по берегам реки есть места с галькой у воды и в борах под ягелем, то обязательно там водятся боровые птицы, так как им на зиму надо заполнять желудок мелкой галькой для измельчения древесных почек и хвои, которыми они питаются.	р. Бол. Тетер [12; 13].	<i>Тәтәр-йә̄</i> (Тетер-йә) [37, с. 435].	Левый приток р. Нерпалка в верхнем течении справа.
88а	<i>Тәтәр-сунт-пәвл</i> (Tètèr-sunt-päul) (в.-конд. гов.) [37, с. 434] ‘деревня в устье (реки) Тетерева’ (см. № 87).	д. Усть-Тетер [12; 13]. НПС «Усть-Тетерево»	<i>Тетерские</i> [37, с. 434].	Вдоль поймы р. Нерпалка (р. Бол. Тетер) на месте бывшего поселения расположен совр. вахт. п. для рабочих НПС «Усть-Тетерево» [12; 13; 31]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 5 семей «Сёконов(ых)», все 18 чел. владели мансийским языком [36, с. 38]. Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 17 манси [9, с. 79].

886		д. Тетерево, вахт. п. Тетерево	<i>Тетерский</i> <i>Teter(ski)</i> [36, с. 37].	Деревня Тетер(ская) располагалась возле озера на зимнике в между-речье р. Мулымья и р. Нерпалка [12; 13; 32]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 2 семьи: « <i>Сикетов(ых)</i> » и « <i>Вахрисов(ы)</i> » (совр. Вахрушев), все 6 человек владели родным языком, жили в деревне и русских 2 семьи – 8 чел. [36, с. 37].
89		«изба Ершова» (нежил.) [12; 13].		Изба ниже д. Усть-Тетер на <i>Нерпалке</i> справа (как ориентир). Здесь были охотничьи угодья Ершова.
90	<i>Лōхст-тūr</i> (Loxst-tūr) (конд. диал.) ‘озеро с заливами’; <i>лōх</i> ‘залив, заводь’.	оз. Лохсттур [12; 13; 32].		Озеро возле русла слева в среднем течении Нерпалки.
91	<i>Попи-квол-пōвл</i> (Pori-kwol-rōul) (конд. диал.) [9, с. 81] ‘деревня с домом (с прикладами) священного покровителя’; <i>попи</i> (конд. диал.) ~ <i>пупыг</i> (м. я.) ‘святой покровитель’; <i>квол</i> (конд. диал.) ~ <i>кол</i> (м. я.) ‘дом, жильё’; <i>пōвл</i> ‘деревня’.	д. Пыркач (нежил.)	<i>Пыркач,</i> <i>Попикваль</i> [9, с. 81].	Деревня была слева ниже <i>Тэтэр-сунт-пōвл</i> (д. Усть-Тетер) в нижнем течении Нерпалки. <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 4 манси</i> [9, с. 81].
92	<i>Лōут-тūr</i> (Lōut-tūr) (в.-конд. гов.) ‘озеро Лоут’.	оз. Лоут [12; 13].		Из озера протока впадает в Нерпалку слева в районе её нижнего течения. Это рыбное озеро, но к осени водоросли загнивают и караси, съевшие их, не годятся в пищу.

93	<p><i>Лоут- повл</i> (Lōut-pōul) (в.-конд. диал.) 'деревня возле (протоки из озера) Лоут'. <i>Ло</i> (в.-конд. диал.) 'лошадь'</p>	<p>д. Лоутская (нежил.) [12].</p>		<p>Деревня Лоутская была слева возле устья прот. из оз. Лоут. С 2000 г. несколько лет на месте деревни современный фермер содержал телят.</p>
<p>Топонимы среднего течения <i>Кхōнтэу</i> (р. Конда)</p>				
94	<p><i>Ўрай-пāвал</i> (Ūraj-pāwəl) (конд. диал.) ~ <i>Вырай</i> (Wīraj) (в.-конд. гов.) 'деревня возле старицы'; <i>ўрай</i> ~ <i>вырай</i> – участок старого русла реки в виде проточного залива, впадает в Конду слева выше микрорайона <i>Пирс</i>.</p>	<p>д. Старый Урай [13].</p>	<p>д. Кузьмичи, <i>Ўрай, Вырай</i> [9, с. 79].</p>	<p>Деревня до революции 1917 г. была как ямская станция в 10 км от левого берега Конды на проточной старице, через неё проходил транзитный санный зимник с р. Обь. Здесь отдыхали путники, меняли коней, ямщиков. В советский период был поселением рабочих «Лесоучастка». После его ликвидации образовался дачный посёлок «Заречный», но бытует как «Кузьмичи» – в память об имени последнего старожилы Кузьмича, дожившего до нефтяного бума на Конде. <i>Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 11 чел. (7 манси, 4 русских)</i> [9, с. 79].</p>

95	<p><i>Ūraj-ūs</i> (Ūraj-ūs) (м. я.) 'город возле (устья) старицы'; Урай – правая пойменная старица (часть от бывшего русла реки вдоль побережья верхней части города).</p>	<p>г. Урай [31, с. 92; 32].</p>	<p>Современный город нефтяников ТПП «Урайнефтегаз» в системе ЛУ-КОЙЛ стоит на правом берегу Конды, построенный на месте барачного поселения лесозаготовителей бывшего «Леспромхоза».</p>
96	<p><i>Āra-pōvl</i> (Āra-pōvl) (в.-конд. гов.) 'деревня у рыболовного запора' <i>āra</i> (конд. диал.) ~ <i>ārni</i> (м. я.) 'рыболовный запор с ловушками поперёк русла реки'.</p>	<p>д. Нижняя Арпа (нежил.) [12].</p>	<p>Деревня была на правом берегу Конды выше устья р. Учинья (см. № 106) и д. Учинский рыбоучасток (см. № 108).</p>
97	<p><i>Silava-pāvl</i> (Śilava-pāvl) (в.-конд. гов.) 'деревня (рода) Силава'. <i>Сила</i> (м. я.) – от Силантий – мужское имя главы рода-первопоселенцев. Сравн.: д. <i>Сила-pāvyl</i> (м. я.) 'деревня (ненца) Силантия', располагается на р. Ляпин (Берёзовский р-н) выше <i>Хōслох pāvyl</i> (д. Хошлог).</p>	<p>д. Старая Силава (нежил.)</p>	<p>Прежнее поселение находилось по Конде справа ниже д. Урай и д. Нижняя Арпа. Новая восстановленная деревня (см. № 98) находится ниже старой Силавы в 9 км, где выстроен летний детский этнолагерь «Юрсил» («Дружба») с чумом, баней, спортивными сооружениями, площадками, библиотекой, со священным лабазом, домом творчества и т. д.</p>
98		<p>д. Новая Силава [12; 31, с. 92].</p>	<p>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 28 чел. (10 манси, 18 русских) [9, с. 79].</p>

99	<i>Майнь-Тэтэр-йя̄</i> (Māñ-Tètér-jā) ‘малая река Тетери’; <i>Виц-Тэтэр-йя̄</i> (Wiš-Tètér-jā) (в.-конд. гов.), букв. ‘деревня возле (реки) Малая Тетеря’. <i>Тетеря</i> ~ <i>тетерев</i> ‘боровая птица’. Видимо, когда-то вдоль реки были токовища тетеревов.	р. Мал. Тетер	<i>Виц-Тетерский</i> [9, с. 79].	Рассоха ¹⁶ р. Мал. Тетер и р. Косая (см. № 100) образуют русло р. Ушанаская, которая впадает в р. Конда слева выше п. Половинка.
100	р. Косая от манс. <i>Хоса-я̄</i> ‘длинная, долгая река’.	р. Косая		(см. № 99)
102	<i>Ушанас-я̄</i> (Ušanah-jā) ‘городищенская река’. <i>Уи-үс</i> ‘городище’. В кондинском крае до XV в. было много стратегических городищ манси.	р. Ушанаская [13; 31, с. 144].	<i>р. Тетер-Усынахский</i> [7, с. 313].	А. А. Дунин-Горкавич в издании 1910 г. (II т.) гидроним реки указывает как <i>Тетер-Усынахский</i> [7, с. 313].
103	Усенатский (Usenat(ski)). <i>Уи-үс</i> – ‘городище’; <i>Усенат</i> – ‘городище (стратегического назначения)’. До XV в. на данном месте было городище манси, где обычно находились воины во главе с князьями ¹⁷ [36, с. 38 (см. № 102)].		Usenat(ski) – Усенат(ский) ¹⁸ [36, с. 38].	Деревня была справа в среднем течении р. Мал. Тетер – левый приток р. Ушанас, через неё проходил транзитный санный зимник от д. Усть-Тетер (на притоке реки Нерпалка). А. Каннисто место нахождения указывает выше <i>Ušt'-t'et'er</i> (д. <i>Усть-Тетерский</i>). Значится в его статистических записях: «в 1901-1906 гг. в поселении жили

¹⁶ Развилка.

¹⁷ Вогульские паули Конды...

¹⁸ Вогульские паули Конды...

				3 семьи: «Сихменов(ых)» – 1 семья, «Тахишинов(ых)» – 2 семьи. Все 12 чел. говорили на мансийском языке» [36, с. 38]. <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 11 манси</i> [9, с. 79].
104	<i>Ушанах-түр</i> (Ušanah-tūr) ‘озеро Ушанах’; <i>үш</i> ~ <i>үс</i> ‘городище’; <i>-анах</i> – диалектный суф. (арх.); ‘озеро [в окрестностях] городища’ (см. № 102).	оз. Ушанахское [31, с. 144].		Озеро в истоках р. Ушанах. Протока из озера впадает выше бывшей д. Ушанах справа.
105	<i>Якса</i> (Jāksa) (конд. диал.) ‘река Якса’. <i>Якса</i> – имя-прозвище.	р. Якса [31, с. 93].		Левый приток р. Ушанахская в нижнем течении.
106	<i>Усь-йā</i> (Uś-jā) ‘Усь-йā’ [37, с. 434], <i>Учин-я</i> (Utšin-jā) [9, с. 36] (конд. диал.) ‘река с (стратегическим) городищем’. О. А. Кошманова приводит параллельный вариант мансийского гидронима: <i>Вищ-йā</i> (Viš-jā) ‘малая речка’ [15, с. 4].	р. Учинья [31, с. 93].	<i>Усь-я, Учиня, Учинские</i> [37, с. 434]. <i>Усынья</i> [9, с. 79].	Правый приток Конды, впадает ниже устья р. Ушанахская. В 150 м выше места старой деревни речка делится на два рукава: справа – Бол. Учинья, слева – Мал. Учинья [15, с. 4; 31, с. 93].
107	<i>Усь-йā-пāвл</i> (Uś-jā-pāvl) [37, с. 434], <i>Учин-я</i> (Utšin-jā) (конд. диал.) [36, с. 36] ‘деревня возле реки с (оборонительным) городищем’.	д. Учинья (нежил.) [13; 32].	<i>Учиня, Учинские</i> [37, с. 434]. <i>Utšinja</i> – Учинья [36, с. 36]. <i>Учинский паул, Учинья пывыл</i> [9, с. 79].	До 1952-53 гг. деревня располагалась слева в 3 км выше устья р. Учинья. На правом берегу напротив места бывшей деревни сохранился рукотворный курган, жителями охраняется как место древнего исторического оборонительного сооружения XV в.

				<p>В 1901-1906 гг. в деревне жили 16 семей: из них 13 семей «Кавртаев(ых)», 2 семьи «Молкин(ых)» и 1 семья «Тайлков(ых)». 71 чел. владели мансийским языком, русских – 1 семья из 4-х чел. [36, с. 36-37].</p> <p>Перепись 1926 г.: 27 хозяйств, жителей 98 чел. (83 манси, 15 русских) [9, с. 79].</p>
108		д. «Учинский рыбоучасток» (нежил.) [13; 30].		<p>На правом берегу устья р. Учинья располагался рыбозаготовительный участок Кондинского р-на, где работали вольнонаёмные жители, мигранты и ссыльные, является частью совр. п. Половинка.</p>
109	п. Половинка 'поселение из двух половин'. Современный ойконим возник на основе разделения деревень на Мыс и «Учинский рыбоучасток» руслом речки Учин-я перед её впадением в Конду.	п. Половинка [13; 31, с. 93; 32].		<p>Посёлок на правом берегу р. Конда ниже д. Силава, образован на основе слияния базы «Учинского рыбоучастка» и переселённой д. Учинья в 1952-53 гг., располагавшейся выше по р. Учинья. Возле устья Учиньи слева находилась д. Мыс (см. № 110). Из трёх поселений получился п. Половинка¹⁹.</p> <p>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 38 чел. (23 манси, 15 русских) [9, с. 79].</p>

¹⁹ Информант Хомяков А.Н., п. Половинка, 2012 г.

110			д. Мыс	<i>Деревня Мыс.</i> <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей – 17 русских [9, с. 75].</i>
111		д. Верхний барак (нежил.) [12].		Поселение в среднем течении Конды было ниже базы «Учинский рыбоучасток». Здесь проживали лесозаготовители «Леспромхоза» в 1930-1950-х гг.: вольнонаёмные, мигранты и ссыльные.
112	<i>Угодья Тайлаковых</i>	оз. Тайлаково [12].		Расположено на левобережье р. Конда, с которой соединяется протокой, впадающей выше устья р. Бол. Тап. Здесь были угодья промысла рода Тайлаковых, где они и проживали в своём селении (см. № 113).
113		д. Тайлаково (нежил.) [12].		Поселение располагалось на западном берегу одноимённого озера. Гидроним и ойконим произошли на основе родовой фамилии кондинских манси Тайлаковых – потомственных хозяев окрестных угодий.
	р. Бол. Тап с притоками			Старинная зимняя дорога от ямской станции Урай проходила вдоль русла р. Мал. Тетер к д. Усть-Тетер и далее к д. Сафронова; от д. Левкина переходила к левобережью р. Бол. Тап к д. Шумпавла, д. Мал. Тап, через Никулкин Бор вдоль левобережья – к д. Бол. Тап. Мимо неё

				вдоль правобережья Конды зимняя дорога доходила до ямской станции д. Шаим. В прошлые века от неё торговые люди ездили и на Тавду, и на Обь.
114	<i>Tān-ÿā</i> (Tār-jā), <i>Toān-ÿā</i> (Toār-jā) [37, с. 435] (в.-конд. гов.) 'звучно струящаяся река' [15, с. 22].	р. Бол. Тап [12; 13; 31, с. 72, 83, 93].	<i>Tār-jā, Toār-jā</i> [37, с. 435].	Долгий левый приток р. Конда. Исток реки берёт начало с болот левобережья верхнего течения р. Мульмыя и её левого притока Мутом. К северу от истока отмечен как ориентир « <i>изба Таптю</i> » [32] на месте родовых угодий манси в прошлом.
115	<i>Потанай(-пòвл)</i> (Potana-j(-pòul) (конд. диал.) 'деревня Потанай' Сравн.: <i>патас, потас</i> 'перевес из сети (на уток в лесу на просеке между озерком и рекой)'. Этимология топонима 'деревня с перевесами (на уток в окрестности)' (см. № 84).	д. Потанай-I (нежил.) ²⁰ [12].		Деревня по р. Бол. Тап. На карте 1968 г. значатся две д. Потанай: в верхнем и среднем течении слева: одна зимняя, вторая летняя. Первый располагался на транзитном санном зимнике [13], уходящем на р. Обь к д. Лорба (справа на р. Хугот – левый приток р. Обь) и к п. Мал. Атлым (на р. Обь справа) [13].
116		д. Потанай-II (нежил.) [16].		В 1901-1906 гг. в каждой деревне (см. №№ 15, 16) жили по одной семье. Все 5 чел. владели мансийским языком [36, с. 48]. <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 5 манси</i> [9, с. 81].

²⁰ Вогульские паули Конды...

117	<i>Охан(-я)</i> (<i>Охан(-jā)</i>) ~ <i>Юхан</i> (х. я.) 'лесной мелководный приток' [27, с. 35].	р. Охан [12] ~ р. Юхан [31, с. 82; 32].		Левый приток в р. Бол. Тап в верхнем течении, в него справа впадает р. Нитльеган (см. № 118).
118	<i>Нитль-еган</i> (<i>Ñitl̄-egan</i>) (х. я.); 'речка Нитль'; <i>еган</i> ~ <i>ёган</i> – вариант адаптации на рус. яз. от <i>ёхан</i> (ср.-обской диал. х. я. ~ <i>юхан</i> (казым. диал. х. я.) 'лесной ручей, лесной мелководный приток' [27, с. 35].	р. Нитльеган [31, с. 82].		
119	<i>Āх-тӯр</i> (<i>Āх-tūr</i>) (конд. диал.) 'озеро с протокой'; <i>Āх</i> (конд. диал.) ~ <i>āхт</i> (м. я.) 'протока из озера без определённого течения'; <i>тӯр</i> 'озеро'.	оз. Ахтур [31, с. 82].	<i>Āх-тӯр</i> (конд. диал.)	Протока впадает справа в р. Бол. Тап ниже р. Охан ~ <i>Юхан</i> .
120	<i>Мур-āх</i> (<i>Mur-Āх</i>) (конд. диал.) 'протока(-речка) <i>Мур-āх</i> из озёр'. Сравн.: <i>морах</i> , <i>морх</i> 'морошка'.	р. Мурах [31, с. 82].		Речка собирает протоки от семи больших и малых озёр и впадает в р. Бол. Тап справа выше «избы Левкина».
121	<i>Лāхсен-тӯр</i> (<i>Laxsen-tūr</i>) (конд. диал.) возм. 'озеро как гриб'; <i>лāхс</i> 'гриб, контур гриба'.	оз. Лахсентур		Протока из озера впадает справа в среднем течении р. Мурах.

122a	<i>Šām-ĵ-nāvl</i> (Šām-jā-pāwl) (конд. диал.) ‘(деревня) на дальнем углу (крутого изгиба) реки’; <i>šām</i> ~ <i>cām</i> ‘угол’.	д. Шамья ~ д. Самья (нежил.) ²¹ [31, с. 82].		Располагалась в районе устья р. Шамья справа ниже устья прот. из оз. Ахтур, где русло р. Бол. Тап делает угловой изгиб на запад. В XX в. в деревне было 3 дома ²² . <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 21 чел. (18 манси, 3 русских)</i> [9, с. 80].
122б		д. Тараскова (нежил.) ²³		Деревня располагалась ниже д. <i>Šām-ĵ-nāvl</i> на левом берегу р. Бол. Тап. отмечена на карте А. Каннисто ²⁴ .
123	<i>Сывтым-тūr</i> (Sıwtım-tūr); ‘озеро Сывтым’; <i>тūr</i> ‘озеро’.	оз. Сывтымтур		Озеро лежит к западу от русла, протока из неё впадает в р. Бол. Тап в среднем течении выше д. Олтымья (см. № 126).
124	<i>Лэва(-квäll)</i> (Lêwê-kwäl) (конд. диал.). Ойконим происходит от родового имени владельцев угодий Левкиных.	«изба Левкина» (нежил.) [31, с. 82].		Становище располагалось с севера между группой озёр Сывтымтур к западу от среднего течения р. Бол. Тап [12; 13; 31, с. 82; 32].

²¹ Вогульские паули Конды...

²² Информант Кошманова О. А., п. Половинка, 2002 г.

²³ Вогульские паули Конды...

²⁴ Вогульские паули Конды...

125	<i>Олтым-тӯр</i> (Öltim-tūr) (м. я.), букв. 'соединённое (протокой) озеро'; от <i>олтункве</i> 'присоединить; тӯр 'озеро'.	оз. Олтымтур [13; 31, с. 82; 32].		Четыре озера посреди обширных болот соединены протоками. Из оз. Олтымтур выходит р. Ойтъя, впадает в р. Бол. Тап справа ниже бывшая д. Шумпавла (см. № 127).
126	<i>Олтым-я-пāвал</i> (Öltim-jā-rāwəl) (конд. диал.) 'деревня возле реки, (вытекающей) из соединённых озёр'; <i>олтым</i> 'соединённые (друг за другом)'; <i>я</i> 'река'; <i>пāвл</i> 'деревня'.	д. Олтымья [13] ~ д. Олтым (нежил.) [12; 13].		Деревня располагалась выше д. Шумпавла на левом берегу р. Бол. Тап.
127	<i>Шум-пāвл</i> (Šum-rāul) (конд. диал.); 'Шум деревня'.	д. Шумпавла (нежил.) [12; 13].	<i>Шум-паул</i> [9, с. 80].	Деревня располагалась слева ниже д. Олтымья в среднем течении р. Бол. Тап. <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 3 манси</i> [9, с. 80].
128	<i>Ойт-я</i> (Öjt-jā) (конд. диал.) 'низинная река'; <i>ойт</i> (конд. диал.) ~ <i>ойта</i> (м. я.) 'обширное побережье с лиственным лесом (берёза, осина, рябина, ивняк, черёмуха, ольха)'.	р. Ойтъя [13].		Правый приток р. Бол. Тап в среднем течении, выходит из системы озёр Олтымтур (см. № 125).
129	<i>Шум-пāвл-тӯрт</i> (Šum-rāul-türt) 'озёра возле Деревни Шум-пāвл'; <i>пāвл</i> (м. я.) 'деревня'; <i>тӯрым</i> (мн. ч.) 'озёра'.	Шумпальские озёра [32, с. 82].		Озёра располагаются ниже бывшей д. Шумпавла слева между руслами р. Ойтъя и р. Сопратъя, которые соединяются отдельными прот. с р. Бол. Тап.

130	<i>Soprat-ÿä</i> (Soprat-jä) (м. я.) ‘река (рода) Сопра’; 1) <i>сопра</i> – род манси, святым покровителем которых являлся <i>Сопра пупыг</i> (м. я.), букв. ‘многослойно одетый святой покровитель’; 2) <i>сопра</i> – ‘образно о многослойно неряшливо одетом человеке’.	р. Сопратъя [31, с. 82].		Левый приток р. Бол. Тап в нижнем течении, впадает ниже д. Шумпавла.
131		д. Пихтовка [15, с. 22-32].		Ниже устья р. Сопратъя была д. Пихтовка, в которой «около 1939-1940 гг. была организована рыбартель “Северный рыбак”, которая объединяла жителей Игнатъя, Пихтовки, Тапа» разной национальности. В годы Великой Отечественной войны ушли на фронт 16 мужчин, вернулись только двое ²⁵ .
132a	Верх-Тапинский (Verh-Tapinskij); Тап-βntə (Tap-vntə) ‘деревня возле реки Тап’ [31, с. 82; 36, с. 39].	д. Верхне-Тапинский (нежил.) ²⁶ [12; 13].	Verh-Tapinskij, Тап-βntə [36, с. 39].	Поселение было ниже д. Шумпавла на левом берегу р. Бол. Тап в нижнем течении. В 1901-1906 гг. здесь жили 2 семьи «Сёконов(ых)», все 9 жителей говорили на мансийском языке [36, с. 39].

²⁵ Информант Мотышева Л. Т., г. Урай, 2019 г.

²⁶ Вогульские паули Конды...

1326	Вищ-Тап (конд. диал.) 'Малая (деревня возле реки) Тап'.	д. Мал. Тап (нежил.) [12; 13].	Малый Тап, Тапинский паул, Вищ-тап [9, с. 79].	<i>Перепись 1926 г.: 5 хозяйств, жителей 21 чел. (18 манси, 3 русских)</i> [9, с. 79].
133	Пулom-я̄ (Pulom-jā) 'река Пулом'.	р. Пуломья [12; 13].		Левый приток р. Бол. Тап в нижнем течении, впадает выше таёжного массива Никулькин Бор.
134		Никулькин Бор [31, с. 82, 93].		Расположен слева от р. Бол. Тап в районе его нижнего течения и устья р. Пуломья.
135	Тумра (Tumra) (м. я.), возможно, '(звучная, как) тумра(н)'. Тумран – губной музыкальный инструмент.	оз. Тумра [31, с. 82, 93].		Одноимённая протока из озера впадает в р. Бол. Тап в нижнем течении справа.
136	Тум-я̄ (Tüm-jā) '(местами) бездонная река'.	р. Тумья [31, с. 93].		Долгий левый приток р. Бол. Тап, впадает выше устья р. Пуйя (см. № 137).
137	Пуй-я̄~ Пуйи-я̄ (Pūji-jā) (конд. диал.) 'отдаленная река (от устья основного русла) по суше'.	р. Пуйя [12; 13].		Река Пуйя впадает в оз. Игнатъя, расположенное в стороне от левобережья р. Бол. Тап в нижнем течении, затем прот. из данного озера впадает в реку выше прот. из оз. Сапртур (см. № 139).

138	<p><i>Игнат-я-түр</i> (Ignat-jǎ-tür) (м. я.) 'озеро (в которое впадает) река Игната' или 'озеро реки Игната'.</p>	<p>оз. Игнатъя [31, с. 93].</p>	<p>д. <i>Игнатъя</i></p>	<p>Озеро на левом берегу р. Бол. Тап в нижнем течении выше прот. из оз. Сапртур (см. № 139). На западном берегу оз. Игнатъя возле устья прот. Пуйя (впадающей в р. Бол. Тап слева) находилась д. <i>Игнатъя</i>, в записи А. Каннисто значитса как <i>Нингитския</i> (<i>Ningitskija</i>) [36, с. 31], встречается и как <i>Нандинская</i>.</p> <p>В 1901-1906 гг. в деревне <i>Игнатъя</i> жили 5 семей: «<i>Пойзаев(ы)</i> – 3 семьи», «<i>Тюлин(ы)</i>» – 1 семья, «<i>Чепев(ы)</i>» – 1 семья. Все 21 чел. владели мансийским языком [36, с. 31].</p> <p>Перепись 1926 г.: 11 хозяйств, жителей 46 чел. (27 манси, 19 русских), деревня располагалась на р. Игнатъя [9, с. 74].</p>
139	<p><i>Сопр(а)-түр</i> (Sopr(a)-tür) (м. я.) 'озеро (рода) <i>Сопр</i> ~ <i>сопра</i> махум 'род сопра': 1) род манси, святым покровителем которых являлся <i>Сопра пупыз</i>, букв. 'многослойно одетый святой покровитель'; 2) <i>сопра</i> – 'образно о многослойно неряшливо одетом человеке'.</p>	<p>оз. Сапртур [31, с. 93].</p>		<p>Протока из озера, впадает в р. Бол. Тап слева ниже устья прот. из оз. Игнатъя.</p>

140	<i>Сопрат-пāвл</i> (м. я.) 'деревня (рода) Сопра'; <i>сопра</i> : 1) род манси, святым покровителем которого являлся <i>Сопра пупыг</i> (букв. 'многослойно одетый святой покровитель'); 2) <i>сопра</i> – образно о многослойно неряшливо одетом человеке.	д. Сопрат (нежил.) [31, с. 93].		Два сезонных становища располагались на левом берегу р. Бол. Тап возле маленькой речушки выше прот. из оз. Сапртур.
141	<i>Лёңх-Ур-я̄</i> (<i>Ĺõŋx-Ur-jā</i>) (м. я.) букв. 'река (протекающая) вдоль дороги, (проходящей) по возвышенности'; <i>лёңх</i> 'дорога'; <i>ур</i> 'таёжная возвышенность'; <i>я̄</i> 'река'.	р. Ленгурья		Исток реки выходит из обширного болота на востоке левобережья р. Бол. Тап, откуда начинается также исток р. Пуйя (<i>Пуй-я̄</i> ~ <i>Пуйи-я̄</i>) (см. выше). <i>Лёңх-Ур-я̄</i> (р. Ленгурья) впадает в оз. Ленгурское с севера (см. № 142).
142	<i>Лёңх-Ур-я̄-тӯр</i> (<i>Ĺõŋx-Ur-jā-tūr</i>) (м. я.) 'озеро возле реки, (протекающей) вдоль дороги, (идущей) по возвышенности'; <i>лёңх</i> 'дорога'; <i>ур</i> 'таёжная возвышенность'; <i>я̄</i> 'река'; <i>тӯр</i> 'озеро'.	оз. Ленгурское [12; 13; 31, с. 93-94].		Озеро располагалось между руслами р. Бол. Тап и р. Юконда на заболоченной местности. Западное его побережье было довольно обжитое.
143	<i>Тэлы-Лёңх-Ур-я̄-пāвл</i> (<i>Tëli-Ĺõŋx-Ur-jā-pāul</i>) (м. я.) 'зимняя деревня возле дороги, идущей по таёжной возвышенности у реки'; <i>тэлы</i> 'зима, зимняя'; <i>лёңх</i> 'дорога'; <i>ур</i> 'таёжная возвышенность'; <i>я̄</i> 'река'; <i>пāвл</i> ~ <i>пōвл</i> 'деревня'.	д. зимняя Ленгурья (нежил.) [31, с. 93-94].	<i>Ленгурская</i> (Ленгурская) [36, с. 23]. <i>Ленгурья</i> , <i>Ленгурьинские юрты</i> , <i>Ленгур</i> [9, с. 72].	Поселение находилось на северном берегу озера на зимней дороге. В 1901-1906 гг. в деревне жили 7 семей « <i>Кутморов(ых)</i> », все 36 чел. владели мансийским языком [36, с. 23-24]. <i>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 26 манси</i> [9, с. 72].

144	<i>Туйи-Лёҗх-Ур-я-пáвл</i> (Tuji-Łoҗx-Ur-jā-pāwl) (м. я.) – букв. ‘летняя деревня возле дороги, идущей по таёжной возвышенности у реки’; <i>туйи</i> ‘летняя’; <i>лёҗх</i> ‘дорога’; <i>ур</i> ‘таёжная возвышенность’; <i>я</i> ‘река’; <i>пáвл</i> ~ <i>пóвл</i> ‘деревня’.	д. лет. Ленгурья [31, с. 93-94]	<i>Ленгурья, Ленгурьинские юрты, Ленгур</i> [9, с. 72].	Поселение находилось на западном берегу озера на транзитной зимней дороге.
145		д. Красный Яр [31, с. 93-94].		Деревня располагалась на юго-восточном берегу оз. Ленгурское на мысу полуострова. Была как ямская станция на транзитном зимнике, где жили мигранты с Тавды. На р. Конда также была другая д. Красный-Яр. <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 14 манси</i> [9, с. 72].
146а	<i>Мáнь-Турпал-пáвл</i> (Māñ-Türpal-pāwl) (м. я.) ‘малая Деревня на озёрной стороне’. <i>Яныг-Турпал-пáвл</i> (Janig-Türpal-pāwl) (м. я.) ‘большая деревня на озёрной стороне’; <i>турпал</i> ‘озёрная сторона’; <i>пáвл</i> ‘деревня’.	д. Мал. Турпала	Мал. Турпала ²⁷ .	В прошлом в списках и на картах значились две деревни: «Мал. Турпала, в 3-х верстах - Бол. Турпала» ²⁸ . В 1901-1906 гг. в д. Мал. Турпала жили 2 семьи: «Каров(ы)» и «Чалкин(ы)», мансийским языком владели все 12 чел. [36, с. 31].

²⁷ Вогульские паули Конды...

²⁸ Вогульские паули Конды...

1466		д. Турпальская [12; 13; 31, с. 93-94].	<i>Boljšaja Turpala (Werst lang)</i> – Большая Турпала ²⁹ [36, с. 31]. <i>Большой Турпал, Турпальские юрты</i> [9, с. 71].	Обе деревни располагались между озёрами с протоками к северо-востоку от <i>Волктаи-тūr</i> (оз. Волктаитур). Мимо них проходил транзитный зимник с р. Конды к д. Карым и далее на р. Обь. В 1901-1906 гг. в д. Бол. Турпала жили 8 семей « <i>Копьёв(ых)</i> », мансийским языком владели 37 чел., жил 1 русский. <i>Перепись 1926 г.: 10 хозяйств, жителей 49 манси</i> [9, с. 71].
147	<i>Какыр-тūr</i> (Kakir- tūr) (конд. диал.) (м. я.), букв. ‘суженное озеро (как русло)’. Сравн.: <i>я̄ какыр</i> (м. я.) ‘узкое русло реки в (высоких) берегах’.	оз. Какартур [31, с. 94].		оз. Какартур и все соседние озёра соединяла большая транзитная санная дорога на востоке с д. Бол. Тап и с д. Три Конды, на западе – с д. Карым (на р. Юконда) [12; 13]. Далее большой зимник переходил к истокам р. Вынтъя – приток прот. Ендырская (левый приток р. Обь). Вынтъя и вдоль её русла на северо-восток уходил к Обским прот. и к д. Митькинские (на протоке Ендырская справа). От неё одна дорога шла на северо-запад вдоль поймы прот. Ендырская к деревням Востыхой, Ягурьях. Вторая дорога уходила на р. Обь к деревням Троицкое, Луговой,

²⁹ Вогульские паули Конды...

				Белогорье, откуда торговые люди вывозили обскую рыбу на ярмарки за Урал в Гари, Ирбит, Туринск [12; 13; 14, с. 116].
148	<i>Toān-Tət-nōvl (-nǝβl)</i> (Toār-tēt-rōul (-rǝβl) (конд. диал.), <i>Tān-Тым-nāvl</i> (Tār-tit-rāul) (м. я.) [36, с. 39; 37, с. 434]. 'деревня (возле) устья Тап'; <i>Toān</i> (конд. диал.) 'звучно струящаяся (река)' (<i>tət ~ тым</i> (tit) 'устье, основа конца русла, как у дерева нижний конец, букв.: нижний конец реки'; <i>nāvl ~ nōvl ~ nǝβl</i> 'деревня' [15, с. 22].	д. Бол. Тап [31, с. 93; 32].	<i>Тапинские Тапинский.</i> [36, с. 39; 37, с. 434].	Деревня располагалась несколько выше устья р. Тап слева. Также выше устья р. Бол. Тап в Конду впадает протока из оз. Тайлаковское (см. № 112). «Археологи, проводившие... работы в д. Тап и её окрестностях, утверждают, что жизнь на этих местах была и 2-3 тысячи лет до нашей эры» [14, с. 22]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей: из них 2 семьи «Разладов(ых)», 3 семьи «Тайлаков(ых)», 1 семья «Вахрисов(ых)». Все 33 чел. говорили на мансийском языке [37, с. 39]. <i>Перепись 1926 г.: 16 хозяйств, жителей 59 чел. (35 манси, 24 русских)</i> [9, с. 74].
	Топонимы по р. Конда ниже устья р. Бол. Тап			
149а	<i>Pāwəl-ōl-jā</i> (Pāwəl-ōl-jā) (конд. диал.), букв. 'речка у конца деревни' [20, с. 84]. <i>Ol ~ oвыл</i> 'конец, окраина [деревни]'.	р. Панкраткина [12; 13].		Припойменная протока с истоком из болота протекает вдоль левого побережья р. Конда напротив бывших д. Ёлушкина и д. Три Конды, впадает в оз. Панкратское (см. № 149б). Гидронимы от фамилии Панкратовы – исторических владельцев родовых угодий.
149б		оз. Панкратское		

149в		д. Панкраткина (нежил.) [12; 13]. <i>Pankraškina</i> - Панкрашкина [36, с. 30].		Деревня была при южной оконечности прот. р. Панкраткина. В 1901-1906 гг. в деревне жили 9 семей: <i>Клымов(-ых)</i> – 8 семей, <i>Матисов(-ых)</i> – 1 семья. Все 42 чел. знали мансийский язык [36, с. 30].
150	<i>Ōŋkh-nāt-pōvl</i> (Ōŋkh-pät-rōul) (конд. диал.) [37, с. 434]. 'деревня, (где вываривали) смолу в котле'. ~ <i>Ōŋkh-nūt-nā-vyl</i> (м. я.), букв. 'деревня котла смолы' <i>Ōŋh</i> 'смола', сера; <i>nūt</i> 'котёл'; <i>nāvył</i> 'деревня'. <i>Омкпут</i> (Ōŋхпут) ~ <i>Ōŋхпут</i> (м. я.) 'серный котёл'. «По преданию, когда-то давным-давно здесь занимались выгонкой смолы и дёгтя. До сих пор в бору сохранились небольшие ямы, в которых, возможно, велись эти работы» [15, с. 34].	д. Елушкино ~ д. Елушкина ~ д. Елускина (нежил.) [31, с. 93; 32].	<i>Jolyškina</i> ³⁰ – Ёлышкина [36, с. 31-32]. <i>Елышкины</i> [37, с. 434]. <i>Анахтатаские Анпатские юрты, Онпат</i> [9, с. 74].	Деревня была расположена в среднем течении Конды ниже устья р. Бол. Тап справа. В советские времена до 1970 г. в деревне находился Елушкинский рыбоучасток, школа, интернат, мед. пункт, магазин, почта. В 1975 г. закрыли и приёмный пункт рыбы [15, с. 34-40, 51-56]. Согласно версии, деревня <i>Елышкина</i> была названа по имени местного шамана, которое перешло в фамилию его наследников: <i>Ёлс</i> , <i>Ёлш</i> [15, с. 34-40] 'шаман, медиум'; сравн. <i>ёлты</i> , <i>ёлтхаты</i> 'насылает негатив'. В 1901-1906 гг. в деревне жили 14 семей « <i>Ёлшкин(ых)</i> », все 68 чел. говорили на мансийском языке [36, с. 31-32]. Перепись 1926 г.: 19 хозяйств, жителей 64 чел. (43 манси, 21 русских) [9, с. 74].

³⁰ Вогульские паули Конды...

151	<p><i>Поӳх-Тавтэм-пӳвл</i> (Роӳх-<i>tautém-póul</i>) (конд. диал.) [37, с. 434] ‘деревня возле гривы, сожѐнной огнѐм’; <i>поӳх</i> (конд. диал.) ‘выпуклая возвышенность, грива (с лесом, букв. «вспученная»); <i>тав(-т)</i> ‘огонь’, <i>-там</i> – сгорел’, букв. съел огонь; <i>пӳвл</i> ~ <i>пӳвл</i> ‘деревня’.</p>	д. Панкутал [15, с. 34-35].	<p><i>Пунгуталские Тоскливый</i> [37, с. 434]. <i>Пангутала Pongutala</i>(<i>lskij</i>)³¹, Панкутальский³² [36, с. 42]. <i>Пангутал, Пунгуталский</i> [9, с. 75].</p>	<p>Деревня была в среднем течении Конды ниже д. Ёлушкина в 0,5 км от Конды слева у старицы). Мансийская легенда о деревне связана с огненным змием. Жили здесь в основном Мотышевы³³ [15, с. 34-40]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей «<i>Мутысов(ых)</i>». Все 26 чел. владели мансийским языком [36, с. 42]. <i>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 26 чел. (23 манси, 3 русских)</i> [9, с. 75].</p>
152	<p><i>Тоскила-пӳвл</i> (<i>Toskila-pāwl</i>) (конд. диал.) ‘деревня Тоскила’.</p>	д. Тосклива (Тоскильский)	<p><i>д. Тоскливый</i> [37, с. 434]. <i>Тосклива, Тоскильский, Тоскила-паул</i> [9, с. 76]. <i>Тосклива(-skij)</i>³⁴ – Тоскливский [36, с. 42].</p>	<p>Деревня <i>Тоскила</i> (м. я.) стала <i>Тосклива</i> (рус. яз.), в записи у Б. Мункачи уже был <i>Тоскливый</i>. Располагалась в среднем течении Конды в 3 км от <i>Елышкина</i> ниже по Конде (Б. Мункачи деревни <i>Тоскливый</i> и <i>Пунгутальские</i> указывает под одним номером – №12) [37, с. 434]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи «<i>Яхтымов(-ых)</i> (<i>Jahtimov</i>)». Владели мансийским языком 6 чел. Жили и 3 семьи русских [36, с. 42-43].</p>

³¹ Вогульские паули Конды...

³² Вогульские паули Конды...

³³ Информант Кошманова О. А., п. Половинка, 2002 г.

³⁴ Вогульские паули Конды...

				<i>Перепись 1926 г.: 5 хозяйств, жителей 21 чел. (6 манси, 15 русских)</i> [9, с. 76]. В прошлом первыми здесь поселились переселенцы, затем в 1902 г. здесь жили и Филатовы [15, с. 34-35].
153	<i>Сүй-пāвэл</i> ~ (Sūj-pāwəl) (м. я.) [37, с. 434] 'деревня в бору'; 'боровая деревня'; <i>сүй</i> 'сосновый бор; боровой'.		<i>Суйпаульские</i> [37, с. 434].	В других источниках деревня не значится.
154	<i>Тохол-Вōны-пōвл</i> (Tokhol-vōni-pōul) ~ <i>Тохло-Ваны-пāвл</i> (Toxlo-vani-pāul) (конд. диал.) [25, с. 650; 37, с. 434] 'деревня (возле речки, расходящейся как) штанины' ³⁵ .	д. Токолванская (нежил.) ³⁶ .	<i>Тохлованы</i> [37, с. 434]. <i>Токлован, Токлованский, Токлован-паул</i> ³⁷ [9, с. 76].	Деревня была на р. Конда. В 1901-1906 гг. в деревне жила 1 семья из 4 чел. манси: « <i>Варвара с двумя дочками и матерью</i> » [36, с. 43]. <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 13 русских</i> [9, с. 76].
155а	<i>Нёлтлэм-пāвл</i> (Noltlēm-pāwl) (конд. диал.) [37, с. 434] 'деревня Нёлтлэм'.			В других источниках деревня не значится.
155б	<i>Морх-пēвл</i> (Morx-pēvl) [36, с. 43] (м. я.) 'морошковая деревня'.			В 1901-1906 гг. в деревне жили 2 семьи: « <i>Сихменов(ы)</i> » – 3 чел. и « <i>Сиркин(ы)</i> » – 2 чел. Все 5 чел. владели мансийским языком [36, с. 43]. В других источниках деревня не значится.

³⁵ Информант Кошманова О. А., п. Половинка, 2002 г.

³⁶ Вогульские паули Конды...

³⁷ Вогульские паули Конды...

156	<p><i>Тосэм-Ййв-пāвл</i> (Tösèm-jīw-rāul) (м. я.) [37, с. 434] ‘деревня с сухим деревом’; <i>тосэм</i> – сухой; <i>ййв</i> ‘дерево, древесина’; <i>пāвл</i> ‘деревня’.</p>			<p>A ket utóbbi falu a Kondától e helyt balraeső tavak mellett. (венг. яз.) слева [37, с. 434] ‘<i>Последние две деревни у Конды находятся в этом месте рядом с озёрами</i>’. Возможно Б. Мункачи имел ввиду <i>Токхол-Воны-пāвл</i>, <i>Нёлтлэм-пāвл</i>, <i>Тосэм-Ййв-пāвл</i>, которые на картах и в других источниках уже не значатся.</p>
157		<p>д. Три Конды (нежил.) [31, с. 93; 32].</p>		<p>Деревня находилась на р. Конда справа ниже бывшей д. Ёлушкина. Этимология ойконима на картах <i>Три Конды</i> связана с тремя проточками, впадающими в реку ниже деревни.</p>
158	<p>д. Луговая.</p>	<p>п. Луговой [31, с. 93; 32].</p>	<p><i>Луговая, Большая Кашимская</i> [9, с. 75].</p>	<p>Посёлок на р. Конда справа в заливе выше п. Междуреченский. Изначально здесь было поселение лесозаготовителей «Лепромхоза». <i>Перепись 1926 г.: 18 хозяйств, жителей 38 чел. (13 манси, 25 русских)</i> [9, с. 75].</p>
159		<p>«Детская база отдыха» [32, с. 93].</p>		<p>База расположена ниже п. Луговой в заливе, дорога к ней подходит из п. Междуреченский, в половодье также ездят по заливу на катере.</p>

160	<p><i>Āx</i> ~ <i>Окхэт</i> (Ōkhèt) (Ахъ) (конд. диал.) [37, с. 435] 'протока из озера (тумана)'. «Устья рек и протоки между озёрами у кондинских манси называются <i>āx</i> ~ <i>окхэт</i>» [37, с. 435].</p>	р. Ах		<p>Протока из Леушинского Тумана впадает справа в р. Конда к северу от районного п. Междуреченский и ждс Устье-Аха. A felső-kondaitumanoknak, melyektöbb folyóval egyetemben a nagy Jevrát is fölveszik, lefolyása (венг. яз.) [37, с. 435]. «Что же касается других таких же речек из кондинских туманов, они также впадают в Евру, далее она впадает в Конду» [37, с. 435].</p>
	Река Евра с притоками и селениями			
161	<p><i>Ййвр-йә</i> (Jīwr-jè) (конд. диал.) [37, с. 435-436] 'река Йевра'. <i>Āx</i>, <i>Āхва</i> 'протока из озера в реку', является соединительным звеном между Еврой, тремя Туманами и Кондой.</p>	р. Евра [12; 13; 31, с. 92-93; 32]. Длина реки ~ 100 км.	<i>Евра</i> [37, с. 436-455].	<p>Исток р. Евры начинается среди болот между р. Пелым и р. Конда в районе их среднего течения (к востоку от Пелымского Тумана и к юго-западу от оз. Полушаимское). В верхнем течении до впадения в Сатыгинский Туман гидронимом реки является <i>Евра</i>, далее соединительным звеном между тремя Туманами (Сатыжинский, Среднесатыжинский, Леушинский) является р. <i>Āx</i> ~ <i>Āхва</i>, которая и впадает в Конду справа выше устья р. Юконда [7, с. 314; 31, с. 92; 32].</p>

162	<i>Йā-Ōнтәр</i> (Jā-Ōntèr) (конд. диал.) 'река Онтәр'; <i>йā</i> 'река'. <i>Folyó-meder</i> (венг. яз.) 'русло реки' [37, с. 435].	р. Индра [31, с. 92].	<i>Евандра</i> [37, с. 435]. <i>Jevandra</i> – Евандра ³⁸	Левый приток р. Евра в верхнем течении выше устья р. Чёрная.
163	<i>Иондра-пāвл</i> [9, с.78] (Ion-dra-pāul) 'деревня Иондра'.	д. Индра (нежил.)	[36, с. 35]. <i>Иондра</i> , <i>Иондринский</i> , <i>Иондра-паул</i> , <i>Шокура</i> [9, с. 78].	На р. Евра слева ниже устья р. Индра были две деревни: д. Зимняя Индра и д. Летняя Индра. Теперь на картах значится как ориентир «изба Индра» [31, с. 92]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 2 семьи: «Атнакулов(ы)» и «Контсепов(ы)», все 9 чел. владели мансийским языком [36, с. 35]. Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 15 чел. (1 манси, 14 русских) [9, с. 78].
164	<i>Åвәр-сōс</i> (Åwèr-sōs) [37, с. 435] (конд. диал.) 'крутобережная ручейная речка'; <i>Meredek raktak</i> (венг. яз.) 'крутой ручей'; <i>åвәр</i> (конд. диал.) ~ <i>овыр</i> (м. я.) 'крутой, крутобережный'.	р. Огурья [31, с. 92].	<i>Крутая речка</i> [37, с. 435].	Левая рассоха Чёрной речки – правый приток Евры в верхнем течении.
165	<i>Ūс-йā</i> (Ūs-jā) (конд. диал.) 'возле городища река'; <i>Kerítesses folyó, más nevén: Viš-khōñya</i> (венг. яз.) 'речной запор, также известный как «Рыбный запор»' [37, с. 436].	р. Ушья [31, с. 92].		Правая рассоха р. Чёрная в верховье – приток р. Евра.

³⁸ Вогульские паули Конды...

166	<i>Sâm-pāvl</i> (<i>Sâm-pāul</i>) (конд. диал.) [37, с. 435]; 'на дальнем углу деревня', <i>sâm</i> 'угол'; <i>pāvl</i> 'деревня'.		<i>д. Денисова</i> (нежил.) [7, с. 435]. <i>Satpaul</i> , - Сампаул [36, с. 35]. <i>Денисова, Денисовка, Сам-паул, Сам-павыл</i> [9, с. 78].	' <i>Располагалась на р. Евра</i> ' [9, с. 78] ' <i>в 5 верстах от Реки</i> ' [36, с. 35]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи: « <i>Софронов(ы)</i> » – 1 семья, « <i>Чейметов(ы)</i> » – 2 семьи, все 18 жителей владели мансийским языком [36, с. 35]. <i>Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 6 манси</i> [9, с. 78].
167	<i>Vāny</i> (<i>Vēni</i>) [37, с. 436] 'река Вэны'.	р. Вына	<i>Вина</i>	Правый приток р. Евра в среднем течении ниже устья р. Чёрная.
168	<i>Kēkven</i> (<i>Kēkwen</i>) [37, с. 436] (конд. диал.) 'река Кеквен'.	р. Кекун [31, с. 92].	<i>Кекен</i> [37, с. 436].	Правый приток р. Вына в верхнем течении.
169	<i>Īivr-pōvl</i> (<i>Īivr-pōul</i>) (конд. диал.) [37, с. 435] 'деревня (возле реки) Ёивр'.	д. Евра (нежил.) [30].	<i>Евринская</i> [37, с. 435]. <i>Jevra – Евра</i> ³⁹ [37, с. 34-35]. <i>Евра, Евринский, Евра-паул</i> [9, с. 78].	Древняя мансийская деревня была слева выше устья р. Евра в 16 км. На месте деревни потомками бывших жителей поставлен обелиск с именами воинов-евринцев, погибших в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. В 1901-1906 гг. в деревне жили 14 семей: « <i>Картин(ы)</i> » – 4 семьи, « <i>Лозьвенов(ы)</i> » –

³⁹ Вогульские паули Конды...

				7 семей, «Молоков(ых)» – 3 семьи. 57 чел. владели мансийским языком; жили также 3 русские женщины [36, с. 34-35]. <i>Перепись 1926 г.: 31 хозяйство, жителей 110 чел. (90 манси, 20 русских)</i> [9, с. 78].
170	<i>Sōs-pāvl</i> (Sōs-pāul) (конд. диал.) ‘деревня (возле) ручейной речки’; <i>sōs</i> ‘речка-приток, состоит из множества ручьёв’.		<i>Сос-паул</i> [37, с. 435].	Деревня была по р. Евра, в совр. источниках не значится.
171	<i>Ūsəx-pāvl</i> (Ūsəx-pāwl) [37, с. 435] (конд. диал.) ‘деревня возле городища’; <i>ŷs</i> ‘городище’; - <i>əx</i> – суф. (арх.).		<i>д. Кандылы</i> [37, с. 435].	Записанное в 1888-1889 гг. Б. Мункачи поселение, возможно, когда-то находилось при (оборонительном) городище.
172	<i>Sātīga-Tojman</i> (Sātīga-Tojman) (конд. диал.) ‘Сатыгинский Туман’; <i>тойман</i> (конд. диал.) усвоен на рус. яз. как ‘туман’ ‘(обширное проточное) озеро (в русле реки)’. «... Конда справа принимает Ах (Ахва или Евра), служащую соединительным звеном между Кондою и 3 значительными озёрами: Нижним, Средним, и Верхне-Сатыженским» [7, с. 314].	оз. Сатыгинский Туман [31, с. 92-93].		Гидроним проточного озера связан с ойконимом д. Сатыга, располагавшегося на северном конце озера.

173	<p><i>Лох-вāни</i> (Lox-vāni) (конд. диал.) ~ <i>Урт-Пухат</i> (Urt-pūx-ēt) (х. я.) ‘(деревня) в заливе (возле) лесистой возвышенности’. Это первичные ойконимы поселения. В XVIII в. в ней поселился князь Сатыга, со временем его имя перешло в ряд топонимов: <i>деревня Сатыга</i>, озеро: <i>Сатыга-Тойман</i> (конд. диал.) – ‘Сатыгинский Туман’ [7, с. 314; 15; 37, с. 435].</p>	д. Сатыга (нежил.) [30].	<p><i>Сатыги</i> [37, с. 435]. <i>Kirchdorf Satygi</i>⁴⁰ – село Сатыги [36, с. 35-36]. <i>Сатыга</i>, <i>Сатыгинское</i>, <i>Лухван</i> [9, с. 79].</p>	<p>Деревня находилась слева от верхнего устья р. Евра на берегу оз. Сатыгинский Туман в 20 км от д. Евра и к востоку от устья притока р. Попуя⁴¹. Река Евра соединяется с р. Кондой посредством трёх больших проточных озёр <i>тойманов</i> (конд. диал.) – туманов (см. выше). В 1901-1906 гг. в деревне жили 10 семей: «<i>Исепов(ы)</i>» – 4 семьи, «<i>Молотков(ы)</i>» – 1 семья, «<i>Пусксов(ы)</i>» – 1 семья, жена русская; «<i>Сатыгин(ы)</i>» – 4 семьи. Мансийским языком владели 42 чел. На русском языке говорили 4 чел. [36, с. 35-36]. <i>Перепись 1926 г.: 19 хозяйств, жителей 97 чел. (62 манси, 35 русских)</i> [9, с. 79].</p>
174	<p><i>Пātән-Ḫkhæt</i> (Pätèn-ḫkhèt) [37, с. 435] (конд. диал.) ‘деревня Патән’.</p>		<p><i>Патанак</i> [37, с. 435].</p>	<p>Б. Мункачи поселение указывает на р. Евра между д. <i>Сатыга</i> (см. № 173) и д. <i>Городищенские</i> (см. № 175). На совр. картах не значится.</p>

⁴⁰ Вогульские паули Конды...

⁴¹ Информант Карнаухова С. В., г. Урай, 2018 г.

175	<p><i>Ūsəŋ-pāwəl</i> (Ūsəŋ-pāwəl) (конд. диал.) <i>Váras falu</i> (венг. яз.) [7, с. 435] 'деревня (при оборонительном) городище'. В статистических записях А. Каннисто деревня значится как <i>Usjinaskij</i> – <i>Усйинаский</i> [36, с. 37-38].</p>		<p><i>Городищенские</i> [37, с. 435]. <i>Usjinaskij</i> – <i>Усйинаский</i>⁴² [36, с. 37-38].</p>	<p>В 1901-1906 гг. в деревне жили 10 семей: из них 9 семей «<i>Атнекулов(ых)</i>» и 1 семья «<i>Кансенов(ых)</i>». 37 чел. владели мансийским языком, 1 хозяйство русских. На своей карте 1903 г. А. Каннисто деревню указывает на западном берегу Сатъгинского Тумана [36, с. 37-38]. «Из разрозненных источников и фрагментов местных преданий известно, что по Конде и Пельму располагалось большое объединённое княжество (с севера граничило с таким же сильным Ляпинским княжеством), которое имело регулярное войско из отдельных дружин и «пограничные гарнизоны»-городища. Княжество являлось защитным форпостом для манси Кондинского, Среднеобского, Иртышского краёв. За «спиной» и под защитой его манси жили несколько спокойно. В эпоху непрерывных войн и междоусобных сражений <i>Кхонтэŋ mā</i> ~ <i>Контэŋ mā</i> ~ <i>Хонтыŋ mā</i> ('войско [имеющий] край' – совр. ('Кондинский край') часто подвергался нападениям и набегам со всех сторон.</p>
-----	--	--	--	---

⁴² Вогульские паули Конды...

				<i>Дело в том, что проходили удобные пути перемещения во все стороны света, особенно зимой. Мансийский край за Уралом с богатейшей лесной фауной о промыслах жил беспокойно, Кондинскому и Ляпинскому княжеству приходилось отстаивать свободу в сражениях и обороне своих владений от недругов» [27, с. 227-228].</i>
176	<i>Пупу-я̄</i> (Пури-ја̄) (конд. диал.) 'река Святого покровителя'; <i>пупу</i> (конд. диал.) ~ <i>пупыг</i> (м. я.) 'святой покровитель'; <i>я̄</i> 'река'.	р. Попуя		Река впадает в оз. Сатыгинский Туман с севера.
177	<i>Ир-й̄э</i> (конд. диал.) 'река Ир'.	р. Ирья [31, с. 92].		Левый приток р. Попуя выше устья (см. № 176).
	Топонимы в системе оз. Сатыгинский Туман, оз. Среднесатыгинский Туман, оз. Леушинский Туман между верхним устьем р. Евра и руслом р. Конда.			<i>«Тойман – большое озеро, берега которого виднеются как бы в тумане. Отсюда Туман – русск. название этих озёр. Русское 'озеро' по вогульски 'тӯр'» [7, с. 313].</i>
178		п-ов Чёрный [31, с. 93].		Находится на левом берегу оз. Сатыгинский Туман ниже д. Сатыга.
179		п. Дальний [31, с. 92].		Посёлок на правом берегу оз. Сатыгинский Туман. В годы репрессий возник как поселение для ссыльных.

				«В 1932 г. в Остяко-Вогульском округе было образовано 56 спецпереселенческих посёлков. Людей ссылали порой за то, что имели неосторожность обзавестись коровой» [18, с. 24].
180		п. Савлинский (нежил.) [31, с. 92].		Поселение было на правом берегу оз. Сатыгинский Туман ниже п. Дальний. В годы репрессий возник как поселение для ссыльных.
181	<i>Канда</i> (Kanda) (в.-конд. диал.) – ‘прямая река’ [37, с. 84]. Река Канда из болота течёт без больших изгибов русла с юго-западного в северо-восточном направлении к устью Сатыгинского Тумана. Манси её называли «прямой рекой», где рыбак-охотник не собьётся с основного русла, как в других реках.	р. Канда [31, с. 92].		Долгий приток, впадает в оз. Сатыгинский Туман в самом устье справа. Исток выходит на юго-западе обширного бол. <i>Большая Сарча</i> , расположенного на границе Тавдинского р-на (Свердловская обл.)
182		«изба Гаринская» (нежил.) [31, с. 92].		Промысловое становище находилось на левом берегу в среднем течении р. Канда. На данном этапе от п. Ягодный мимо ориентира «изба Гаринская» проходит автозимник и линия электропередачи в Свердловскую обл. до п. Берёзовый и к р. Тавда.

183	«Тойман – большое озеро, берега виднеются как в тумане. Отсюда русское название озёр» [7, с. 313].	Среднесатыгинский Туман (озеро) [31, с. 93].		Река Евра с северо-запада впадает в проточное оз. Сатыгинский <i>тойман</i> , сединённое протокой со Средне-Леушинским и Леушинским «Тойманами» (конд. диал.) ‘Туманами’. По сути они расположены в продолжении русла Евры и выше п. Леуши конечным протоком Ах ~ <i>Ахва</i> впадают в Конду справа выше п. Кондинское [1, с. 312-316; 32].
184		п. Ягодный [31, с. 93].		Поселение на правом берегу оз. Среднесатыгинский Туман. В годы репрессий возникло как поселение для ссыльных.
185	<i>Лэвэ(-йэ)</i> (Lèwè(-jè) (конд. диал.) ‘река Лэвэ’. Возможно гидроним и ойконим (см. № 186) возникли от имени хозяина угодий и становища Левы – Леонтия. Сравн.: <i>лыва, лывина</i> : 1) Лужа; 2) Озерко посреди болота; 3) Болото [29, с. 138-147].	р. Лева		Исток реки с долгим руслом выходит с болота на границе со Свердловской обл., впадает справа в оз. Средне-сатыгинский Туман в нижнем течении.

186	<i>Лэвэ-пāвл</i> (Léwè pāul) [7, с. 435] (конд. диал.) 'деревня возле реки Лэвэ' (см. № 185).	д. Лева <i>Лэва</i> (Leva) ⁴⁵ [36, с. 42]	<i>Левинские</i> [37, с. 435]. <i>Левинский, Лева-паул</i> [9, с. 78].	Деревня «располагалась на р. Лева» [9, с. 78]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей « <i>Пикаров(ых)</i> ». Все 29 чел. владели мансийским языком [9, с. 42]. <i>Перепись 1926 г.: 18 хозяйств, жителей 86 чел. (38 манси, 48 русских)</i> [9, с. 78].
187		р. Венгель		Правый приток р. Лева в среднем течении [31, с. 92].
188		р. Самсур		Правый приток р. Лева в среднем течении [31, с. 93].
189		д. Самсур (нежил.) [31, с. 93].		Поселение находилось на левом берегу р. Лева напротив устья р. Самсур (см. № 189) [31, с. 93].
	Исчезнувшие деревни в системе р. Евры, записанные Б. Мункачи в 1888-1889 гг. и в переписи 1926 г.			
190а	<i>Вуор-пāвл</i> (Vuor-pāul) [37, с. 435] (м. я.) ~ <i>Вōр-пāвыл</i> (м. я.) 'лесная деревня'; <i>вуор</i> ~ <i>вōр</i> 'лес'; <i>пāвл, пāвэл, ~пāвэл</i> 'деревня'.		<i>Ворпаульские</i> [37, с. 435]; <i>Ворпаул</i> ⁴⁴ .	Деревня располагалась на прот. Эхт [9, с. 78]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи: « <i>Исаев(-ых)</i> » – 1 семья, « <i>Пасторов(-ых)</i> » – 2 семьи. Все 10 чел. владели мансийским языком [36, с. 41].

⁴⁵ Вогульские паули Конды...

⁴⁴ Вогульские паули Конды...

1906			<i>Вершина</i> ⁴⁵ .	Деревня располагалась ниже <i>д. Ворпаульские</i>
191	<i>Рāхт-пāвл</i> (Rāxt-pāul) [37, с. 435] 'деревня с глиной'; <i>rāxt</i> (конд. диал.) ~ <i>rākt</i> (м. я.) 'глина, няша'.		<i>Рахтинские</i> [37, с. 435]. <i>Рахтина</i> , <i>Рахтинский паул</i> , <i>Рахта</i> [9, с. 79; 36, с. 41].	Располагалась на прот. Ах [36, с. 79]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи: « <i>Катмишов(ы)</i> », « <i>Шайметов(ы)</i> » (Чейметовы), « <i>Титесов(ы)</i> »; всего 9 чел., все владели мансийским языком; жила 1 семья русских из 2-х чел. [36, с. 41-42]. <i>Перепись 1926 г.: 5 хозяйств, жителей 38 чел. (10 манси, 28 русских)</i> [9, с. 79].
192	<i>Овм-йā-пāвл</i> (Åum-jā-pāul) (конд. диал.) [37, с. 435] 'деревня возле реки с быстрым течением'. <i>Овм-йā</i> 'река с быстрым течением'. Параллельный мансийский гидроним реки – <i>Амынь-йā</i> 'река Амынь'.		<i>Аменские</i> [7, с. 435]. <i>Amin(skija)-Аминская</i> [36, с. 33-34]. <i>Аминские</i> ⁴⁶ . <i>Амынья</i> , <i>Аминские юрты</i> [9, с. 74].	Деревня располагалась на р. Амынья. В 1901-1906 гг. в деревне жили 16 семей: « <i>Леонтиков(ы)</i> » – 5 семей, « <i>Пакисов(ы)</i> » – 4 семьи, « <i>Тораканов(ы)</i> » – 6 семей, « <i>Тишulyкаев(ы)</i> », возможно, Чулыкаев – 1 семья. Все 68 чел. владели мансийским языком [36, с. 33-34]. <i>Перепись 1926 г.: 16 хозяйств, жителей 59 чел. (46 манси, 13 русских)</i> . Согласно <i>Спискам 1868-1869 гг. населённый пункт назывался Амыньский улус и состоял из 26 хозяйств, где проживало 59 чел.</i> [9, с. 74].

⁴⁵ Вогульские паули Конды...

⁴⁶ Вогульские паули Конды...

193	<i>Tērās-pāvl</i> (Tērēs-pāul) [37, с. 435] 'деревня возле яра'; <i>tērās</i> (конд. диал.) ~ <i>tērās</i> (м. я.) 'яр, обрыв, скала возле реки'.		<i>Терезинские</i> [37, с. 435]. <i>Terezi(nskija)-Терезинския</i> ⁴⁷ [36, с. 33].	Данные ойконимы записаны Б. Мункачи в 1888-89 гг. и А. Каннисто в 1901-1906 гг. На карте ХМАО и в современных источниках они не значатся. В 1901-1906 гг. в деревне жили 10 семей: из них 3 семьи « <i>Буранов(ых)</i> », « <i>Пурчин(ых)</i> » – 1 семья, « <i>Шеманов(ых)</i> » (возм. Шиманов) – 6 семей. Все 32 чел. говорили на мансийском языке [36, с. 33].
194	<i>Нёрэм-пāвл</i> (Nōrēm-pāul) [37, с. 435] 'деревня на низинной стороне (реки)'; <i>нёрэм</i> (конд. диал.) ~ <i>нёрум</i> (м. я.) 'прибрежная низина'; <i>пāвл</i> 'деревня'.		<i>Ташинские</i> [37, с. 435].	В современных источниках не значится.
195		д. Белоярский выселок		Выселок располагался возле оз. Среднесатыгинский Туман. <i>Перепись 1926 г.: 1 хозяйство, жителей 2 русских</i> [9, с. 74].

⁴⁷ Вогульские паули Конды...

196	<i>Вуран-пāвл</i> (Vuran-pāul) (конд. диал.) ‘деревня вóрона’. <i>Вуран</i> ‘ворон’.	д. Карагаева (нежил.) [31, с. 93].	<i>Каргаева, Вуран-паул</i> [9, с. 74].	Деревня была на протоке Ах между оз. Среднесатыгинский Туман и оз. Леушинский Туман слева. В 1990-х гг. в д. Каргаева пытались заняться фермерством. Перестройка все планы вычеркнула. <i>Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 22 чел. (12 манси, 10 русских)</i> [9, с. 74].
197	<i>Лᄁус-Тойман</i> (Lᄁus-Tojman) (конд. диал.) ‘Леушинский тойман’; <i>лᄁус</i> (конд. диал.) – припойменная луговина, низина; <i>тойман</i> (конд. диал.) ‘большое «озеро, берега которого виднеются как бы в тумане» (-мареве)’ [7, с. 313].	оз. Леушинский Туман [31, с. 93].		В верхнем течении соединено протокой с оз. Среднесатыгинский Туман, в устье соединено прот. Ах с Кондой.
198	<i>Яныг-Лᄁус-йә</i> (Lᄁus-jə) (конд. диал.) ‘большая река на (припойменной) луговине’.	р. Бол. Леушинка		Исток реки выходит из бескрайнего болота Чёрное на границе Тавдинского р-на, Свердловской обл.
199	<i>Мāнь-Лᄁус(-йә)</i> [(Lᄁus(-jə)] (конд. диал.) ‘малая река на (припойменной) луговине’.	р. Мал. Леушинка		Река Мал. Леушинка сходится с Бол. Леушинкой в среднем её течении.
200	<i>Вāй-йә</i> (Vāj-jə) (конд. диал.) ‘река Вай’.	р. Вай		р. Вай левый приток р. Мал. Леушинка.

201	<i>Л̄о̄ус(-й̄а)</i> [(L̄ōus(-jè)] (конд. диал.) 'река на (припойменной) луговине, низине'.	р. Леушинка		Большая и Малая рассохи сливаясь, образуют р. Леушинка, впадает в оз. Леушинский Туман справа в нижнем течении.
202	<i>Л̄о̄ус(-п̄авал)</i> [(L̄ōus(-pāwèl)] (конд. диал.) 'деревня (возле реки) Лоус'.	НПС «Леушинка» и д. Леушинка		Расположены на правом берегу выше устья р. Леушинка.
203	д. <i>Пашенские юрты</i>	д. Пашня (нежил.)	<i>Pašna (Pašinskija)</i> - Пашня, Пашенския ⁴⁸ [36, с. 28-29]. <i>Пашня, Пашенские юрты</i> [9, с. 75].	д. Пашня была ниже устья р. Леушинка на правом берегу оз. Леушинский Туман. В годы репрессий здесь поселили и ссыльных. В 1901-1906 гг. в д. Пашня жили 6 семей «Алагулов(ых)», мансийским языком владели 22 чел. Русских – 6 чел. [36, с. 28-29]. <i>Перепись 1926 г.: 11 хозяйств, жителей 50 чел. (13 манси, 37 русских)</i> [9, с. 75].
204		пос. Лиственничный		Ниже бывшей д. Пашня на правом берегу оз. Леушинский Туман. В годы репрессий здесь поселили ссыльных.
205		д. Гари (выселки)		Деревня располагалась на южной части оз. Леушинский Туман. <i>Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 10 русских</i> [9, с. 74].

⁴⁸ Вогульские паули Конды...

206	<p><i>Лѓус(-пāвэл)</i> (Lōūs(-pāwél) (конд. диал.) [37, с. 435] ‘деревня на припойменной луговине’; <i>Тївэш</i> (Tīwěš) (х. я.). <i>Лѓус-Лїс</i> (м. я.) – луговина, приречная (сырая) низина. Сравн.: кондинские манси иногда ойконим Леуши связывают с лошадью: <i>ло</i> (конд. диал.) – <i>лув</i> (м. я.) ‘конь, лошадь’. Переводы расходятся. Этимология ойконима и гидронима не выяснены.</p>	п. Леуши [31, с. 93; 32].	<i>Kirchdorf</i> <i>Leuś</i> (село Леуш) ⁴⁹ [36, с. 27-28].	<p>Расположен между устьями оз. Леушинский Туман. «Az Ach tórkolata közelében, a tumanok alvégeben» (венг. яз.) ‘это возле самого верховья р. Ах в устье Туманов’ [37, с. 435].</p> <p>В советский период в 1930-1970 гг. посёлок был административным центром всех участков районного «Леспромхоза»: контора, директор, гл. инженер, бухгалтерия⁵⁰. В 1901-1906 гг. в посёлке жили 31 семья: «Алагулов(ы)» – 3 семьи, «Алчин(ы)» – 5 семей, «Юткин(ы)» – 2 семьи, «Картин(ы)» – 4 семьи, «Пупин(ы)» – 3 семьи, «Пурчин(ы)» – 7 семей, «Черин(ы)» – 3 семьи, «Чинчаров(ы)» – 4 семьи. 111 чел. владели мансийским языком. Русских – 8 человек⁵¹ [36, с. 27-28].</p> <p>Перепись 1926 г.: село – жителей 200 чел. (107 манси, 93 русских) [9, с. 75].</p>
-----	---	---------------------------	---	---

⁴⁹ Вогульские паули Конды...

⁵⁰ Информант Мотышева Л. Т., г. Урай, 2019 г.

⁵¹ Вогульские паули Конды...

207		п. Междуреченский [31, с. 93; 32].		Современный районный центр Кондинского р-на, расположен в среднем течении р. Конда справа. До 26.01.1995 г. районным центром был п. Кондинское.
208		Устье-Аха, ждс и посёлок [31, с. 93; 32].		Станция располагается на правобережье р. Конда южнее п. Междуреченский. Изначально являлся грузовой ждс для вывоза древесины из лесоучастков «Леспромхоза», на данном этапе – это конечная ждс Свердловск–Конда.
209	Первичный гидроним озера был: <i>Сартың-тұр</i> (<i>Sartıñ-tūr</i>) (конд. диал.) [37, с. 435] ‘озеро со щуками’; <i>сарт</i> (конд. диал.) ~ <i>сорт</i> (м. я.) ‘щука’; <i>-ың</i> – суф. относительного прилагательного ⁵² .	оз. Запорское ~ оз. Сорттур [31, с. 93; 32].		На картах озеро с двумя гидронимами значится к востоку от п. Междуреченский в пойме левобережья р. Конда. Первичный гидроним Б. Мункачи обозначен на конд. диал., но на картах указан на сосъв. диал. м. я. Промысловое поселение находилось на северо-западном берегу оз. <i>Сорттур</i> на зимнике.

⁵² Информант Филатов В. П., г. Урай, 2019 г.

117-210	<p><i>Хусэң-пāвал</i> (Xūséŋ-pāwél) (конд. диал.) [37, с. 434] ‘деревня Хусен’ – первичный мансийский ойконим деревни. Запорские от <i>Запор</i> (рус. яз.) – ‘рыболовное сооружение поперёк русла реки’. В проёмы между заграждениями устанавливают длинные полые сетные ловушки или <i>камки</i> (м. я.) – ‘гимги’.</p>		<p><i>Запорские</i> [37, с. 434]. <i>Запор, Zaporskija</i> – Запорския⁵³ [36, с. 32-33]. <i>Запор, Запорские, Кусынские юрты, Кушон</i> [9, с. 74].</p>	<p>Гидроним и ойконим Запорские образовались от находившегося в районе акватории озера рыболовного запора, возле которого проходил транзитный санный зимник к п. Карым (на р. Юконда), также на Конду к д. Устье-Аха и к д. Ямки. Промысловое поселение находилось на северо-западном берегу озера на зимнике. В 1901-1906 гг. в деревне жили 10 семей манси: из них 7 семей «<i>Ахтаевых</i>», 3 семьи «<i>Забановых</i>» (возм. Шабановы), двое русских, все 32 чел. говорили на мансийском языке [36, с. 32-33]. <i>Перепись 1926 г.: 19 хозяйств, жителей 81 чел. (50 манси, 31 русских)</i> [9, с. 74].</p>
211		<p>д. Белая Гора (нежил.) [31, с. 93-94].</p>		<p>Деревня располагалась ниже п. Устье-Аха на левобережье р. Конда на зимнике, идущем к д. Ямки.</p>

⁵³ Вогульские паули Конды...

212	<i>Утлэх-пāвал</i> (Utlèx-pāwèl) [37, с. 434] (конд. диал.) ‘деревня Утлэх’; второй ойконим поселения - <i>Унт-тāнх</i> (Unt-tānх) (х. я.) [37, с. 434]; ‘деревня большого копыта’. <i>Унт</i> ‘большой’; <i>тāнх</i> ‘копыто’.	д. Сотник [31, с. 92-94; 32].	<i>Сотниковские</i> [37, с. 434]. <i>Сотниковская,- Сотниковские Утландские юрты, Сотник</i> [9, с. 75].	Деревня с первичными ойконимами на двух языках находилась ниже п. Устье-Аха на р. Конда справа. <i>Перепись 1926 г.: 17 хозяйств, жителей 91 чел. (11 манси, 80 русских)</i> [9, с. 75].
213		Сотниковский Агрегат (лесопункт)		Располагался к западу от д. Сотник на современной автотрассе Междуреченский – Мортка [31, с. 93-94].
214		д. Ямки [31, с. 93-94; 32].		Деревня была ниже д. Сотник на р. Конда слева, через неё проходил зимник. Возможно в историческом прошлом была ямской станцией или поселением ссыльных в годы репрессий.
215	<i>Тур-Вātә-пāвал</i> (Tūr-vātè-rāwèl) (конд. диал.) ‘деревня на берегу озера’; <i>тūr</i> ‘озеро’; <i>вātә</i> (конд. диал.) ~ <i>tóparti</i> (венг. яз.) ‘берег’ [37, с. 434].		<i>Кушокотские, Ново-Озёрские</i> (нежил.) [37, с. 434].	Предположительно находилась на северном берегу оз. Юмасинский Туман, на картах не значится. Венгерским этнографом Б. Мункачи в 1888-1889 гг. зафиксированы и русские ойконимы данной деревни.

216	<i>Уймэс-пāвэл</i> (<i>Ujmēs-pāwèl</i>) (конд. диал.) [37, с. 434] 'деревня Уймэс'.	п. Юмас [31, с. 94; 32].	<i>Юмашинские</i> [37, с. 434]. <i>Юмасинская,</i> <i>Юмасинские,</i> <i>Юманские юрты,</i> <i>Юмас</i> [9, с. 76]. Jumasi(nskija) Юмасинския ⁵⁴ [36, с. 29].	Старинная мансийская деревня расположена на р. Конда слева ниже д. Сотник. Мансийские топонимы с основой <i>Уймэс</i> русскоязычным населением усвоены как Юмас. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей: « <i>Матусовых</i> » – 1 семья, « <i>Таудаловых ~ Тандаловых</i> » – 5 семей. 20 чел. владели мансийским языком [36, с. 29].
217	<i>Уймэс-Тойман</i> (<i>Ujmēs-Tojman</i>) (м. я.) 'озеро Уймэс'.	оз. Юмасинский Туман [7, с. 313; 31, с. 94].		Озеро расположено в пойме р. Конда слева к северу от д. Юмас. Юмасинский Туман с северо-востока соединён р. Сосновкой с системой озёр Яныгтур и оз. Панкратское, рядом от него к западу протекает р. Панкраткина, которая с северо-запада впадает в Сосновский Туман. К северу от п. Юмас располагается далеко идущий на север район с более 30 большими и малыми озёрами. Большинство из них соединены друг с другом протоками.
218	<i>Яныг-тūr</i> (<i>Janig-tūr</i>) (м. я.) 'большое озеро.'	оз. Яныгтур		Озеро <i>Яныг-тūr</i> расположено к северу от оз. Сосновский Туман на левобережье р. Конда.

⁵⁴ Вогульские паули Конды...

219	<i>Ki-pāvl</i> (Ki-pāul) (конд. диал.); ‘деревня <i>Ki</i> ’ [31, с. 94].	д. Кипавла (нежил.) [31, с. 94].	<i>Кипаульская, Кыпаульский, Кипеул</i> [36, с. 74]. <i>Kipaul</i> – Кипаул [36, с. 30].	Деревня находилась на восточном берегу оз. Кипаульская на зимнике и к юго-востоку от оз. Яныгтур. Русло протоки Кипаульская связывает цепочку из более 10 озёр и впадает в оз. Турсунтур, соединённое с Кондой южным устьем [9, с. 74]. В 1901-1906 гг. в деревне жила 1 семья « <i>Калимовых</i> », на мансийском языке говорили 6 чел., на русском – 1 чел. (невестка была русской) [36, с. 30].
220	<i>Tāx-tūr</i> (Tāx-tūr) (конд. диал.), возможно ‘озеро (с гнездовьями) гагар’; <i>tāx</i> ~ <i>tāxt</i> ‘гагара’.	оз. Тахтур		Озеро находится к северо-западу от левобережья р. Конда, с севера протокой соединён с крупным оз. Юмасинский Туман, который с северо-востока соединён проливом с оз. Сосновский Туман (см. № 221), к востоку от озера на зимнике была д. Сосновая (см. № 222). К востоку от <i>Tāx-tūr</i> значится ориентир «изба Ерёмкин» (см. № 223).
221		оз. Сосновский Туман [31, с. 94].		Озеро расположено на левом побережье Конды к северу от д. Юмас, с юга соединено проливом с оз. Тахтур.

222		д. Сосновая [31, с. 94].	<i>Сосновская, Сосновские юрты</i> [9, с. 75]. <i>Sosnovskija</i> – Сосновския ⁵⁵ [36, с. 29-30].	Располагалась возле р. Сосновая на зимнике. В 1901-1906 гг. в деревне жили семьи: «Андаковы», «Нямаков(ы)», «Сергеев(ы)». Все 37 жителей говорили на мансийском языке ⁵⁶ [36, с. 29-30]. <i>Перепись 1926 г.: 12 хозяйств, жителей 43 чел. (35 манси, 8 русских)</i> [9, с. 75].
223		«изба Ерёмкин» [31, с. 94].		На карте значится как ориентир «изба Ерёмкин» [31, с. 94].
224		д. Бондарка (нежил.) [31, с. 94].		Леспромхозовская деревня была ниже п. Юмас на р. Конда слева. Ниже данной д. Конда расходится на два русла (правая – несудоходная).
225	<i>Мāнь-Ки-мā</i> (Māń-Ki-ma) ‘Малая (протока), текущая по заболоченной местности’.	прот. Мал. Кима.		В правое русло Конды впадает прот. Мал. Кима, выходит из р. Кима (правый приток Конды) – <i>Мāнь-Ки-мā</i> (конд. диал.) (ниже р. Кума, см. № 225).

⁵⁵ Вогульские паули Конды...

⁵⁶ Вогульские паули Конды...

226	<i>Тур-сунт-пóвл</i> (Tür-sünt-róul) (конд. диал.) 'поселение в устье озера'; <i>тур</i> 'озеро'; <i>сунт</i> 'устье озера'; <i>пóвл</i> 'деревня'.	«лесоучасток Турсунка» (нежил.) [31, с. 94].	<i>Турсунка, Турсунт, Турсунтский паул</i> [9, с. 81]. <i>Tursuntka (Sommerdorf von Sotnikova) – Турсунтка (Летняя деревня Сотникова)</i> ⁵⁷ [36, с. 29].	На месте нижнего слияния двух русел Конды в 1930-1960 гг. на берегу располагались поселения лесоучастка Турсунка (слева) и пристань лесоучастка Турсунка (справа), где жили и работали рабочие «Леспромхоза» Кондинского р-на (ссылные, вербованные и вольнонаёмные). В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи: «Андаков», «Пакисов», «Тиалкин ~ Чалкин», все 18 чел. владели мансийским языком [36, с. 29]. <i>Перепись 1926 г.: 7 хозяйств, жителей 30 чел. (7 манси, 23 русских)</i> [9, с. 81].
227	<i>Тур-сунт-тур</i> (Tür-sünt-tür) (м. я.), букв. 'озеро с озёрным устьем (в реку)'.	оз. Турсунтур		Озеро находится на левом берегу реки Конда, короткой прот. соединяется с руслом реки ниже д. Юмас на месте бывшего поселения «Лесоучасток Турсунка».
228	<i>Рāхта(-я)</i> (Rāхта(-jā) 'река Рахта'.	р. Рахта [31, с. 94; 32].		<i>Рахта (-я)</i> впадает в озеро <i>Тур-сунт-тур</i> с севера (см. № 227) [31, с. 94; 32].

⁵⁷ Вогульские паули Конды...

229	<i>Vār-tūr</i> – возможно ‘озеро (возле бора) Вар’.	оз. Вар		Озеро находится между руслами Конды и прот. <i>Mānʹ-Ki-mā</i> (Мал. Кима) (см. № 225). Две другие протоки из озера впадают в Конду справа.
230	<i>Vār-sūi</i> (<i>-nāvl</i>) ‘деревня в бору возле оз. Вар’. Сравн.: <i>vār</i> ‘смоляная вытяжка из древесины с помощью нагрева особым способом’; <i>sūi</i> ‘бор’; <i>nāvl</i> ‘деревня’. Возможно в бору рядом с деревней вываривали <i>vār</i> для осмоления лодок, брёвен для предохранения от влаги и гнили.	д. Варбор (нежил.) [31, с. 94].		Деревня была возле Конды справа ниже нижней прот. из оз. Вар. Между деревней и озером к югу расположен небольшой таёжный массив Вар-бор.
	Система группы из крупных озёр расположена на северо-западе в междуречье Конды и Юконды в среднем их течении [31, с. 94; 32].			
	С северо-запада на юго-восток к р. Конда (№№ 231-241):			

231	<i>Волктаи-түр</i> (Volktaï-tür) 'озеро неровное'.	оз. Волктаитур		
232	<i>Хатлян-түр</i> (Hatlan-tür) 'озеро округлое как солнце'.	оз. Хатлянтур		
233	<i>Анкин-я-түр</i> (Ankin-jā-tür) 'озеро возле реки Анкина' (фамилия рода манси).	оз. Анкинъятур		
234	<i>Ловп-я-түр</i> (Lovp-jā-tür) 'озеро речки <i>Ловп</i> ', соединяет озеро с оз. <i>Анкин-я-түр</i> .	оз. Ловпьятур		
235	<i>Лохрун-түр</i> (Loxrun-tür) 'озеро с заливами'.	оз. Лохрунтур		
236	<i>Камп-түр</i> (Kamp-tür) 'озеро с холмами (вокруг)'.	оз. Камптур		
237	<i>Нэ-Ялн-түр</i> (Nē-jaln-tür) 'озеро где ездят женщины'.	оз. Неялтур		
238	<i>Винтли-түр</i> (Vintli-tür) 'озеро с вихливыми берегами'.	оз. Винтлитур	Vyntjatskija (<i>Винтъятския</i>) [31, с. 94; 32].	Возле озера было поселение, где жили 2 семьи « <i>Чалкины</i> », все владели мансийским языком.

239	<i>Xōt-Tav-tūr</i> (Xōt-tav (tov)-tūr) 'озеро о шести углов'; <i>xōt</i> 'шесть'; <i>tav-tov</i> 'углы-ответвления по берегу'; <i>tūr</i> 'озеро'.	оз. Хоттав-тур		
240	<i>Kēsran-tūr</i> (Kēsran-tūr) 'озеро фигуристое'.	оз. Кеспантур		
241	<i>Mā-Koləŋ-tūr</i> (Mā-koləŋ-tūr) (м. я.) 'озеро с землянкой'. <i>Mākol</i> 'землянка'.	оз. Моколентур		
	Река Кума с притоками [31, с. 94; 32]:			
242	<i>Ku-mā</i> (Ku-mā) (конд. диал.) '(река) в заболоченной местности' (см. № 225 <i>прот. Мал. Кима</i>).	р. Кума		Правый долгий приток Конды ниже д. Варбор. Исток начинается на востоке обширнейшего «болота Куминского», распложенного на границе Тюменской и Свердловской областей.
243		болото Куминское [31, с. 94, 102].		
244		р. Татарка		Левый приток р. Кума в верхнем течении.

245	<i>Салп-я</i> (Salp-jä) (конд. диал.) 'река Салп'.	р. Салпья		Правый приток р. Кума в верхнем течении.
246		п. Верхне-уральский (нежил.)		Бывшее поселение лесорубов на р. Кума ниже устья р. Салпья справа.
247		р. Путик		Левый приток р. Кума в верхнем течении.
248		ждс п. Куминский [31, с. 102; 32].		ЖДС расположен на правом берегу Кумы ниже р. Путик.
249		р. Мал. Кума [31, с. 102; 32].		Правый приток р. Кума в верхнем течении.
250	<i>Ôkhæt</i> (Ôkhèt) (конд. диал.) 'протока Оххэт' (Ах; a felső-kondai Tumanoknak, melyektöbb folyóval egyeteben a nady Jevrát is fölveszik, lefolyása (венг. яз.) [37, с. 435]: верхняя Конда, Евра наряду с другими реками имеют туманы и такие же протоки из них с названием Ах.	р. Ахья [31, с. 94; 32].		Правый приток р. Кума в среднем течении ниже устья р. Мал. Кума. Подобные протоки, соединяющие проточные озёра по ходу русла, не имеют течения в одном направлении, которое зависит от уровня воды в основной реке или озере.

251	<i>Лáнт-я̄</i> ~ <i>Лóнт-я̄</i> (<i>Lánt-jā</i>) ~ (<i>Lónt-jā</i>) (юконд. гов.) ‘гу-синая река’; <i>лáнт</i> ~ <i>лóнт</i> (юконд. гов.) ~ <i>лунт</i> (м. я.) ‘гусь’; <i>я̄</i> ‘река’ [9, с. 77].	р. Ландина [31, с. 94; 32].	<i>Леутым-я̄</i> , <i>Лунтым-я̄</i> [9, с. 77].	Правый приток р. Кума в нижнем течении. Исток выходит из небольшого оз. Айтур [13].
252	<i>Лáнтэң</i> ~ <i>Лóнтэң-пáвал</i> (юконд. гов.) ~ <i>Лунтың-пáвл</i> (м. я.) (<i>Lántëŋ</i> ~ <i>Lóntëŋ</i> – <i>pāwél</i>) (юконд. гов.) ~ (<i>Luntïŋ</i> – <i>pāwïl</i>) (м. я.) ‘деревня (возле) гусиной (реки)’. Landina (KU) – <i>luntəm</i> (KM) – Ландина: (ниж.-конд. гов.) – <i>лунтэм</i> ; (ср.-конд. гов.) ‘гусиный; с гусями’ [36, с. 26].	д. Ландина [31, с. 94; 32].	<i>Ландинские юрты</i> , <i>Леутым-я</i> , <i>Лунтым-павыль</i> [9, с. 77]. Landina (Ландина) ⁵⁸ [36, с. 26].	« <i>Располагались на р. Лоутынья и р. Ландина</i> » ниже устья левого притока Кумы – р. Лаут. В 1901-1906 гг. в деревне жили 16 семей: « <i>Алагулов</i> » – 1 семья, « <i>Косьянов(ы)</i> » – 8 семей, « <i>Сафаров(ы)</i> » – 5 семей, « <i>Шешукин(ы)</i> » – 2 семьи. Все 76 жителей владели мансийским языком. Русских – 3 чел. [36, с. 26]. <i>Перепись 1926 г.: 14 хозяйств, жителей 59 чел. (57 манси, 2 русских)</i> [9, с. 77].
253	<i>Āj-tūr</i> (<i>Āj-tūr</i>) (х. я. + м. я.) ‘малое озеро’ ~ ‘меньшее озеро’; <i>āj</i> ‘малое, маленькое, меньшее’.	оз. Айтур [31, с. 94; 32].		Озеро расположено в правобережье ниже устья р. Ландина. Здесь были угодья рода Петрушкиных.

⁵⁸ Вогульские паули Конды...

254		оз. Петрушкино		Оба озера лежат справа ниже устья левого прит. Кумы – реки Лаут [31, с. 94; 32].
255		оз. Мал. Петрушкино		
256	<i>Лāут(-йә)</i> [(Lāut(-jè)] (конд. диал.) ‘река Лаут’.	р. Лаут [31, с. 94; 32].		Правый приток р. Кума в нижнем течении, справа принимает свой приток р. Тангуль.
257	<i>Лāут-сунт-пāвал</i> (конд. диал.) ‘деревня в устье (реки) Лаут’. <i>Лōут</i> – местный верхне-кондинский говор.	д. Усть-Лаут.		Выше устья реки слева было два рыбацких стойбища.
258		р. Мортка [31, с. 94; 32].		Левый приток р. Кума в нижнем течении впадает ниже устья р. Лаут.
259		ждс п. Мортка		Располагается к югу от верхнего течения р. Мортка.
260	Кима	прот. Кима [31, с. 94].		В нижнем течении р. Кума справа отходит верхнее устье долгой прот. Кима, нижнее её устье впадает в Конду ниже п. Кондинское справа (см. № 316).

261	<i>Товт-пāвл</i> (Tout-pāul) (конд. диал.) ~ (Túz-falva) (венг. яз.) ‘горелая деревня’ или ‘деревня на горельнике’ [37, с. 434]; <i>товт</i> (конд. диал.) ~túz (венг. яз.) ‘огонь, пожар’.	п. Стар. Катыш (нежил.) [31, с. 94; 32].	<i>Катышевы</i> [37, с. 434]. <i>Старый Катыш, Старокатышевы юрты</i> [9, с. 78]. <i>Katyšinskija</i> (Катышинс-кия) [36, с. 24-25].	Посёлок находился справа ниже верхнего устья прот. Кима. В 1901-1906 гг. в деревне жили 7 семей: « <i>Истаев(ы)</i> » – 5 семей, « <i>Елин(ы)</i> » – 2 семьи. 30 чел. владели мансийским языком. Русских – 7 чел. [36, с. 24-25]. <i>Перепись 1926 г.: 12 хозяйств, жителей 61 чел. (11 манси, 50 русских)</i> [9, с. 78].
262		д. Кучук (нежил.) [31, с. 94; 32].	<i>Кучуковская, Новоозёрские Кучуковские юрты, Кучук</i> ⁵⁹ [9, с. 77].	Деревня была выше устья р. Кума слева на р. <i>Старикова</i> . <i>Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 33 чел. (7 манси, 26 русских)</i> [9, с. 77].
263	<i>Ялпыль-пāвал</i> (Jalpiŋ-pāwəl) (конд. диал.) ‘деревня Ялпыль’.	п. Новый Катыш (НПС) [31, с. 94].	<i>Новый Катыш, Новокатышевы юрты, Ялпыль-пауль</i> [9, с. 77].	Расположен возле р. Конда ниже устья р. Кума справа, к югу от него возле прот. Кима был п. Стар. Катыш (см. № 261) [31, с. 94]. <i>Перепись 1926 г.: 11 хозяйств, жителей 43 чел. (35 манси, 18 русских)</i> [9, с. 77].

⁵⁹ Вогульские паули Конды...

264	<i>Нюпш-хур-павал</i> (Ñupš-xür-pāwəl) [7, с. 434] (конд. диал.) 'деревня Нюпш-хур'.	п. Новый Панкина (нежил.).	Панкинские [37, с. 434] <i>Панькина, Панькины юрты, Нюп-шхур-павыл</i> [9, с. 78]. Panjkina (Панькина) ⁶⁰ [36, с. 21].	Посёлок был возле р. Конда ниже п. Новый Катмыш справа [31, с. 94]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи: «Елин(ы)», «Косяков(ы)», «Паятов(ы)», все 13 чел. владели мансийским языком [36, с. 21]. <i>Перепись 1926 г.: 7 хозяйств, жителей 36 чел. (30 манси, 6 русских)</i> [9, с. 78].
265а	<i>Каур-йя-павл</i> (Kaur-jā-pāwl) (конд. диал.) [37, с. 434] 'деревня возле реки Каур-я ~ Кавыр-я'.		<i>Каурятские</i> [37, с. 434]. Kavrja (Каврья). Каурья ⁶¹ [36, с. 18].	Деревня была на р. <i>Каур-я</i> , которая с востока впадает в оз. <i>Ях-түр</i> , расположенного в русле р. Мал. Юконда [9, с. 76; 31, с. 94]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 11 семей: «Кисикаев(ы)» – 10 семей; «Шумпаков(ы)» – 1 семья. 51 чел. владели мансийским языком. Русские – 4 чел. [36, с. 18-19].

⁶⁰ Вогульские паули Конды...

⁶¹ Вогульские паули Конды...

2656	<i>Каур-йā-тэл-пāвл</i> (Kaур-jā-təl-pāwl) (конд. диал.) 'Зимняя деревня возле Каур-я'. <i>Вāнт-пāвл</i> (Vānt-pāwl) 'деревня Вант-павл' [9, с. 76].	д. Зимняя Каурья [31, с. 94].	<i>Зимняя Каурья, Каурятские юрты, Вант-паул</i> [9, с. 76].	<i>Зимняя Каурья</i> находилась на северном побережье оз. <i>Ях-тūr</i> на зимнике «п. Кондинское – д. Карым». Перепись 1926 г.: 16 хозяйств, жителей 62 чел. (55 манси, 7 русских) [9, с. 76].
266а	<i>Нёврэң-пāвал</i> (Ñourèŋ-pāwəl) [37, с. 434] (в.-конд. гов.) 'деревня Нёврэнг'; <i>Нохрэм-Пүхэт</i> (Nохrēm-pүхèt) (х. я.) 'деревня, где шишкуют'. <i>Нохыр</i> (х. я.) 'шишка кедровая'. <i>Нохр юх</i> 'кедр'.	д. Никулкина (нежил.) [31, с. 94; 32].	<i>Микульнинские</i> [7, с. 434]. <i>Mikulkina</i> (Никулкина) ⁶² [36, с. 20]. <i>Никулкина, Нуровы юрты, Новрын-пауль</i> [9, с. 77].	Деревня с ойконимами на двух языках была слева возле р. Конда ниже п. Новый Панкина, выше деревни слева впадает прот. из оз. Никулкинский Туман. В 1901-1906 гг. в деревне жили 10 семей: « <i>Рупкалёвы</i> » – 4 семьи; « <i>Зеленины</i> » – 6 семей. Все 49 чел. манси говорили на родном языке. Русских – 5 хозяйств [36, с. 20-21]. Перепись 1926 г.: 15 хозяйств, жителей 62 чел. (46 манси, 16 русских) [9, с. 77].
266б		оз. Никулкинский Туман		Озеро (<i>тойман</i>) лежит на левом побережье Конды ниже бывшего п. Новый Панкина.

⁶² Вогульские паули Конды...

267	<i>Нур-я</i> (Nur-jā) (конд. диал.) 'река, вытекающая из низинных озёр (среди) болот'.	р. Нурья		Река выходит из системы озёр Нуртальх, расположенных к северо-западу от русла р. Конда.
268	<i>Нур-Тальх-түр</i> (Nur-talx-tür) (конд. диал.) 'озеро в истоке реки Нур-йэ'.	оз. Нуртальх [31, с. 94; 32].		Озеро входит в группу озёр, лежащих среди болот к северо-западу от Конды.
269	<i>Вāt-лōр</i> (Vāt-lōr) (м. я. + х. я.) 'прибрежное озеро'.	оз. Ватлор [31, с. 94; 32].		Озеро на левобережье Конды к востоку от Никулкинского Тумана.
270	<i>Орын-түр</i> (Orin-tür) (конд. диал.) 'Орын озеро'.	оз. Орынтур		Круглое озеро на правобережье Конды к юго-западу от д. Никулкина.
271	<i>Летәм-пāвэл</i> (Letēm-pāwèl) (конд. диал.) [24, с. 434], 'деревня Лэтэм'; <i>Титтәм-пүхэт</i> (Tittēm-pūxèt) (х. я.).	д. Мокровка (нежил.)	<i>Мокровская</i> [37, с. 434], <i>Мокrovskija</i> (Мокровская) ⁶³ [36, с. 20]. <i>Мокровские юрты, Мокрова, Лаптковы, Лопатковы юрты, Ляттым-павыль</i> [9, с. 77].	Была на р. Мал. Конда слева ниже д. Никулкина [31, с. 94]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 11 семей « <i>Мокров(ы)</i> », 1 семья « <i>Алакулов(ы)</i> », 1 семья « <i>Ландин(ы)</i> », все 34 жителя владели мансийским языком. Русских – 3 хозяйства [36, с. 20]. Перепись 1926 г.: 10 хозяйств, жителей 41 чел. (37 манси, 4 русских) [9, с. 77].

⁶³ Вогульские паули Конды...

272	<p><i>Айтан-пәвал</i> (Ājtän-pāwəl) (конд. диал.) [37, с. 434] ‘деревня среди лиственного леса (с грибами)’.</p>		<p><i>Алымкинские</i> [37, с. 434]. <i>Alumskija</i> (Алымския)⁶⁴ [36, с. 25]. <i>Алымкина, Алымские юрты, Алымка, Ойтан-паул</i> [9, с. 76].</p>	<p>Деревня была выше п. Нахрачи (совр. п. Кондинское) справа «на притоке р. Конда» [9, с. 76]. В 1901-1906 гг. в деревне жила 1 семья «Елин(ых)», все 9 чел. владели мансийским языком. 1 хозяйство русских [36, с. 25]. Перепись 1926 г.: 6 хозяйств, жителей 26 чел. (12 манси, 14 русских) [9, с. 76].</p>
Река Юконда с притоками				
273	<p><i>Йәни-йә</i> (Jänig-jä) (м. я.) [37, с. 435]; ‘большая река’; р. <i>Яква</i> (Юконда или Янъ-Ягъ) [7, с. 314]; <i>jäh - Ях</i> ‘река Юконда’ – правый приток Конды [36, с. 85].</p>	р. Юконда [31, с. 82].	<p><i>Яква</i> (Юконда или Ян-Яг) <i>jäh - Ях</i> [1, с. 314].</p>	<p>Юконда – долгий приток р. Конда, впадает слева выше п. Кондинское. Две рассохи: с севера – р. Корсунья (см. № 274) с озером в русле и с востока – р. Онтох (см. № 276), соединяясь, составляют начало р. Юконда. Верхнее её течение подходит близко к руслу р. Бол. Тап. По Юконде было 13 деревень⁶⁵.</p>

⁶⁴ Вогульские паули Конды...

⁶⁵ Информанты Хомяков А.Н., Кошманова О. А., п. Половинка, 2002 г.

274	<i>Корсунь-й̄ä</i> (Korsuñ-j̄ä) (конд. диал.) 'река Корсунь'.	р. Корсунья		
275	<i>Корсунь-й̄ä(-т̄ур)</i> 'озеро в истоке реки Корсунь'.	оз. Корсунья		Из оз. Корсунья начинается исток р. Косунья.
276	<i>Онтох(-й̄ä)</i> [(Ontox(-j̄ä)] (конд. диал.) 'река Онтох'.	р. Онтох		Онтох – восточная рассоха истока р. Юконда.
277	<i>Яныг-Тойман</i> (Janig-Tojman) (конд. диал.) 'большое озеро (берега видны как в тумане (-мареве))'	оз. Бол. Туман [7, с. 313; 31, с. 82].		Озеро расположено в русле выше устья р. Корсунья.
278	<i>Ёмыс~ Емыс</i> (Jomiṣ ~ Emiṣ) (конд. диал.) 'хорошая река'.	р. Ёмыс~ Емыс [31, с. 82].		Левый приток р. Юконда ниже места слияния устьев р. Корсунья и р. Онтох, р. Ёмыс ~ р. Емыс имеет два своих притока.
279а		оз. Вершинное		Озеро в русле верхнего течения р. Юконда. На северо-западе большого п-ова, впадающего в озеро с юго-востока, было становище «изба Вершина» (см. № 279б), до которой вдоль реки доходил зимник со стороны п. Шугур [31, с. 82].

279б	Деревня <i>Ях-талих-пāвил</i> [9, с. 71, 72].	изба Вершина» (нежил.) [9, с. 71, 72; 12; 13; 32].	<i>Яхталих, Вершина</i> [9, с. 72]. <i>Вершинный Veršina(-nny)</i> ⁶⁶ [36, с. 41].	В 1901-1906 гг. в деревне жила 1 семья <i>Нёртымова Петра Семёновича</i> 7 чел. манси, все владели мансийским языком [36, с. 41]. Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 9 чел. манси [9, с. 71].
279в	<i>Я̄хв-вāт-пāвл</i> (iäx _v -vāt-pāβl) (м. я.) [36, с. 41]. Деревня располагалась на р. Юконда [9, с. 72].	Яхпауль	<i>Яхпаульские Jahvatpaulskij</i> [36, с. 40-41]; <i>Яхват-паул, Эхватпаульский</i> [9, с. 72].	В 1901-1906 гг. в деревне жил 6 семей манси « <i>Нёртимов(ых)</i> », все 33 чел. владели мансийским языком [36, с. 40-41]. Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 37 чел. (36 манси, 1 русский) [9, с. 72].
280	<i>О́лым(-йә)</i> [(Ōl̄jm(-jè)] (конд. диал.) 'обжитая (река)'; <i>о́лым</i> – 'жилая, обжитая, жизненная'.	р. Олым [31, с. 82].		Левый приток р. Юконда ниже устья р. Ёмыс. Русло притоки местами теряется в толще обширных болот.

⁶⁶ Вогульские паули Конды...

281	<i>Сōлах-тӯр</i> (Sōлах-tūr) (конд. диал.) ‘озеро Солах’. <i>Са-лах-тӯр</i> (изба Салахтур).	оз. Солахтур		Озеро лежит справа от русла р. Юконда, прот. из него впадает в реку в верхнем течении. На южном берегу озера был стан «изба Солахтур». С запада оз. Солахтур имеет протоку из оз. Пекун (см. № 282).
282		оз. Пекун [31, с. 82].		
283	<i>Левтәм-пāвл</i> (Léwtēm-pāwl) (конд. диал.) ‘деревня Лэвтэм’ [2, с. 11]. <i>Левтәм-пāвл</i> (<i>Leftəm-pāβl</i>); <i>Ливдим-я</i> (Luvdym-jā) [36, с. 40].	д. Левдым (нежил).	<i>Левдым, Левдымский паул, Левдымья</i> ⁶⁷ [9, с. 72].	Деревня (на зимнике) находилась возле верховья Юконды слева ниже устья прот. из Салахтур. Рядом имелось ещё 3 сезонных стойбища. В 1901-1906 гг. в деревне жили 7 семей: « <i>Аньтисумов(ы)</i> » – 4 семьи, « <i>Томсков(ы)</i> » – 2 семьи, « <i>Вахрсов(ы)</i> » – 1 семья. Все 34 чел. владели мансийским языком ⁶⁸ [36, с. 40]. Перепись 1926 г.: 6 хозяйств, жителей 21 манси [9, с. 72].

⁶⁷ Вогульские паули Конды...

⁶⁸ Вогульские паули Конды...

284	<i>Осы-тӯр</i> (Osi-tūr) (конд. диал.) 'озеро Осы-тур'.	оз. Осытур [31, с. 82].		Озеро в правобережье, прот. из него впадает в Юконду.
285	<i>Лэвтэм-Тойман</i> (конд. диал.) (Ĺéwtém-Tojman) 'озеро <i>Лэ-втэм</i> '; 'мансийское <i>тойман</i> – озеро (берега которого виднеются как) в тумане'. На рус. яз. усвоен как 'туман' [7, с. 313].	оз. Левдымский Туман [31, с. 82].		Озеро в среднем течении реки, лежит в правобережье р. Юконда к западу от д. Левдым.
286	<i>Шум-я(-тӯр)</i> (Šum-jā(-tūr) (конд. диал.) 'озеро (в истоках) речки Шумья'.	Шумьянские озёра		Семь озёр соединены прот. и затем одна из прот. впадает в р. Юконда в среднем течении выше «избы Шумья» [31, с. 82].
287	<i>Шум-я-пāвл</i> (Šum-jā-pāul) ~ <i>Сум-пāвл</i> (Sum-pāwl (pǝβl) [9, с. 39] 'деревня на высоком берегу'. Сравн.: <i>Сумэ</i> – 'бор на высоком берегу' [4, с. 134]. <i>Панлым-Нёл</i> (Panlim-ńol) (м. я.) 'плоский (ровный) мыс'.	«изба Шумья» (нежил.) [31, с. 82].	<i>Taraskowa, Sum-pǝβl</i> ⁶⁹ [31, с. 39]. <i>Шумья</i> (<i>Шумяцкая, Сум-паул, Панлым-нёл</i>) [9, с.72].	На картах становище отмечено как ориентир на зимнике со стороны п. Шугур, кроме него вокруг озёр указаны ещё 3 становища без названий. В 1901-1906 гг. здесь жила 1 семья «Софронов(ых)» – 3 чел., все говорили на мансийском языке [36, с. 39]. Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 9 чел. (2 манси, 7 русских) [9, с. 72].

⁶⁹ Вогульские паули Конды...

288	<i>Лõх-я́</i> (Lõx-jā) (конд. диал.) ‘река с заливом (заводью, бухтой)’.	р. Лõхья		Левый приток р. Юконда, впадает выше п. Шугур [31, с. 82].
289	<i>Ялпың-тӯр</i> (Jalpiŋ-tūr) (м. я.) ‘Священное озеро’.	оз. Ялпынгтур [32, с. 82].		Расположено в истоке р. <i>Лõхья</i> – левый приток р. Юконда выше п. Шугур [31, с. 82].
290	<i>Ялпың-тӯр-кол</i> (Jalpiŋ-tūr-kol) (м. я.) ‘изба возле Священного озера’; <i>Ялпың</i> ‘Священный’; <i>тӯр</i> ‘озеро’; <i>кол</i> ‘дом, изба’.	«изба Ялпынгтур» (нежил.) [32, с. 82].		Изба находилась с севера на прот. из оз. Ялпынгтур между озёрами [31, с. 82].
291	<i>Тёнх-тӯр</i> (Tēnx-tūr) (конд. диал.) ‘озеро со звукоподражанием’; <i>Тёнх</i> от <i>тёнгуңкве</i> (м. я.) – ‘издавать монотонные слабые звуки’.	оз. Тенхтур		Протока из озера впадает в р. Лõхья справа ниже устья оз. Ялпынгтур [31, с. 82], верхнее течение р. Юконда.
292	<i>Касат</i> (Kasat) [36, с. 40] ‘(деревня) Касат (Касатский)’; <i>Кошат-пõвл</i> ~ <i>Косат пõвл</i> (конд. диал.) (Koŝat põul ~ Kosat-põul) ‘деревня Кошат’.	д. Кашат ~ <i>Касата</i> (нежил.)	<i>Kasata, Kasatskij</i> [36, с. 40]. <i>Кашат Кошат, Хост</i> [9, с. 72].	Деревня была на левом берегу р. Лõхья ниже устья прот. из оз. Тенхтур [31, с. 82], в верхнем течении р. Юконда. В 1901-1906 гг. в деревне проживали 7 семей, из них « <i>Сипторов(ых)</i> » 6 семей,

				1 семья «Тамсков(ых)», все 34 чел. говорили на мансийском языке [36, с. 40]. <i>Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 30 манси</i> [9, с. 72].
293	<i>Tävtym-tūr</i> (Tävtim-tūr) (конд. диал.) 'озеро с горельником' (букв. 'горелое озеро).	оз. Тавтымтур [31, с. 82].		Озеро слева от русла р. Лõхъя, протока из него впадает в реку выше её устья в верхнем течении р. Юконда.
294	<i>Lār-jā</i> (Lār-jā) (м. я.) 'река Лариона'.	р. Ларья		Левый приток р. Лõхъя выше притока р. Вом на р. Юконда.
295	<i>Lār-jā(-kβól)</i> (Lār-jā(-kβól) (м. я.) 'становище с избой возле реки Лариона'.	«изба Ларья» [31, с. 82].	<i>Larjatskija</i> (Ларьятския) [36, с. 23]. <i>Ларья, Ларьятские, Шугуровы юрты</i> [31, с. 72].	Становище на зимнике, идущем от п. Шугур, располагалось справа напротив устья р. Ларья, вытекающей из оз. Ларьятальхтур. В 1901-1906 гг. здесь жили 2 семьи Чалкины и Чугатаевы ⁷⁰ , все 13 чел. владели мансийским языком [36, с. 23]. <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 13 чел. (10 манси, 3 русских)</i> [9, с. 72].

⁷⁰ Вогульские паули Конды...

296	<i>Лār-я-талъх-тӯр</i> (Lār-jā-taĭx-tūr) (м. я.) 'озеро в истоке реки Лариона'.	оз. Ларьяталь-хтур		Озеро в истоке р. Ларья, левого притока р. Лõхъя выше п. Шугур .
297		р. Вом		Левый приток р. Юконда выше п. Шугур [31, с. 82].
298	<i>Шугур-пõвл</i> (Šugur-põul) (конд. диал.) 'посёлок Шугур', или <i>Тай-пõвл</i> (Těj-põul) (конд. диал.) ~ <i>Туй-паул</i> (м. я.) 'летняя деревня' [9, с. 72; 10, с. 166].	п. Шугур [12; 13; 31, с. 82, с. 94; 32;].	<i>Шугур, Шугурские юрты, Туй-паул, Тай-паул</i> [9, с. 72]. <i>Тай-пõвл</i> [10, с. 166].	Мансийский посёлок на р. Юконда слева в среднем течении ниже устья р. Вом. В. Н. Чернецов в дневнике за 1933-34 гг. указывает параллельно бытовавший мансийский ойконим <i>Тай-пõвл</i> 'летняя деревня', была и зимняя деревня. Перепись 1926 г.: 6 хозяйств, жителей 30 чел. (19 манси, 11 русских) [9, с. 72].
299	<i>Тантуль-я</i> (Tantuf-jā) (конд. диал.) 'река Тантуль'.	р. Тантуля		Левый приток р. Юконда в среднем течении ниже п. Шугур [31, с. 94].
300	<i>Екырса́н-пāвэл</i> (Jekirsān-pāwél) ~ <i>Якарса́н-пāвэл</i> (Jakarsān-pāwél) (конд. диал.) 'деревня Егырсан'.	д. Егырсан [12; 13; 31, с. 82, 94; 32]; д. Ягырсан, д. Угурсанская	<i>Jegyrsanskija</i> (Егырсанская) ⁷¹ [36, с. 23]. <i>Егырсанские юрты</i> [9, с. 71].	Деревня была на р. Юконда в среднем течении справа ниже п. Шугур [22, с. 94]. В 1901-1906 гг. здесь жили 2 семьи «Елин(ых)», все 8 чел. владели мансийским языком ⁷² [36, с. 23]. Перепись 1926 г.: 2 хозяйства, жителей 4 чел. (3 манси, 1 русский) [9, с. 71].

⁷¹ Вогульские паули Конды...

⁷² Вогульские паули Конды...

301	<i>Хорэм-я́</i> (Xòrèm-jā) (конд. диал.) ‘красивая река’ [10, с. 171].	р. Карым		Небольшой левый приток в нижнем течении р. Юконда, впадает возле д. Карым [31, с. 94].
302	<i>Хорэм-пòвл</i> (Xòrèm-pòul) (конд. диал.) ‘деревня возле красивой (реки)’ [10, с. 17]; <i>хòрам</i> ‘красота, украшение, орнамент’.	д. Карым [12; 13; 31, с. 94; 32].	<i>Karymskija</i> (Карымския) ⁷³ [36, с. 22]. <i>Карымские, Карымские юрты, Хорым</i> [9, с. 71].	Деревня на р. Юконда слева ниже устья р. Карым. С древних времён через поселение проходят транзитные зимники по всем направлениям Кондинского края. В советский период в деревне находился Сельсовет. В 1901-1906 гг. здесь жили 15 семей, постоянными жителями были 10 семей « <i>Вахрисов(ых)</i> ». Все 68 чел. говорили на мансийском языке [36, с. 22]. <i>Перепись 1926 г.: 21 хозяйство, жителей 70 чел. (55 манси, 15 русских)</i> [9, с. 71].

⁷³ Вогульские паули Конды...

303	<i>Ягла-я</i> (Jāgla-jā) (конд. диал.) 'река Ягла'.	р. Ягла	Jaglinskija (Яглинская) ⁷⁴ [36, с. 22].	Левый приток р. Юконда в нижнем течении ниже устья р. Карым [31, с. 94]. В 1901-1906 гг. здесь жили 6 семей: 2 «семьи «Сокоров(ых)», 4 семьи «Вахрисов(ых)», все 27 чел. владели мансийским языком ⁷⁵ [36, с. 22]. <i>Перепись 1926 г.: 8 хозяйств, жителей 32 манси</i> [9, с. 72].
304	<i>Ягла-пāвл</i> (Jāgla-pāwl) (конд. диал.) 'деревня Ягла'. Сравн.: <i>яг</i> 'отец, батя'.		<i>Ягла, Яглинские юрты, Евыл-паул, Сум</i> [9, с. 72].	
305	<i>Явутти-я</i> (Jāvutti-jā) (конд. диал.) 'река Явутти'.	р. Явутти		Левый приток р. Юконда в нижнем течении ниже устья р. Ягла [31, с. 94].
306	<i>Яныг-Невлачкин-я</i> (Janig-Ńevlačkin-jā) (м. я.) 'Большая река-приток Невлачкина'.	р. Бол. Невлачкинская		Левый приток р. Юконда в нижнем течении выше д. Нов. Невлачкино.

⁷⁴ Вогульские паули Конды...

⁷⁵ Вогульские паули Конды...

307	<i>Māñ-Nēvlačkin-ĵ</i> (Māñ-Nēvlačkin-ĵā (м. я.) 'Малая река-приток Невлачкина'.	р. Мал. Невлачкинская		Правый приток р. Бол. Невлачкинская в нижнем течении [31, с. 94].
308	<i>Невлачкин-пāвл</i> (Nēvlačkin(-rāwl) (м. я.) 'деревня Невлачкина'.	д. Нов. Невлачкино	<i>Nevlatšina</i> (Невлачкина) ⁷⁶ [36, с. 22]. <i>Невлачкина, Невлачкины юрты</i> 9, с. 72].	Становище располагалось слева ниже устья р. Бол. Невлачкинская [31, с. 94]. В 1901-1906 гг. в деревне жили 3 семьи манси: «Чалкин(ы)» – 2 семьи, «Вахрисов(ы)» – 1 семья. 17 чел. владели мансийским языком. Русских 1 семья «Александровны» – 5 чел. ⁷⁷ [36, с. 22]. <i>Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 16 чел. (2 манси, 14 русских)</i> [9, с. 72].
309	<i>Хомыщ</i> (Хоміщ) (конд. диал.) 'река Хомыщ'.	р. Хомыщ		Левый приток р. Юконда в низовье [31, с. 94].

⁷⁶ Вогульские паули Конды...

⁷⁷ Вогульские паули Конды...

310а	<p><i>Ях-түр</i> (Jāx-tūr) (конд. диал.) ‘проточное озеро (в русле реки)’; <i>ях</i> ~ <i>āх</i> ‘озеро с протокой-речкой’ [34, с. 154; 36, с. 40-41].</p>	<p>оз. Яхтур [31, с. 94].</p>		<p>Крупное озеро в русле р. Юконда выше устья.</p>
310б	<p><i>Ях-пāвл</i> (Ях-pāwl) (конд. диал.) ~ ‘<i>Ях-вāt-пāвл</i> (Jāh-vāt-pāwl) ‘деревня на берегу озера Ях-тур)’; <i>ях</i> ~ <i>āх</i> (конд. диал.) ‘озеро с протокой-речкой’; русло р. Юконда протекает через озеро Ях-тур и впадает в Конду слева выше п. Кондинское.</p>	<p>д. Яхтпауль</p>	<p><i>Яхват-паул</i>, <i>Эхватпауль-ский</i>⁷⁸ [9, с. 72; 36, с. 40-41].</p>	<p>Деревня возле р. Юконда выше устья протоки из озера. В 1901-1906 гг. в деревне жили 6 семей манси «<i>Нёртимов(ых)</i>». Все 33 чел. владели мансийским языком [36, с. 40-41]. <i>Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 37 чел. (36 манси, 1 русский)</i> [9, с. 72].</p>
311	<p><i>Тэл-күлү-я-пāвл</i> (Tēl-kūlŋ-jā-pāwl) (конд. диал.) [36, с. 41]. ~ <i>Тэлы-хүлың-я-пāвл</i> (Tēli-xūliŋ-jā-pāwl) (м. я.) ‘деревня возле зимней рыбной реки’.</p>		<p><i>Telkulonskij</i> (Тэлкулонский)⁷⁹ [36, с. 41].</p>	<p>Деревня была в окрестностях оз. Яхтур. В 1901-1906 гг. в ней жила 1 семья «<i>Нёртым(ых)</i>» – 9 чел. Все владели мансийским языком [36, с. 41].</p>

⁷⁸ Вогульские паули Конды...

⁷⁹ Вогульские паули Конды...

312	<i>Полым</i> (Polim) (конд. диал.) '(река) Полым'.	р. Полымь [31, с. 94].		Левый приток р. Юконда выше устья, сначала впадает в оз. Полымьятское, которое соединено с оз. Сыртапсой, затем впадает в р. Юконда. Ниже устья р. Полымья река Юконда впадает в Конду слева выше п. Кондинское.
Притоки р. Конда ниже устья р. Юконда				
313	<i>Мут-ӯш</i> (Mut-uš) (конд. диал.); <i>Мохэт-вош</i> (Мохэт-voš) (х. я.) [37, с. 435]; <i>ӯш</i> (конд. диал.) ~ <i>вош</i> (х. я.) '(оборонительное) городище'. Kirchdorf Nahratš 'село Нахрач' ⁸⁰ [36, с. 17].	п. Кондинское [32; 30; 31, с. 94].	<i>Нахрачи</i> [30; 37, с. 435]. <i>Kirchdorf Nahratš</i> (село Нахрач) ⁸¹ [36, с. 17]. <i>Нахрачи, Нахрачинское, Мутуш</i> [9, с. 77].	Расположено ниже устья р. Юконда слева. В XVIII-XIX вв. здесь обоживался шаман-медиум с именем <i>Нахрач</i> ⁸² . В 1961 г. село было переименовано в село Кондинское. В 1963 г. преобразован в рабочий посёлок. В 1995 г. решением Думы ХМАО административный центр переведён из п. Кондинское в п. Междуреченский, но название района осталось «Кондинский».

⁸⁰ Вогульские паули Конды...

⁸¹ Вогульские паули Конды...

⁸² Информант Копьева А. Ф., п. Половинка, 2019 г.

				<p>В 1901-1906 гг. здесь было 86 хозяйств русских, 46 манси владели родным языком⁸³ [36, с. 17].</p> <p><i>Перепись 1926 г.: 95 хозяйств, жителей 272 чел. (89 манси, 183 русских)</i> [9, с. 77].</p>
314a	<p>Пāл-Хол-пāвл (Pāl-Xol-Pāwl) (конд. диал.) букв. 'деревня Пал-Хол-павл' [10, с. 171] 'деревня на полпути между деревнями'.</p>	<p>д. Беленгут, «изба Беленгут» [32, с. 94-95].</p>	<p>Belengutsija (Беленгутския) [36, с. 24].</p>	<p>На зимнике, идущем на северо-восток от п. Кондинское (Нахрачи) между озёрами Тоатлор и Бол. Яхта возле оз. Беленгут располагалась рыбацкая деревня Пāл-Хол-пāвл (д. Беленгут).</p> <p>В 1901-1906 гг. здесь жили 4 семьи: «Елин(ы)» – 2 семьи, «Туркаев(ы)» – 2 семьи, все 25 чел. владели мансийским языком⁸⁴ [36, с. 24].</p> <p><i>Перепись 1926 г.: 3 хозяйства, жителей 19 чел. (15 манси, 4 русских)</i> [9, с. 76].</p>

⁸³ Вогульские паули Конды...

⁸⁴ Вогульские паули Конды...

3146	Шишмэҥ-пóвл (Šiśmèŋ-ròul) (в.-конд. гов.) [37 с. 435]. Возм. 'лосиная деревня'; <i>шиш</i> – 'лось' ⁸⁵ .		Вашкусие [7, с. 435]. Vatškura (Вачкура) ⁸⁶ [36, с. 18]. Вачкур, Вачкур-паул [9, с. 76].	Деревня находилась между д. Нахрачи и д. Есаулов (НПС Ильичёвка) возле Конды справа. В 1901-1906 гг. здесь жила 1 семья манси «Вачкуров(ых)» – 7 чел.; 4 хозяйства русских ⁸⁷ . [36, с. 18]. <i>Перепись 1926 г.: 6 хозяйств, жителей 35 чел. (7 манси, 28 русских)</i> [9, с. 76].
315	Пытэҥ-пáвл (Pītèŋ-pāul) (конд. диал.); Пытэҥ (Pītèŋ) (х. я.) [37, с. 435]; Сравн.: <i>пым</i> ~ <i>пүт</i> 'котёл'; <i>пым</i> ~ <i>пөт</i> 'ясак' – 'ясачная деревня' или 'котельная деревня'. Eсаula (Есаула) [36, с. 19] '(деревня) есаула'. Есаул – чин у военных в прошлом.	НПС «Ильичёвка», п. Ильичёвка [31, с. 95; 32].	Ессаулов [7, с. 435]. Eсаula (Есаула) [36, с. 19]. Есаул, Есаульские юрты [9, с. 76].	Деревня находилась на левом берегу Конды ниже совр. п. Кондинское. В ясачные период истории возможно деревня была местом сбора ясака для государственной казны от жителей. Спустя века в период нефтяного бума на месте бывшего поселения построен НПС «Ильичёвка» на нефтяном трубопроводе. В 1901-1906 гг. здесь жили 15 русских семей, 6 хозяйств русских – «Бапкины». Манси – всего 2 семьи «Куклиных». Мансийским языком владели 2 чел. ⁸⁸ . [36, с. 19].

⁸⁵ Информант Филаткин В. П., г. Урай, 2019 г.

⁸⁶ Вогульские паули Конды...

⁸⁷ Вогульские паули Конды...

⁸⁸ Вогульские паули Конды...

				<i>Перепись 1926 г.: 34 хозяйства, жителей 122 чел. (67 манси, 55 русских)</i> [9, с. 76].
316		Прот. Кима [31, с. 94].		Нижнее устье протоки впадает в Конду справа ниже п. Кондинское, верховье начинается из р. Мортка (см. № 260).
317а	<i>Вэнт-йя̄</i> (Vènt-jā̄) (конд. диал.) [37, с. 434] 'река (из озера) Вэнт'. <i>Вэнт түр</i> (Vènt-tür) (конд. диал.) 'озеро Вэнт'.	р. Вынт		Правый приток протоки р. Кима в среднем течении с истоком из оз. Вынт.
317б		оз. Вынт [31, с. 94].		Озеро расположено в истоке р. Вынт.
318	<i>Вэнт-йя̄-пāвал</i> (Vènt-jā̄-pāwèl) (конд. диал.) [7, с. 434] 'деревня (возле реки) Вэнт' (д. Чекатка).	д. Зимняя Чекатка [9, с. 77].	Чекатковы [37, с. 435]. Tšekatkina ⁸⁹ [36, с. 21]. Угакские, Чекатковы, Чекаткины юрты [9, с. 77].	Деревня была справа выше устья р. Вынт (прот. Кима), где были угодья манси Чекатковых [24, с. 434] (см. № 317а). В 1901-1906 гг. здесь жили 5 семей: 3 семьи «Урубаев(ых)», 2 семьи «Васкаков(ых)». На мансийском языке говорили 20 чел., русских хозяйств – 20 ⁹⁰ [36, с. 21]. <i>Перепись 1926 г.: 4 хозяйства, жителей 15 чел. (8 манси, 7 русских)</i> [9, с. 77].

⁸⁹ Вогульские паули Конды...

⁹⁰ Вогульские паули Конды...

319	<i>Пõлим-Вант-йã-туй-пãвал</i> (Põlim Vënt-jã-tuj-pãwél) (конд. диал.) ‘на стылой реке Вэнт летняя деревня’; <i>Пõлим</i> ‘стылая, холодная’; <i>Вант-йã</i> – река Вэнт; <i>туй</i> ‘лето; летняя’; <i>пãвал</i> ‘деревня’.	д. Летняя Чекатка [31, с. 94; 32].	Летняя Чекатка, Полим-Вынтыя-Туй-Пауль [9, с. 77].	Деревня Летняя Чекатка была на левобережье нижнего течения прот. Кима выше её устья – возле левой проточки из озера.
320	<i>Лãнх-ãлэм-пãвал</i> (Lãnх-ãlém-pãwél) (конд. диал.); <i>Тоңх-ãтэм</i> (Toңх-ãtém) (х. я.) [37, с. 435].	д. Ермак (нежил.) [22, с. 95].	Ермаков [37, с. 435].	Деревня с ойконимами на двух языках была на левом берегу Конды ниже п. Ильичёвк, где жили и манси, и ханты.
321	<i>Õнт-Вãнт-пõвл</i> (Õnt-vãnt-põwl) (конд. диал.) <i>Õнт-вãнтã</i> (Õnt-vãntè) (х. я.) [37, с. 435]. Innen kezdve aláfelé osztjások laknak falvaiknak voguloktól és osztjásoktól hallott nevei (венг. яз.) ‘Здесь и далее названия деревень услышали мы от (информантов) манси и ханты’ [36].		<i>Урманские</i> [37, с. 435]; <i>Urmanskija «хантыйская деревня»</i> ⁹¹ [36, с. 24].	На данное время в источниках и на картах не отмечена. В 1901-1906 гг. в деревне жили 2 семьи: «Лозов(ы)» и «Сарманов(ы)», 4 сестры и 2 брата говорили на русском языке [36, с. 24].

⁹¹ Вогульские паули Конды...

322	<i>Кāтым</i>	р. Катым [31, с. 95; 32].		Долгий правый приток Конды, впадает справа выше д. Ленино (Шавыр).
323	<i>Чепур-я</i> (конд. диал.)	р. Чепурья		В среднем течении р. Катым справа принимает приток Чепурья, ближе к устью слева принимает долгий приток р. Вай (см. № 324).
324	<i>Вāй</i> (м. я.)	р. Вай		
325	<i>Шавыр</i> (Šavīr) ~ <i>Шаур</i> (Šaur) (конд. диал.).	д. Ленино [31, с. 95; 32].	<i>Ленина, Шаур, Шавыр</i> [9, с. 77].	Располагалась на р. Конда ниже устья р. Катым. <i>Перепись 1926 г.: 7 хозяйств, жителей 33 чел. (из них – 10 манси, 12 хантов)</i> [9, с. 77].
326		д. Шумилово (нежил.)		Деревня Шумилово находилась слева у дальнего озера с прот., впадающей в р. Конду напротив бывшей деревни <i>Шавыр</i> (д. Ленино) (см. № 325).
327		оз. Пуштинский Сор [31, с. 95].		Сор лежит слева на север от Конды, соединён с ней протокой с заливом в устье.

328	<i>Õpätlä-põvl</i> (Õpètłè-rõul) (конд. диал.) ‘деревня Õпәтлә’; <i>Tuj-põul</i> [Tuj-rõul] (конд. диал.) ‘летняя деревня’. <i>Tav-nūxät</i> (Tau-rūxèt) (х. я.) [37, с. 435] ‘летняя деревня’.	д. Новая Пушта – бывшая летняя Пуштинская [31, с. 95].	<i>Летние Пуштинские юрты</i> [9, с. 70; 37, с. 435].	Деревня возле Конды справа выше устья прот. из оз. Пуштинский Сор. <i>Перепись 1926 г.: 19 хозяйств, жителей 66 чел. (55 хантов, 11 русских)</i> [9, с. 70].
329	<i>Täl-pāvl</i> (Täl-pāul) (конд. диал.) ‘зимняя деревня’; <i>Pättä-nūxät</i> (Pöttè-rūxèt) (х. я.) [24, с. 435] ‘деревня Пәттэ’.	д. Зимняя Пушта [31, с. 95].	<i>Зимние-Пуштинские Пуштинские Зимние юрты, Зимняя Пушта</i> [9, с. 70].	Деревня зимняя Пушта была слева от залива в устье прот., вытекающей из оз. Пуштинский Сор в нижнем течении Конды. <i>Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 39 чел. (37 хантов, 2 русских)</i> [9, с. 70].
330	<i>Sāṅxäm-õläṅ-pāväl</i> (Sāṅxäm-õlèṅ-pāwèl) (конд. диал.); <i>Sāṅxäm-õtäm</i> (Sāṅxäm-õtèm) (х. я.) [37, с. 435].	д. Чеснок (нежил) [30; 31, с. 95].	<i>Чесноки</i> [37, с. 435]. <i>Чесноковская Чесноковские юрты, Санхи-Мотым-пугыт</i> [9, с. 70].	Деревня возле устья р. Тугут – правого притока р. Конда ниже д. Новая Пушта. <i>Перепись 1926 г.: 18 хозяйств, жителей 69 чел. (31 хант, 38 русских)</i> [9, с. 70].
331		р. Тугутка		Правый приток Конды ниже д. Чеснок.
332	<i>Än-ÿä</i> (Än-jä) (конд. диал.) ‘чашечная река’.	р. Болчаровка		Впадает в Конду справа ниже д. Чеснок.

333	<p><i>Än-йä-pāвал</i> (Än-jä-pāwèl (конд. диал.); <i>Äны-Йёхә</i> [Äni-Jëxë] (х. я.) [37, с. 435] 'деревня возле чашечной реки'; <i>jäh</i> (х. я.) 'обломок, крошка (керамики)' [17, с. 142; 30].</p>	<p>п. Болчары [30; 31, с. 95-96; 32].</p>	<p><i>Болчары</i> [37, с. 435]. <i>Болчары, Болчаровское, Эны-ехы</i> [9, с. 70].</p>	<p>Посёлок расположен в среднем течении р. Конда справа ниже устья р. Болчаровка. В советский период здесь был сельсовет. Вероятно, по реке были залежи глины, из которой делали чашки и находили много обломков средневековой керамики. Судя по топонимам в XIX в. здесь проживали нижне-кондинские манси и прииртышские ханты.</p>
334		<p>оз. Лебяжье [31, с. 95-96; 32].</p>		<p>В правобережье среднего течения р. Болчаровка, правого притока Конды. <i>Перепись 1926 г.: 48 хозяйств, жителей 152 чел. (78 хантов, 74 русских)</i> [9, с. 70].</p>
335		<p>оз. Турунтай</p>		<p>В правобережье среднего течения р. Болчаровка рядом с оз. Лебяжье к северо-востоку.</p>
336		<p>р. Бол. Сага [31, с. 95, 96; 32].</p>		<p>Левый приток Конды выше д. Богданы и ниже п. Болчары.</p>

337		р. Ягатка		Левый приток р. Бол. Сага в нижнем течении.
338	<i>Йѣхэ-Лѣх (Jēxé-lōx)</i> (х. я.) [24, с. 435]; <i>Чхылох-пугыт (Čxī]ox-pugit)</i> (х. я.) 'д. Чхылох' [9, с. 70].	д. Богданы (нежил) [12; 13; 32].	<i>Богданов</i> [37, с. 435]. <i>Богдановская Богдановские юрты, Чхылох-пугыт</i> [9, с. 70].	Поселение было на левом берегу Конды ниже устья её левого притока р. Бол. Сага [30; 31, с. 95-96; 32]. Перепись 1926 г.: 9 хозяйств, жителей 38 чел. (10 хантов, 28 русских) [9, с. 70].
339		р. Тава		Левый приток Конды ниже д. Богданы [31, с. 95; 37].
340		р. Мордъега	[31, с. 95]	Левый приток Конды ниже д. Богданы. Ниже истока принимает притоки:
341	<i>Ант-я̄</i>	р. Антя		Антя – приток в верхнем течении справа;
342		р. Могат		Могат – приток в нижнем течении справа;
343	<i>Ню̀ра</i> (конд. диал.) '(река текущая) по припойменной низине'.	р. Нюра		Нюра – правый приток в нижнем течении;
344		р. Ченьш		Ченьш – правый приток в нижнем течении выше устья;

345	<i>Мортәң-пұхат</i> (Mortēŋ-pūx-ét) (х. я.) [37, с. 435] 'деревня возле р. Мортәнг'.	д. Сигля, (нежил.) [13; 27], также д. Горная [2; 22, с. 95].	<i>Сиглинские</i> [7, с. 435]. <i>Сиглинская,</i> <i>Сиглинские юрты</i> [9, с. 70].	д. Сигля: была слева на Конде в нижнем течении выше устья р. Мордъега. В современном варианте обозначается как д. Горная. Перепись 1926 г.: 13 хозяйств, жителей 51 чел. (37 хантов, 14 русских) [9, с. 70].
346	<i>Бойбалинская (Байбалинские)</i>	д. Байбалы (нежил.) [12].	<i>Бойбалинская,</i> <i>Бойбалинские юрты,</i> <i>Байбалинская.</i> [9, с. 73].	Была на Конде справа у начала протоки и ниже д. Горная (д. Сигля) напротив д. Кельсина. Перепись 1926 г.: 19 хозяйств, жителей 54 чел. (26 хантов, 28 русских) [9, с. 73].
347	<i>Лак-пұхэт</i> (Lax-pūxét) (х. я.) [37, с. 435].	д. Кельсина [13; 27].	<i>Кельсинские</i> [37, с. 435]. <i>Кельсинская,</i> <i>Кельсинские,</i> <i>Кельсины юрты,</i> <i>Лакпугыт</i> [9, с. 73].	Деревня находилась на Конде ниже п. Сигля слева напротив д. Байбалы. Возле деревни были боры Больше-Павинский, Мало-Павинский, топонимы от гидронима <i>Пава-йә</i> (Pawa-jè) 'река Пава'. Перепись 1926 г.: 11 хозяйств, жителей 59 чел. (54 ханта, 5 русских) [9, с. 73].

348	<i>Хълхән-пāвэл</i> (Xålхән-pāwél) (конд. диал.); <i>Хātхән-пӯхэт</i> (Xātхән-pūхэт) (х. я.) [37, с. 435] ‘деревня Хэтхэнг’.	п. Красный Яр [12; 13; 32].	<i>Красноярск</i> [37, с. 435]. <i>Красный яр,</i> <i>Красноярские юрты.</i>	Посёлок располагался в нижнем течении р. Конда справа ниже устья её притока р. Мордъега. В советский период здесь был сельсовет. Перепись 1926 г.: 41 хозяйство, жителей 109 чел. (86 хантов, 23 русских) [9, с. 73].
349		п. Алтай [9, с. 72; 12; 13; 31, с. 84, 127; 32].	<i>Хал-хон Алтай,</i> <i>Алтаевские юрты,</i> <i>Алтаевская</i> [9, с. 72].	Посёлок расположен в нижнем течении р. Конда слева ниже п. Красный Яр. Через посёлок проходил санный зимник на р. Иртыш и на р. Обь (через протоку Ендырская), т. е. дорога пересекала огромную излучину между данными реками. Перепись 1926 г.: 21 хозяйство, жителей 78 чел. (20 ханты, 58 русских) [9, с. 72].
350		д. Дурное [12; 13].		Слева в нижнем течении р. Конда ниже п. Красный Яр.
351	<i>Кам(-йā)</i> [(Kam(-jā)] [7, с. 435] ‘река Кама’ (конд. диал.).	р. Кама [31, с. 84; 32].		Большой левый приток р. Кама в нижнем течении Конды, исток выходит из болота южнее водораздельной гривы (см. № 352),

				откуда выходит и исток р. Хомыщ – левый приток р. Юконда (см. № 309).
352		Водораздельная грива [31, с. 83].		
353		р. Хой		р. Хой впадает слева в Каму в верхнем течении. Ниже устья р. Хой на левобережье р. Кама лежит система озёр: оз. Воетор (см. № 354), оз. Войтинский Сор (см. № 355), оз. Мамкин Сор (см. № 356).
354	<i>Вое-тōр</i> (Voe-tōr) (х. я.) 'Вое-озеро'.	оз. Воетор		
355	<i>Вōй-хўльп-я̄</i> (wōj-hūlp-jā) (конд. диал.) ~ <i>Вōй̄-хўлп-я̄</i> (wōj̄-hūlp-jā) (м. я.) 'река с жирной рыбой'; <i>вōй̄</i> 'жир; жирная'; <i>хўльп</i> ~ <i>хўлп</i> 'с рыбой'; <i>я̄</i> 'река'.	оз. Войтинский		
356		оз. Мамкин Сор		

357	<i>Сыртып(-я)</i>	р. Сыртып [12; 13; 31, с. 95; 32]		Ниже р. Хой в Каму справа впадает р. Сыртып, исток которой выходит из оз. Сыртыпталяхтур (см. № 358).
358	<i>Сыртып-талях-тур</i> (конд. диал.) 'Озеро в истоке (реки) <i>Сыртып(-я)</i> '.	оз. Сыртыпталяхтур [13; 31, с. 95; 32].		
359		оз. Энетор [31, с. 95].		В среднем течении слева в Каму впадает прот. из большого оз. Энетор, возле верхнего её устья.
360	Нюркой(-повл) (<i>Нюркоевские, Нюркоевская</i>) <i>Питпов-пугыт</i> (Pitrov-pūxét) (х. я.) [9, с. 73] 'деревня Питпов'.	д. Нюркой (нежил.) [30; 31, с. 95].	<i>Нюркоевская, Нюркоевские, Нюркоевская, Питпов-пугыт</i> [9, с. 73].	Деревня Нюркой (иногда как Норкой). Перепись 1926 г.: 16 хозяйств, жителей 59 хантов [9, с. 73].
361		оз. Мунькенду Сор [12; 13; 32; 36, с. 84, 95].		Озеро лежит к востоку от оз. Энетор на левобережье нижнего течения р. Конда. В озере в глубоких ямах растёт трава, на поверхности воды листья влавают в виде лопуха, их любят лоси. Летом в пойме лоси стоят в тех ямах с лопухами и при этом хлопают ушами, как в ладоши, спасаясь

				от паутов, но как только услышат стук лодки – мигом выскакивают из воды и убегают в лес ⁹² .
362		р. Тандым		Левый приток р. Кама в нижнем течении, исток реки выходит из оз. Тандымский Сор (см. № 363).
363		оз. Тандымский Сор		
364	<i>Кепыт-Ега-төр</i> (х. я.) ‘озеро Кепыт-Ега’.	оз. Кепытъягатор [12; 13; 31, с. 84; 32].		Озеро лежит к северу от устья р. Тандым.
365		р. Инхера [31, с. 84, 95; 32].		Впадает в р. Кама справа выше её устья.
366	<i>Кам-сут-пāвал</i> (Кам-sut-rāwèl) (конд. диал.); <i>Камéη-пūхét</i> (Камéη-pūхét) (х. я.) [37, с. 435], (конд. диал.) ‘деревня в устье Камы’.	п. Кама [12; 13; 31, с. 84; 32].	<i>Каменские</i> [37, с. 435]. <i>Кама, Каменские, Перевесны юрты, Камо-пугыт</i> [9, с. 73].	Посёлок Кама расположен на Конде справа в нижнем её течении напротив устья р. Кама. Перепись 1926 г.: 21 хозяйство, жителей 78 чел. (26 хантов, 52 русских) [9, с. 73].

⁹² Информанты Кошманова О. А., Хомяков А. Н., п. Половинка, 2005 г.

367		Кондинский Сор [12].		Проточный сор в русле в нижнем течении Конды ниже устья р. Кама, длина 50 км, заканчивается выше д. Выкатной.
368		д. Алёшкин мыс (нежил.) [13].		Деревня была на Кондинском Сору ниже п. Кама справа.
369		р. Чилимка		Правый приток Кондинского Сора, впадает в средней её части.
370		д. Чилимка (нежил.) [12; 13].		Деревня была на Кондинском Сору ниже д. Алёшкин мыс – справа от устья р. Чилимка. <i>Перепись 1926 г.: 13 хозяйств, жителей 48 русских</i> [9, с. 74].
371		д. Урванд (нежил.)		Деревня была ниже д. Чилимка слева по Кондинскому Сору.
372	<i>Пāнхәт-вāнтә (Pāñxèt-vāntè) (х. я.) [37, с. 435]. Нижние Рендинские – татарская деревня [36, с. 26-27].</i>	д. Реденькое (-ая) (нежил.) [12; 13, с. 127].	<i>Редники [37, с. 435]. Реденькое [9, с. 73].</i>	Деревня была на Кондинском Сору ниже п. Урванд слева. В 1901-1906 гг. в верхней и нижней деревне жили татары и русские: Амуšov, Dementjev – 5 чел.: Arsamazov, Zaharov (Амышов, Дементьев, Арсамазов, Захаров) [36, с. 26-27].

				Нижние Рендские – 13 семей, 68 русских; Верхние Рендские – 5 семей, татар – 17 чел. <i>Перепись 1926 г.: 6 хозяйств, жителей 36 русских</i> [9, с. 73].
373		д. Выкатной рейд [13; 27].		Деревня была на Конде ниже д. Реденького рейда слева.
374		д. Борки (нежил.) [13; 27].		Деревня была выше устья Конды д. Выкатного рейда слева. Далее р. Конда впадает в Реполовскую протоку, которая в свою очередь впадает в р. Иртыш [10, с. 161].
375		п. Приитышский [13].		Поселение было ниже д. Выкатного рейда на протоке.
376	<i>Хōнтәҗ-сүнт-пәвл</i> (Хōнтәҗ-sünt-pāwl) (м. я.) 'деревня в устье Конды'.	д. Устье реки Конда [31, с. 84].		Поселение было слева от нижнего устья Реполовской прот., где находился производственный «Рыбоучасток» для рабочих «Рыбозаводов» в п. Кондинское и в г. Ханты-Мансийск.

Алфавитный список топонимов

№ текста	Мансийские топонимы на кондинском диалекте	Топонимы на литературном мансийском языке	Параллельные топонимы на хантыйском языке	Топонимы на картах	Топонимы в литературных и в иных источниках
368				Алёшкин мыс (д.)	
349				Алтай (п.)	<i>Алтай, Алтаевские юрты, Алтаевская</i>
72	<i>Альпин-түр</i> (Áĭpin-tür)			Сырковое (оз.)	
18				Алябьево (ждс)	
18				Алябьевский (п.)	
253	<i>Āÿ-Түр</i>		<i>Āÿ-Түр</i>	Айтур (оз.)	
164	<i>Áвэр-сōс</i> (Áwèr-sōs)			Огурья (р.)	<i>Крутая речка</i>
192	<i>Áвм-ÿā-пōвл</i> (Áum-jā-pōul)				<i>Аменские, Амынья, Аминские юрты</i>
826	<i>Áгэр-пāвэл</i> (Ágèr-pāwél)			Поташ (д.)	<i>Потысы, Потыши</i>

272	Åjtäŋ-pāwəl (Åjtäŋ-pāwəl)	Õjtaŋ-pāwəl (Õjtaŋ-pāwəl)		Алымкинские, Алымкина, Алымские юрты, Алымка, Ойтан-паул	
233		Анкин-я̄-түр (Ankin-jā-tūr)		Анкинъятур (оз.)	
332	Än-ÿä (Än-jä)			Болчаровка (р.)	
333	Än-ÿä-pāwəl (Än-jä-pāwəl)		Äni-ÿēxə (Äni-Jēxē)	Болчары (п.)	Болчары, Болчаровское, Эны-ехы
341	Änt-ÿ			Антъя (р.)	
31			Ärp-pāwəl (Ärp-pāwəl)	Арпавла (д.)	Арпавла, Ар-паул
96	Ärpa(-pāwəl) (Ärpa(-pāwəl))			Нижняя Арпа (д.)	
160	Äx ~ Окхэт (Õkhèt) (Ахъ)			Ах (р.)	Окхэт, Ахъ
119	Äx-tūr			Ахтур (оз.)	
346				Байбалы (д.)	Бойбалинская, Бойбалинские юрты, Байбалинская

53				«барак Холодное»	
211				Белая Гора (д.)	
195				Белоярский выселок	
336				Бол. Сага (р.)	
224				Бондарка (д.)	
374				Борки (д.)	
324	<i>Bāy</i>			Вай (р.)	
200	<i>Bāy(-йә) (Vāj(-jè))</i>			Вай (р.)	
229	<i>Bāp</i>			Вар (оз.)	
230	<i>Bāp-cūy(-nāвал)</i>			Варбор (д.)	
269	<i>Bām-lōp (Vāt-lōr)</i>		<i>Bām-lōp (Vāt-lōr)</i>	Ватлор (оз.)	
187				Венгель (р.)	
111				Верхний барак (д.)	
246				Верхнеураль- ский (п.)	

1906				<i>Вершина</i>	
279a				Вершинное (оз.)	
99	<i>Виц-Тэтэр(-й̄ā)</i> (Wiš-Tètèr(-jā̄))	<i>Мāнь-Тэтэр(-й̄ā)</i> (Mañ-Tètèr(-jā̄))		Мал. Тетер (р.)	<i>Виц-Тетерский</i>
317a	<i>Вэнт-й̄ā</i> (Vènt-jā̄)			Вынт (р.)	
3176	<i>Вэнт тūr</i>			Вынт (оз.)	
318	<i>Вэнт-й̄ā-пāвэл</i> (Vènt-jā̄-pāwél)			зимняя Чекатка (д.)	<i>Чекатка (д.), Чекатковы (д.)</i>
167	<i>Вэны</i> (Vèni')			Вына (р.)	<i>Вина</i>
238	<i>Винтли-тūr</i> (Vintli- tūr)'			Винтлитур (оз.)	
132	<i>Виц-Тāп</i>			Мал. Тап (р.)	<i>Тапинский паул, Виц-тап</i>
352				«Водораздельная грива» (ур.)	
354	<i>Вое-тōр</i>			Воетор (оз.)	
355	<i>Вōй-хūльп-я̄</i> (wōj-hūlp-jā̄)	<i>Вōйч-хūльп-я̄</i> (wōjч-hūlp-jā̄)		Войтинский (оз.)	

231	<i>Волктаи-түр</i> (Volktaï-tūr)			Волктаитур (оз.)	
297				Вом (р.)	
36		<i>Вөр-я</i> (Vōr-jā)		Ворья (р.)	
190a	<i>Вуор-пāвэл</i> (Wuor-pāwél)	<i>Вōр-пāвл</i> (Wōr-pāwl)			<i>Ворнаульские</i>
196	<i>Вуран-пāвэл</i> (Vuran-pāwél)	<i>Вōрың-пāвыл</i>		Карагаева (д.)	<i>Карагаева, Вуран-паул</i>
373				Выкатной рейд (д.)	
94	<i>Вырай</i>	<i>Ūрай-пōвл</i> (Ūraj-pōul)		Старый Урай (д.)	<i>Кузьмичи (д.), Ūрай, Вырай</i>
205				Гари (выселки) (д.)	
179				Дальний (п.)	
63				Даниловка (НПС)	
159				«Детская база отдыха»	
350				Дурное (д.)	

16	<i>Егт-я</i> (Eγt-jā)	<i>Ягт-я</i> (Jaγt-jā)		Ейтъя (р.)	
300	<i>Екырса̄н-пāвэл</i> (Jekirsān-pāwél)	<i>Якарса̄н-пāвэл</i> (Jakarsān-pāwél)		Егырсан (д.) ~ Ягырсан (д.)	<i>Егырсанские юрты</i>
278	<i>Емыс ~ Ёмыс</i> (Emiṣ ~ Jomiṣ)			Емыс ~ Ёмыс (р.)	.
34	<i>Этро-пāвэл</i> (Ėtro-pāwél)			Этропавла (д.)	
57	<i>Эхот-пāвэл</i> (Ėxot-pāwél)			Эхотпавла (д.)	
209				Запорское (оз.)	<i>Сартың-тūr</i> (Sartiŋ-tūr), Сорттур (оз.)
3				Зеленоборск (п.; ждс)	
138		<i>Игнат-я (-тūr)</i>		Игнатъя (оз.)	
52				«изба Векшина»	
2796				«изба Вершина»	
182				«изба Гаринская»	
223				«изба Ерёмкин»	

89				«изба Ершова»	
50				«изба Рыбная речка»	
82a				«изба Сафронова»	
76				«изба Сорокинская»	
51				«изба Фоткина»	
365				Инхера (р.)	
163	<i>Иондра-пòвл</i>			Индра (д.)	<i>Иондра, Иондринский, Иондра-паул, Шокура</i>
177	<i>Ир-я̄</i>			Ирья (р.)	
162	<i>Й̄ā-Ōнтар (J̄ā-Ōntèr)</i>			Индра (р.)	<i>Евандра</i>
338			<i>Й̄ёхə-Лòх (J̄ёхé-Lòх)</i>	Богданы (д.)	<i>Богданов, Богдановская, Богдановские юрты, Чхылох-пугыт</i>
161	<i>Й̄üвр-й̄ā (J̄üwr-j̄ā)</i>			Евра (р.)	<i>Евра</i>

169	<i>Йивр-пöвл</i> (Jiwr-pöul)			Евра (д.)	<i>Евринская, Евра, Евринский, Евра-паул</i>
59	<i>Йильпи-вöр-пāвэл</i> (Jilpi-wör-pāwél)	<i>Йильпи-вöр-пāвл</i> (Jilpi-wör-pāwl)		Нов. Ворпавла (д.)	
147	<i>Какар-түр</i> (Kakar- tür)	<i>Какыр-түр</i> (Kakir- tür)		Какартур (оз.)	
351	<i>Кам(-йā)</i>			Кама (р.)	
366	<i>Кам-сут-пāвэл</i> (Kam-sut-pāwél)		<i>Камéң-пүхэт</i> (Kaméñ-püxét)	Кама (п.)	<i>Каменские, Кама, Каменские, Перевесны юрты, Камо-пугыт.</i>
236	<i>Камп-түр</i> (Kamp- tür)			Камптур (оз.)	
8				Канан (р.)	
181				Канда (р.)	
65	<i>Кāндыр</i> (Kāndir) ~ <i>Илька-Кандра</i> (Ilka-Kāndra)			Кандыр (р.)	
62		<i>Карт-пāвл-түр</i> (Kart-pāul-tür)		Картпаултур (оз.)	

55	<i>Картон-я</i> (Kartop-jä)			Картопя (р.)	
56	<i>Картон-я-пāвл</i> (Kartop-jä-pāwél)			Картопя (д.)	
292	<i>Касат</i> ~ (см.) <i>Кошат-пōвл</i> ~ <i>Косат пōвл</i> (Kasat ~ Košat pōul ~ Kosat-pōul)			Кашат ~ Касат (д.)	<i>Кашат, Кошат, Хост</i>
322	<i>Кāтым</i>			Катым (р.)	
265a	<i>Каур-йā-пāвл</i> (Kaur-jā-pāwl)				
168	<i>Кēквен</i> (Kēkwen)			Кекун (р.)	<i>Кекен</i>
364			<i>Кепыт-Ега-тōр</i>	Кепытьегатор (оз.)	
240	<i>Кēспан-тūr</i> (Kēspan-tūr)			Кеспантур (оз.)	
61	<i>Кет-лōх-пāвл</i> (Ket-lōx-pāul)			Кетлох (д.)	<i>Котлох, Котлохский паул</i>
219	<i>Ки-пāвл</i> (Ki-pāul)			Кипавла (д.)	<i>Кипаульская, Кыпаульский, Кипеул</i>

260				Кима (прот.)	<i>См. № 316 (начало протоки)</i>
316				Кима (прот.)	<i>См. № 260 (нижнее устье протоки)</i>
4				Коммунистический (п.) (ждс)	
367				Кондинский Сор	
26	<i>Корс-я-пāул (Kors-jā-pāul)</i>			Корыстья (д.)	<i>Корся, Корисинский</i>
274	<i>Корсунь-йā̄ (Korsuń-jā̄)</i>			Корсунья (р.)	
275	<i>Корсунь-йā̄(-тӯр)</i>			Корсунья (оз.)	
100				Косая (р.)	
292	<i>Кошат пòвл ~ Косат пòвл ~ (см.) Касат (Kořat pòul ~ Kosat -pòul ~ Kasat)</i>			Кашат ~ Касат (д.)	<i>Кашат, Кошат, Хост</i>
242	<i>Ку-мā̄ (Kumā̄)</i>			Кума (р.)	
248				Куминский (п.) (ждс)	
243				Куминское болото	

262				Кучук (д.)	Кучуковская, Новоозёрские, Кучуковские юрты, Кучук
1	<i>Кхӧнтәң</i> (Khöntèŋ)	<i>Хӧнтаң</i>		Конда (р.)	
145				Красный Яр (д.)	
85	<i>Кынт-я̄</i> (Kĩnt-jā)			Кынтъя (р.)	
86		<i>Кынт-я̄-талях- тұр</i> (Kĩnt-jā -taľax- tūr)		Кынтъяталяхтур (оз.)	
202				«Леушинка» НПС Леушинка (д.)	
252	<i>Лӑнтәң ~ Лӧнтәң- пӑвӑл</i> (юконд. диал.) ~ (Lãntèŋ ~ Lõntèŋ- pãwèl)	<i>Лунтың-пӑвӑл</i> (Luntĩŋ –pãwĩl)		Ландина (д.)	<i>Ландина, Ландинские юрты, Леутым-я, Лунтым-павыль</i>
251	<i>Лӑнт-я̄ ~ Лӧнт-я̄</i> (Lãnt-jā) ~ (Lõnt-jā) (юконд. диал.)	<i>Лунтың-я̄</i> (Luntĩŋ –jā)		Ландина (р.)	<i>Леутым-я̄, Лунтым-я̄</i>
320	<i>Лӑңх-ӧләм-пӧвл</i> (Lãŋx-ãlèm-põvl)		<i>Тоңх-ӧтәм</i> (х. я.) (<i>Тоңх-ӧтәм</i>)	Ермак (д.)	<i>Ермаков</i>

294	<i>Лār-я̄</i> (Lār-jā)			Ларья (р.)	<i>Ларья, Ларьятские, Шугуровы юрты</i>
295		<i>Лār-я̄-(κβόλ)</i> (Lār-jā(-kβól))		«избы Ларья»	
296		<i>Лār-я̄-тальх-тūr</i> (Lār-jā-talx-tūr)		Ларьятальхтур (оз.)	
256	<i>Лāут(-йә)</i> (Lāut(-jè))			Лаут (р.)	
257	<i>Лāут-сүнт(-пāвал)</i>			Усть-Лаут (д.)	
347			<i>Лaх-пūхэт</i> (Lax-pūxét)	Кельсина (д.)	<i>Кельсинские, Кльсинская, Кельсинские, Кельсины, юрты, Лахпугыт</i>
121		<i>Лāхсен- тūr</i> (Lāhsen-tūr)		Лахсентур (оз.)	
334				Лебяжье (оз.)	
271	<i>Летәм-пāвал</i> (Letèm- pāwél)		<i>Титтәм-пūхэт</i> (Tittèm-pūxét)	Мокровка (д.)	<i>Мокровская, Мокровские юрты, Мокрова, Лаптковы, Лопатковы юрты, Ляттым-павыль</i>

283	<i>Ләвтәм-пāвэл</i> (<i>Ĺéwtém-pāwél</i>)			Левдым (д.)	<i>Левдым,</i> <i>Левдымский</i> <i>паул, Левдымья</i>
285	<i>Ләвтәм-Тоїман</i> (<i>Ĺéwtém-tojman</i>)			Левдымский Туман (оз.)	
185	<i>Ләвә(-йә)</i> (<i>Lèwè(-jè)</i>)			Лева (р.)	
124	<i>Ләвә(-кāl)</i> (<i>Lèwè(-kāl)</i>)			«изба Левкина»	
186	<i>Ләвә(-пāвэл)</i> (<i>Lèwè(-pāwél)</i>)			Лева (д.)	<i>Левинские,</i> <i>Левинский,</i> <i>Лева-паул</i>
201	<i>Лḏус(-йә)</i> [<i>Lḏus(-jè)</i>]			Леушинка (р.)	
206	<i>Лḏус(-пāвэл)</i> (<i>Lḏus(-pāwél)</i>) (евр. д.)		<i>Tūvāš</i> (<i>Tīwēš</i>)	Леуши (п.)	
197	<i>Лḏус-Тоїман</i> (<i>Lḏus-Tojman</i>)			Леушинский Туман (оз.)	
141		<i>Лḗңх-Ур-я</i> (<i>Ĺōṅx-Ur-jā</i>)		Ленгурья (р.)	
142		<i>Лḗңх-Ур-я-тḡр</i> (<i>Ĺōṅx-Ur-jā-tūr</i>)		Ленгурское (оз.)	
204				Лиственничный (п.)	

234		<i>Ловп-я-тӯр</i> (Lovp-jè-tūr)		Ловпьятур (оз.)	
60				Лова (р.)	
92	<i>Лōут-тӯр</i> (Lōut-tūr)			оз. Лоут	
93	<i>Лōут-пōвл</i> (Lōut-pōul)			Лоутская (д.)	
173	<i>Лох-вāни</i> (Lox-vāni)		<i>Урт-Пӯхәт</i> (Urt-pūxèt)	Сатыга (д.)	<i>Сатыги, Сатыга, Сатыгинское, Лухван</i>
288		<i>Лōх-я</i> (Lōx-jā)		Лōхья (р.)	
235	<i>Лохрун-тӯр</i> (Loxrun-tūr)			Лохрунтур (оз.)	
90	<i>Лохст-тӯр</i> (Loxst-tūr)			Лохсттур (оз.)	
158				Луговая (д.); Луговой (п.)	<i>Луговая, Большая Кашимская</i>
10		<i>Ля́м-я</i> (Ĺām-jā)		Ля́мья (р.)	
19				Малиновский (ждс)	
249				Мал. Кума (р.)	
255				Мал. Петрушкино (оз.)	

356				Мамкин Сор (оз.)	
241		<i>Mā-Koləŋ-tūr</i> (Mā-koləŋ-tūr)		Моколентур (оз.)	
225		<i>Māñ-Ki-mā</i> (Māñ- Ki-ma)		Мал. Кима (протока).	
199	<i>Māñ-Lōus-ŷə</i> (Lōus-jè)			Мал. Леушинка (р.)	<i>Māñ-Ləus-ŷə</i> (Ləus-jè)
307		<i>Māñ- Nevlačkin(-jā)</i> (Māñ-Nevlačkin (-jā)		Мал. Невлачкинская (р.)	
28		<i>Māñ-Umytʹ-jā</i> (Māñ-Umytʹ-jā)		Мал. Умытъя (р.)	
146a		<i>Māñ-Türpal-pāwl</i> (Māñ-Türpal-pāwl)		Мал. Турпала (д.)	
207				Междуречен- ский (п.)	
342				Могат (р.)	
340				Мордъега (р.)	
258				Мортка (р.)	
259				Мортка (п.) (ждс)	

345			<i>Мортәң-пүхәт</i> (Mortēŋ-pūxēt) (х. я.)	Сигля (д.)	<i>Сиглинские, Сиглинская, Сиглинские юрты</i>
75		<i>Мөртым-я-пöвл</i> (Mörtim-jā-pövl)		Мортымья (д.)	<i>Мортымья, Мортымьинс-кий паул</i>
1556		<i>Морх-пөвл</i> (Morx-pēvl)			
47		<i>Мулым-я</i> (Mulim-jā)		Мулымья (р.)	
46		<i>Мулым-я-пāвэл</i> (Mulim-jā-pāwél)		Мулымья (п.)	<i>Мулымья, Мулымский паул</i>
73		<i>Мулым-я- пāвэл</i> (Mulim-jā- pāwél) (старая)		Мулымья (п.) (старая)	<i>Мулымья, Мулымский паул</i>
361				Мунькенду Сор (оз.)	
120	<i>Мурах</i>			Мурах (р.)	
313	<i>Мут-уш</i> (Mut-uš)		<i>Мохэт-вош</i> (Moxēt-voš)	Кондинское (п.) Нахрачи (п.) (до 1961 г.).	<i>Нахрачи Нахрачинское, Мутуш, Октябрьское.</i>

49				Мутом (р.)	<i>Мутом</i>
110				Мыс (д.)	
43				Назарово (п.)	
83	<i>Нарым(-кӱл)</i> (Nariṃ(-käl))			«изба Нарымская»	
313				Нахрачи (п.) (до 1961 г.)	<i>Мутуш, Мохэт-вош, Нахрачинское, Октябрьское, Кондинское (п.)</i>
308	<i>Невлачкин(-пӱвӱл)</i> (Ñevlačkin(-pāwəl))			Нов. Невлачкино (д.)	<i>Невлачкина, Невлачкины юрты</i>
266a	<i>Нӱврӱҗ-пӱвӱл</i> (Ñöurèṅ-pāwəl)		<i>Нохрӱм-Пүхӱт</i> (Noxrèm-püxèt)	Никулкина (д.)	<i>Микульнинские, Никулкина, Нуровы юрты, Новрын-пауль</i>
155a	<i>Нӱлтлӱм-пӱвӱл</i> (Ñoltlèm-pāwəl)				
194	<i>Нӱрӱм-пӱвӱл</i> (Ñòrèm-pāwəl)				<i>Ташинские</i>
134				Никулькин Бор	
13			<i>Нӱкс-Сапр</i> (Ñexs-sapr)	Нехсапр (р.)	

2666			Никулкинский Туман		
118			<i>Нитль-еган</i> (Ñitl'-egan)	Нитльеган (р.)	
268		<i>Нур-Тальх-түр</i> (Nur-tal'x-tür)		Нуртальх (оз.)	
267		<i>Нур-я</i> (Nur-jā)		Нурья (р.)	
237		<i>Нэ-Ял(н)-түр</i> (Nē-jal(n)- tür)		Неялтур (оз.)	
264	<i>Нюши-хүр-павэл</i> (Ñurš'-xür-pāwél)			Новый Панкина (п.)	<i>Панькина, Панькины юрты, Нюши-хур-павыл</i>
343	<i>Нюра</i>			Нюра (д.)	
5	<i>Нюрих-я</i> (Ñurix-jā)			Нюрих (р.)	<i>речка Нёрех</i>
9	<i>Нюрих (-пóвл)</i> (Ñurix-póul)			Нюрих (ждс)	
6				«Нюриховский» (кордон)	
360	<i>Нюркой(-пóвл)</i>		<i>Питпов-пүхёт</i> (Pitrow- pūxét)	Нюркой (д.)	<i>Нюркоевская, Нюркоевские, Нюркоевская, Питпов-пугыт</i>

78	<i>Няр-Тов-түр</i> (Ñār-tov-tūr)			Нявтортур (оз.)	
81	<i>Нярпал-йя̄</i> (Ñārpal-jā̄)			Нерпалка (р.)	<i>Нярпалка</i>
128		<i>Ойт-я̄</i> (Ōjt-jā̄)		Ойтья (р.)	
250			<i>Окхат</i> (Ōkhət)	Ахья (р.)	
24	<i>Олтум(-йә)</i> (Ōltum(-jè))			Олтум (р.)	
280	<i>Олым(-йә)</i> (Ōlīm(-jè))			Олым (р.)	
125	<i>Олтым-түр</i> (Ōltim-tūr)			Олтымтур (оз.)	
126	<i>Олтым-я̄(-пәвал)</i> (Ōltim-jā̄(-pāwəl))			Олтымья (д.)	<i>Альпин-түр</i> (Álpin-tūr)
71	<i>Олым-я̄-пәвал</i> (Ōlim-jā̄-pāwəl)			Олымья (д.)	
276	<i>Онтох(-йя̄)</i> (Ontox(-jā̄))			Онтох (р.)	
321	<i>Онт-Вянт-пөвл</i> (Ōnt-vānt-pòul)		<i>Онт-вәнтә</i> (Ōnt-vāntè)		<i>Урманские</i>
150	<i>Оңкх-пәт-пөвл</i> (Ōŋkh-pät-pòul)			Елушкино (д.) ~ Елушкина (д.) ~ Елускина (д.)	<i>Елышкины, Анахтатаские, Анпатские юрты, Онгпат, Омкпут</i>

328	<i>Õpətlə-pòvl</i> (Õpətlə-pòul); <i>Туй-новл</i> (Tuj-pòul)		<i>Тав-пүхэт</i> (Tau-pūxət)	Новая Пушта (д.) - бывшая летняя Пуштинская	<i>Летние</i> <i>Пуштинские юрты.</i>
21	<i>Оран-түр</i> (Oran-tür)			Арантур (оз.)	<i>Оран-түр</i>
22	<i>Оран-түр-пöвл</i> (Oran-tür-pòul)			«Арантур» (кордон)	<i>Кордон Оран-түр</i>
270	<i>Орын-түр</i> (Orin-tür)			Орынтур (оз.)	
284	<i>Осы-түр</i> (Osı-tür)			Осытур (оз.)	
117	<i>Охан(-я)</i> [Oxan(-jā)]		<i>Юхан</i> (Juxan)	Охан (р.)	
149a 1496 149b	<i>Пāвэл-ōл-я</i> (Pāwəl-ōl- jā)			Панкраткина (р.); Панкратское (оз.); Панкраткина (д.)	
372			<i>Пāңхэт-вāнтə</i> (Pāŋxət-vāntè)	Реденькое (-ая) (д.)	<i>Редники, Реденькое</i>
203				Пашня (д.)	<i>Пашня, Пашенские юрты</i>
174			<i>Пāтəн-ōкхэт</i> (Pätən-ōkhèt)		<i>Патанак</i>
282				Пекун (оз.)	

254				Петрушкино (оз.)	
58		<i>Пёс-Вөр-пāвл</i> (Pēs-vōr-pāwèl)		Стар. Ворпавла (д.)	
17				Пионерский (ждс)	
360			<i>Питнов-пугыт</i> (пухыт) (Pitnov-puhit)	Нюркой	<i>Нюркоевская, Нюркоевские, Нюркоевская, Питнов-пугыт</i>
131				Пихтовка (д.)	
23	<i>Пичер-Āх-пōвл</i> (Pičer- Āx-pōul)			Печерах (д.)	<i>Питчер-Āх, Пичер- Āх, Печерах, Печерахский наул</i>
68	<i>Пол-пāвл</i> (Pol-pāul)			Полпауль (д.)	<i>Пол-наул, Пыл-наул</i>
312	<i>Полым</i> (Polim)			Полымь (р.)	
74		<i>Польем-тūr</i> (Poljem-tūr)		Польемтур (оз.)	
91	<i>Попи-квāл-пōвл</i> (Popi- kwāl-pōul)			Пыркач (д.)	<i>Пыркач, Попикваль</i>
109				Половинка (п.)	

151	<i>Поҥх-Тавтәм-пāвэл</i> (Poŋx-tautēm-pāwél)			Панкутал (д.)	<i>Пунгуталские, Пангутал, Пунгуталский</i>
115	<i>Потанай(-пāвэл)</i> (Potanaj(-pāwél))			Потанай-I (д.)	
116				Потанай-II (д.)	
375				Прииртышский (п.)	
319	<i>Пōлим-Вэнт-йā-туй-пāвэл</i> (Pōlim Vènt-jā-tuj-pāwél)			Летняя Чекатка (д.)	<i>Летняя Чекатка, Полим-Вынтъя- Туй-Пауль</i>
84	<i>Потанат-пāвл</i> (Potanat-pāwl)			Потанах (д.)	<i>Потанах, Потанахский, Потанак</i>
40	<i>Пūйи-Сāим-пāвэл</i> (Pūji-Sāim(-pāwél))			Полушаим (д.)	<i>Полсаим, Мало- Шаимские. Полу- Шаим, Пул-Шаим, Мало-Шаимский паул</i>
38	<i>Пūйи-Сāим-тūr</i> (Pūji-Sāim-tūr)			Полушаимское (оз.)	<i>Полсаим, Мало- Шаимское</i>
137		<i>Пūй-я̄ ~ Пūйи-я̄</i> (Pūji-jā)		Пуйя (р.)	

133	<i>Пулом-я</i> (Pulom-jā)			Пуломья (р.)	
176	<i>Пупу-я</i> (Pupu-jā)			Попуя (р.)	
2				Пурдан (р.)	
247				Путик (р.)	
327				Пуштинский Сор (оз.)	
315	<i>Пытэң-пóвл</i> (Pýtèŋ- póul)		<i>Пытэң</i> (Pýtèŋ)		<i>Ессаулов, Есаул, Есаульские юрты</i>
25	<i>Ранге-түр</i> (Range-tür)			Рангетур (оз.)	
191	<i>Рāхт- пāвэл</i> (Rāxt- pāwél)				<i>Рахтинские</i>
228	<i>Рāхта(-я)</i> (Rāxta(-jā))			Рахта (р.)	
180				Савлинский (п.)	
245	<i>Салп-я</i> (Salp-jā)			Салпья (р.)	
189				Самсур (д.)	
188				Самсур (р.)	
35		<i>Саран-сүй- пāвэл</i> (Saran-süj-pāwél)		Сарансуй (д.)	<i>Сарансуй, Бачкарова</i>

209	<i>Сартың-тұр</i> (Sartıñ-tūr)			Сорттур (оз.) Запорское (оз.)	
172	<i>Сатыга-Тойман</i> (Sätıga-Tojman)			Сатыгинский Туман (оз.)	
166	<i>Сәм-пәвл</i> (Sām-pāul)				<i>Денисова (д.), Денисова, Денисовка, Сам-паул, Сам-павыл</i>
37	<i>Сәим-тойман</i> (Säim-tojman)			Шаимский Туман (оз.)	
39	<i>Сәим-пәвл</i> (Säim-pāul)			Шаим (д.)	<i>Саимское, Больше-Шаимское, Шаим, Больше-Шаимский Паул</i>
330	<i>Сәңхәм-өләң-пәвәл</i> (Säñxëm-ölëñ-pāwèl)		<i>Сәңхәм-õtәм</i> (Säñxëm-õtëm)	Чеснок (д.)	<i>Чесноки, Чесноковская, Чесноковские юрты, Санхи- Мотым-пугыт</i>
48				Сев. Мулымья (р.)	

97	<i>Силава-п̄авл</i> (<i>Šilava-pāul</i>)			Старая Силава (д.)	
98				Новая Силава (д.)	
7				Советский (г.)	
281	<i>Сōлах-т̄ур</i> (<i>Sōlax-tūr</i>)			Солахтур (оз.)	
222				Сосновая (д.)	<i>Сосновская, Сосновские юрты</i>
221				Сосновский Туман (оз.)	
140	<i>Сопрат(-п̄авл)</i> (<i>Soprat-pāwl</i>)			Сопрат (д.)	
139		<i>Сопр(a)-т̄ур</i> (<i>Sopr(a)-tūr</i>)		Сапртур (оз.)	
130		<i>Сопрат-й̄ā</i> (<i>Soprat-jā</i>)		Сопратъя (р.)	
170	<i>Сōс-п̄авл</i> (<i>Sōs-pāul</i>)				<i>Сос-паул</i>
213				Сотниковский Агрегат (лесопункт)	

183				Среднесатыгинский Туман (оз.)	
64	<i>Сунәр(-йә)</i> (Supèr(-jè))			Супра (р.)	
66	<i>Сунәр(-пәвл)</i> (Supèr(-pāul))			Супра (д.)	<i>Супра, Супринский паул</i>
79				Сухой Бор (д.)	
153	<i>Сүй-пәвәл ~</i> (Sūj-pāwél)	<i>Сүй- пәвәл ~</i> (Sūj- pāwél)			<i>Суйпаульские</i>
123	<i>Сывтым-түр</i> (Sjwɬim-tūr)			Сывтымтур (оз.)	
72				Сырковое (оз.)	<i>Альпин-түр</i> (Ałpin-tūr)
357	<i>Сыртып(-я)</i>			Сыртып (р.)	
358	<i>Сыртып-талях-түр</i> (конд. диал.)			Сыртыпталяхтур (оз.)	
339				Тава (р.)	
293	<i>Тавтым-түр</i> (Tawɬim-tūr)			Тавтымтур (оз.)	
20				Таёжный (ждс)	
112				Тайлаково (оз.)	

113				Тайлаково (д.)	
362				Тандым (р.)	
363				Тандымский Сор (оз.)	
299	<i>Tāntuľ-jā</i> (Tantul'-jā)			Тантуля (р.)	
244				Татарка (р.)	
220	<i>Tāx-tūr</i> (Tāx-tūr)			Тахтур (оз.)	
114	<i>Tān-ŭā</i> (Tāp-jā), <i>Toān-ŭā</i> (Toāp-jā)			Бол. Тап (р.)	<i>Tāp-jā, Toāp-jā</i>
291	<i>Tēnx-tūr</i> (Tēnx-tūr)			Тенхтур (оз.)	
193	<i>Tērās-nāvl</i> (Tērēs-pāul)				<i>Терезинские</i>
87	<i>Tətər-ŭā</i> (Tètər-jā)			Бол. Тетер (р.)	<i>Tətər-ŭā</i>
88	<i>Tətər-sūnt-nāvl</i> (Tètər-sunt-pāul)			Усть-Тетер; «Усть-Тетерево» НПС; «Тетерево» НПС	<i>Тетерские</i>
261	<i>Tout-nāvl</i> (Tout-pāul)			Стар. Катмыш (п.)	<i>Старый, Катмыш, Старокатмышевы юрты.</i>

148	<i>Toāp-Tət-pōvl</i> (Toāp-tèt-pōul)	<i>Tāp-Tyt-pāvl</i> (Tāp-tit-pāul)		Бол. Тап (д.)	<i>Тапинские,</i> <i>Тапинский</i>
154	<i>Тоххол-Вōны-pōvl</i> (Tokhol-vōni-pōul) ~ <i>Тохло-Ваны-pāvl</i> (Toxlo-vani-pāul)	<i>Тохло-Ваны-pāvl</i> (Toxlo-vani-pāul)		Токолванская (д.)	<i>Тохлованы</i>
156		<i>Tōcəm-Йīв-pāvl</i> (Tōsèm-jīw-pāwl)			
152	<i>Тоскила(-pāvl)</i> (Toskila(-pāwl))			Тосклива (д.) (Тоскильский)	<i>д. Тоскливый,</i> <i>Тосклива,</i> <i>Тоскильский,</i> <i>Тоскила-паул</i>
157				Три Конды (д.)	
54				Три юрты (д.)	
331				Тугутка (р.)	
144		<i>Туји-Лēчх-Ур-я-</i> <i>pāvəl</i> (Tuji-Ĺōчх-Ur-jā- pāwèl)		лет. Ленгурья (д.)	
135	<i>Тумра</i> (Tumra)			Тумра (оз.)	
136	<i>Түм-я</i> (Tüm-jā)			Тумья (р.)	

215	<i>Түр-Вāтә-пāвэл</i> (Tür-vātè-pāwél)				<i>Кушокотские, Ново-Озёрские</i>
226	<i>Түр-сүнт(-пāвэл)</i> (Tür-sünt(-pāwél))			«лесоучасток Турсунка»	<i>Турсунка, Турсунт, Турсунтский паул</i>
33	<i>Түр-сүнт(-пāвэл)</i> (Tür-sünt(-pāwél))			Турсунт (д.)	<i>Турсунка, Турсунт, Турсунтский паул</i>
32	<i>Түр-сүнт-тойман</i> (Tür-sünt-tojman)			Турсунтский Туман (оз.)	
227		<i>Түр-сүнт-түр</i> (Tür-sünt-tür)		Турсунтур (оз.)	
335				Турунтай (оз.)	
311	<i>Тэл-күлҗ-я-пāвл</i> (Tél-külҗ-jā-pāwl)	<i>Тэлы-хүлыҗ-я-пāвл</i> (Tēli-xūlįҗ-jā-pāwl)			<i>Telkulonskij (Тэлкулонский)</i>
311	<i>Тэл-күлҗ-я-пāвл</i> (Tél-külҗ-jā-pāwl)	<i>Тэлы-хүлыҗ-я-пāвл</i> (Tēli-xūlįҗ-jā-pāwl)			<i>Telkulonskij (Тэлкулонский)</i>
329	<i>Тэл-пāвл</i> (Tél-pāul)		<i>Пәттә-пүхәт</i> (Pèttè-pūxèt)	Зимняя Пушта (д.)	<i>Зимние- Пуштинские, Пуштинские Зимние юрты, Зимняя Пушта</i>
143		<i>Тэлы-Лёҗх-Ур-я- пāвл</i> (Tēli-Lōҗх- Ur-jā-pāul)		зимняя Ленгурья (д.)	

69				Убинка (п.) НПС и вахтовый посёлок	
67				Убинский (вахт. п.)	
216	<i>Уймәс(-пәвәл)</i> (Ujmès-(pāwél))			Юмас (п.)	<i>Уймәс- пәвәл</i> (Ujmès-pāwél), <i>Юмашинские,</i> <i>Юмасинская,</i> <i>Юмасинские,</i> <i>Юманские юрты,</i> <i>Юмас</i>
217	<i>Уймәс-Тойман</i> (Ujmès-Tojman)			Юмасинский Туман (оз.)	
30	<i>Үмт-йә-пәул</i> (Ūmt-jē-paul)	<i>Шишишумский</i> <i>паул</i> (Šišišum-pāul)		Умтъя (д.)	<i>Ūmtjē (Үмтйә),</i> <i>Умытъя,</i> <i>Умытъянский,</i> <i>Шишишумский паул</i>
94	<i>Үрай(-пәвәл)</i> (Ūraj(-pāwél)); <i>Вырай</i>			Старый Урай (д.)	<i>Кузьмичи (д.),</i> <i>Үрай, Вырай</i>
95	<i>Үрай(-үс)</i> (Ūraj(-ūs))			Урай (г.)	
371				Урванд (д.)	
103	Усенатский (Usenat(skij))				<i>Усенатский -</i> <i>Usenatskij</i>

175	<i>Ūsəŋ-(nāvəl)</i> (Ūsəŋ(-pāwəl))				<i>Городищенские Usjinaskij – Усйинаский</i>
171	<i>Ūsəx-nāvəl</i> (Ūsəx-pāwəl)				<i>Кандылы (д.)</i>
165		<i>Ūs-я̄ (Ūs-jā); Ūu-я̄ (Ūš-jā)</i>		Ушья (р.)	
208				Устье-Аха (п.) (ждс)	
376		<i>Хōнтаŋ-сунт- nāvəl (Xōntəŋ- sünt-pāwəl)</i>		Устье реки Конда (д.)	
44	<i>Ūsь-й̄ā̄ (Ūs-jā̄)</i>			Ушья (р.)	<i>Уся</i>
45	<i>Ūsь-й̄ā̄-nāvəl</i> (Ūs-jā̄-pāwəl)			Ушья (д.)	<i>Уш̄инские, Ушья, Уш̄инский паул</i>
107	<i>Ūsь-й̄ā̄-nāvəl</i> (Ūs-jā̄-pāwəl)			Учинья (д.)	<i>Учиня, Уч̄инские, Учинский паул, Учинья пывыл</i>
106	<i>Ūsь-й̄ā̄ (Ūs-jā̄); Виц-й̄ā̄</i>			Учинья (р.)	<i>Ūsь-я̄, Уч̄иня</i>

212	<i>Утлэх-пāвэл</i> (Utləx-pāwəl)		<i>Унт-тоңх</i> (Unt-tāŋx)	Сотник (д.)	<i>Сотниковские</i> <i>Сотниковская,</i> <i>Сотниковские,</i> <i>Утландские юрты,</i> <i>Сотник</i>
11	<i>Ух</i> (Ух-)			Ух (р.)	
108				«Учинский рыбоучасток» (д.)	
102	<i>Ушанах(-я)</i> (Ušanah(-jā))			Ушанахская (р.)	<i>Тетер-Усынахский</i>
104	<i>Ушанах-түр</i> (Ušanah-tür)			Ушанахское (оз.)	
348	<i>Хāлхāң-пāвэл</i> (Xālxāŋ-pāwəl)		<i>Хāтхāң-пүхәт</i> (Xāt xāŋ-pūxət)	Красный Яр (п.)	<i>Красноярск,</i> <i>Красный яр,</i> <i>Хал-хон</i> <i>Красноярские</i> <i>юрты,</i>
232	<i>Хатлян-түр</i> (Xatlan-tür)			Хатлянтур (оз.)	
353				Хой (р.)	

309	<i>Хомыц</i> (Хоміџ̣)			Хомыщ (р.)	
301	<i>Хорм(-я)</i> (Xõrm-jā)			Карым (р.)	
302	<i>Хорм(-пāвал)</i> (Xorm(-pāwél))			Карым (д.)	<i>Карымские, Карымские юрты, Хорым</i>
239	<i>Хõt-Тав-тӯр</i> (Xõt-tav (tov)-tūr))			Хоттавтур (оз)	
210	<i>Хӯсәң-пāвал</i> (Xūsəŋ-pāwél)				<i>Запорские, Запор, Запорские, Кусынские юрты, Кушон</i>
41		<i>Чантыр-я̄</i> (Čantır-jā)		Чантырья (р.)	<i>Чандыри, Чандиры, Чантурья</i>
42		<i>Чантыр-я(-пāвал)</i> (Čantır-jā-(pāwél))		Чантырья (п.)	
344				Ченыш (р.)	
323	<i>Чепур-я̄</i>			Чепурья (р.)	
80					<i>Чернореченская (Уеконга) (д.)</i>
178				Чёрный (п-ов)	

369				Чилимка (р.)	
370				Чилимка (д.)	
338			Чхылох-пугыт (Čxǰlox-puγit)	Богданы (д.)	См. Йёхә-Лох (Jēxē-Lōx), Богданов, Богдановская Богдановские юрты, Чхылох-пугыт
325	Шавыр (Šavj̄r) ~ Шаур (Šaur)			Ленино (д.)	Ленина, Шавыр, Шаур
122	Шām-йā (Šām-jā)			Шамья (д.)	
29	Шушум (Šušúm)	Шешушум-пāвл (Šešušum-pāul)			Шешушум, Шешушумский паул
314	Шишмэң-пāвл (Šišmēŋ-pāul)				Вашкуские
298	Шугур-пāвл (Šugur- pāul)	Туй-паул, Тәй-паул		Шугур (п.)	Тәй- пāвл, Шугур, Шугурские юрты, Туй-паул, Тәй-паул
127	Шум-пāвл (Šum-pāula)			Шумпавла (д.)	Шум-паул 5

129	<i>Шум-пāвл-тūрт</i> (Šum-pāula-türt)			Шумпальские озёра	
286	<i>Шум-я̄(-тūр)</i> (Šum-jā(-tūr))			Шумьянские озёра	
287	<i>Шум-я̄(-пāвл)</i> (Šum-jā-pāul) ~ <i>Сум-пāвл</i> (Sum- pāul)	<i>Панлым-нёл</i> (Panlim-nól)		«изба Шумья»	<i>Шумья, Шумяцкая, Сум-паул, Панлым-нёл</i>
326				Шумилово (д.)	
359				Энетор (оз.)	
12	<i>Әсс(-йә)</i> (Ėss(-jè))			Эсс (р.)	
14	<i>Әсс-сūнт(-пōвл)</i> (Ėss-sünt(-pòul))			Эссунт (д.)	
15				Югорск (г.)	
305	<i>Явутти(-йә)</i> (Jāvutti(-jè))			Явутти (р.)	
337				Ягатка (р.)	
303	<i>Ягла-йā</i> (Jāgla-jā)			Ягла (р.)	
304	<i>Ягла- пāвал</i> (Jāgla-pāwél)				<i>Ягла, Яглинские юрты, Евыл-паул, Сум</i>

184				Ягодный (п.)	
105	<i>Якса</i> (Jäksa)			Якса (р.)	
263	<i>Ялпыль-пāвэл</i> (Jalpǐl-pāwél)			п. Новый Катыш (НПС)	<i>Новый Катыш, Новокатышевы юрты, Ялпыль- пауль</i>
289	<i>Ялпың-түр</i> (Jalpıŋ-tür)			Ялпынтур (оз.)	
290		<i>Ялпың-түр-кол</i> (Jalpıŋ-tür-kol)		«изба Ялпынтур»	
214				Ямки (д.)	
273	<i>Яныг-йā</i> (Jänig-jā)		<i>Яква</i>	Юконда (р.)	<i>Яква, Юконда или Ян-Яг</i>
198	<i>Яныг-Лѡус(-йā)</i> (Lōus(-jā))			Бол. Леушинка (р.)	<i>Яныг-Ләус-йә</i> (Léus-jè)
306	<i>Яныг-Невлачкин(-я)</i> (Janig-Nevlačkin(-jā))			Бол. Невлачкинская (р.)	
70	<i>Яныг-Ӧлым-я̄</i> (Janig-Ölim-jā)			Бол. Олымья (р.)	
277	<i>Яныг-Тойман</i> (Janig-Tojman)			Бол. Туман (оз.)	

218	<i>Яныг-түр</i> (Janig-tür)			Яныгтур (оз.)	
1466		<i>Яныг-Турпал-пāвл</i> (Janig-Türпал- pāwl)		Турпальская (д.)	<i>Boljšaja Turpala</i> (<i>Werst lang</i>) - <i>Большая Турпала,</i> <i>Турпальские юрты</i>
27	<i>Яныг-Умыть-я</i> (Janig-Umüt'-jä)			Бол. Умытья (р.)	
3106	<i>Ях-пāвл</i> (Ях-pāwl) (конд. диал.) ~ <i>Ях- вāt-пāвл</i> (Jāh-vāt- pāwl) 'деревня на берегу озера <i>Ях-түр</i> '; <i>ях</i> ~ <i>āх</i> (конд. диал.) 'озеро с протокой- речкой'	<i>Ях-вāt-пāвл</i> (Jāh- vāt-pāwl)		Яхпауль (д.)	<i>Яхват-паул,</i> <i>Эхватпауль-ский</i>
310a	<i>Ях-түр</i> (Jāх-tür)			Яхтур (оз.)	
2796		<i>Яхв-тальх-пāвл</i> (jāх _u -talx-pāβl)		«изба Вершина»	<i>Veršinnui</i> (Вершинный)

Условные сокращения

адм. – администрация, административный(ая)
арх. – архаизм
бас. – бассейн реки, озера
бол. – болото
букв. – буквально
вахт. п. – вахтовый поселок
в.-конд. гов. м. я. – верхне-кондинский говор мансийского языка
венг. яз. – венгерский язык
в.-сосьв. гов. м. я. – верхне-сосьвинский говор мансийского языка
вост. манси – восточные манси
г. – город
д. – деревня
жд – железная дорога
ждс – железнодорожная станция
ин-т – институт
информ. – информант
казым. диал. х. я. – казымский диалект хантыйского языка
км – километр
конд. диал. м. я. – кондинский диалект мансийского языка
Л. – Ленинград
м – метр
м. я. – мансийский язык
науч. – научный
нежил. – нежилое
н.-конд. гов. м. я. – ниже-кондинский говор мансийского языка
НПС – нефтеперекачивающая станция на нефтепроводе
оз. – озеро
обл. – область, области
окр. – округ
п. – посёлок
пел. диал. м. я. – пелымский диалект мансийского языка
п-ов – полуостров
прот. – протока
р. – река
ред. – редактор
р-н – район
рус. яз. – русский язык
с. – село
см. – смотреть/смотрите
совр. – современный

сост. – составитель
сосьв. диал. м. я. – сосьвинский диалект мансийского языка
ср.-конд. гов. м. я. – средне-кондинский говор мансийского языка
сравн. – сравнить/сравните
ср.-лозьв. гов. м. я. – средне-лозьвинский говор мансийского языка
ср. обск. диал. х. я. – средне-обской диалект хантыйского языка
ст. – станция
тавд. диал. м. я. – тавдинский диалект мансийского языка
т. д. – так далее
т. к. – так как
устар. – устаревший
х. я. – хантыйский язык
юконд. гов. м. я. – юкондинский говор мансийского языка

Библиография

1. Баландин А. Н. Мансийско-русский словарь / А. Н. Баландин, М. П. Вахрушева // ред. Русская Ю. Н., Ромбандеева Е. И. – Л.: Учпедгиз, 1958. – 228 с.
2. Берёзово (очерки истории с древности до наших дней) / отв. ред. Д. А. Редин. – Екатеринбург: ИД Сократ, 2008. – 472 с.
3. Васин А. М. Заповедник «Малая Сосьва» / А. М. Васин, А. Л. Васина: фотоальбом // перевод Погодаев В. – М.: ИФ УНИСЕФВ, 2000. – 152 с.
4. Власова Д. Д. Мансийские географические термины в русском употреблении на территории Кондинского района Тюменской области // Вопросы ономастики. 1977. № 12. С. 131-137.
5. Глинских Г. В. К интерпретации семантических соответствий в разноязычной по происхождению топонимике одной территории // Вопросы топонимистики. 1972. № 6. С. 75-84.
6. Динисламова С. С. Лавим лёнханув (Наши судьбы) (букв. «предсказанные нам пути»). – Ханты-Мансийск: Полиграфист, 2007. – 84 с.
7. Дунин-Горкавич А. А. Тобольский Север. Географическое и статистико-экономическое описание страны по отдельным географическим районам. – М.: Либерия, 1996 (1910). Т. II. – 432 с.
8. Заповедник «Малая Сосьва» / сост. Васин А. М. – Свердловск: Сред.-Урал. кн. изд-во, 1985. – 176 с.
9. История населённых пунктов Югры: краткий научно-популярный справочник. / сост. Зайцева Е. А., Клюева В. П., Щербич С. Н. – Ханты-Мансийск. – М.: Изд-во Перо, 2012. – 176 с.
10. Источники по этнографии Западной Сибири / (публ. Н. В. Лукиной, О. М. Рындиной). – Томск: Изд-во Том. ун-та, 1987. – 283 с.
11. Кастрен М. А. Сочинение в двух томах: Т. 2. Путешествие в Сибирь (1845-1849) / под ред. С. Г. Пархимовича. – Тюмень: Изд-во Ю. Мандрики, 1999. – 352 с. [Приложение к журн. «Лукич»] – (с. 171).
12. Квадрат карты РСФСР «Ханты-Мансийск» / сост. в 1952 г. Киев-й картограф. фабр. Глав. управ. геодезии и картографии. – Киев: ЦКФ им. Дунаева, 1953.

13. Квадрат карты РСФСР «Ханты-Мансийск» / сост. в 1967 г. Киев-й картограф. фаб. Глав. управ. геодезии и картографии; отв. ред. Г. М. Макаров. – Киев: ЦКФ им. Дунаева, 1968.
14. Конда. Начало XX века. / авт.-сост. О. А. Кошманова. – Шадринск: Шадринский Дом Печати, 2011. – 131 с.
15. Кошманова О. А. Вот моя деревня. – Ханты-Мансийск: Полиграфист, 2000. – 92 с.
16. Кузакова Е. А. Словарь манси (восточный диалект). – М.: Инст-т этнол-и и антроп., 1994. – 315 с.
17. Кузакова Е. А. Топонимия восточных манси // Советское финно-угроведение. 1979. Т. 16. № 2. С. 84-88.
18. Маслова О. Родная речь Евдокии Кузаковой // Новости Югры. 2019. № 25. 7 марта. С. 24.
19. Миллер Г. Ф. История Сибири. – М.: Вост. лит. Т. I. 3-е изд. 2005. – 630 с.; Т. 2. – 2-е дополн. изд. – 2000. – 796 с.; Т. 3 – 2005. – 598 с.
20. Миллер Г. Ф. Описание Сибирского царства. Кн. 1. / Репр. воспроизведение изд. – М.: Либерия, 1998. – 370 с.
21. Папай Йожеф. Божество слова «Памяти Антала Регули» / перев. с нем. яз. д. ист. н. Н. В. Лукиной. – Сургут: Северный дом, 1993. – 56 с.
22. Ромбандеева Е. И. Мансийский (вогульский) язык. – М.: Наука, 1973. – 208 с.
23. Ромбандеева Е. И. Мансийский язык: учебник для пед. училищ / Е. И. Ромбандеева, М. П. Вахрушева; под ред. Ю. Н. Караулова. – Л.: Просвещение, 1989. – 240 с.
24. Ромбандеева Е. И. Синтаксис мансийского (вогульского) языка. – Л.: Наука, 1979. – 156 с.
25. Ромбандеева Е. И. Синтаксис современного мансийского языка / ред. мансийского текста Т. Д. Слинкина. – 2-е изд. – Тюмень: ФОРМАТ, 2017. – 248 с.
26. Ромбандеева Е. И. Современный мансийский язык: лексика, фонетика, графика, орфография, морфология, словообразование. – 2-е изд. – Тюмень: ФОРМАТ, 2017. – 318 с.
27. Слинкина Т. Д. Знакомство с кондинским диалектом мансийского языка // Культурные и филологические аспекты генезиса и трансформации исторических общностей коренных народов Югры:

- коллективная монография. Вып. 3. – Тюмень: Сити-пресс, 2015. – 346 с.
28. Слинкина Т. Д., Кашлатова Л. В. Мансийские и хантыйские топонимы в системе Мāнь-Тāгыт-я̄ (р. Мал. Сосьва), правого притока Тāгыт-я̄ (р. Сев. Сосьва). Этимологический аспект // Символ науки. 2017. № 9. С. 33-43.
 29. Таскаева Л. А. Заимствованная лексика в географической терминологии русских говоров Среднего Урала // Вопросы ономастики. 1977. № 12. С. 138-147.
 30. Тюменская область: карта / сост. Ташкентской Картограф. фабр. ГУГК МВД СССР; ред. Д. Д. Егоров. – Омск: Картогр. фабр. ГУГК, 1954.
 31. Тюменская область. Ханты-Мансийский и Ямало-ненецкий авт. округ: Общегеогр. регион. атлас / ред. Г. Третьякова, Д. Трушин. – М.: ЦЭВК МО РФ, 2003. – 167 с.
 32. Ханты-Мансийский автономный округ: карта / сост. и подгот. к изд. Уральским аэрогеодез. предпр. Роскартография в 2000 г. – Омск: Омская картограф. фаб., 2003.
 33. Хомяков А. Н. Учинскому этнографическому музею 15 лет. К 75-летию А. Н. Хомякова. – Урай: ТАСУ, филиал Лукойл-информ, 2005. – 17 с.
 34. Kálmán Béla Wogulische tekste mit einem glossar. – Budapest: Akadémiai Kiado, 1876. – 354 lap.
 35. Kannisto A. Wogulische Volksdichtung / A. Kannisto, M. Liimola. – Helsinki: MSFOu. – Bd I. – 1951. – Vol. 101. – XLII+483 s.
 36. Kannisto Artturi Statistik die Wogulen // Bearbeitet und herausgegeben von Jorma Nevalainen. – Helsinki: Suomalais-ugrilainen seura, 1969. – 95 s.
 37. Munkácsi Bernát. Vogul népköltési gyűjtemény. – Budapest: Akadémiai Kiado, 1897. – K. IV. – 440 lap.
 38. Munkácsi Bernát. Wogulisches wörterbuch / Bernát Munkácsi, Béla Kálmán. – Budapest: Akadémiai Kiado, 1986. – 950 lap.

Приложение

Исторические этимологии части кондинских топонимов

р. **Эсс** – правый приток р. Конда в верховьях. В верховьях рек **Эсс** и **Малая Сосьва** (прав. приток Сев Сосьвы) находилось городище **Эсс-Тальях-Ўс** ('в верховьях [реки] Эсс городище'), в источниках *Эстын, Эс-телек-Уш*. «...конце XVI в. принадлежал князьям Кодского (ныне п. Октябрьский – С. Т.) княжества в качестве Естыльской ясачной (неполноправной свежезавоёванной) волости. До разорения Ляпинского княжества и распада его на куски городок Эсс-телек-Уш принадлежал ляпинским вогульским князьям. Разорённые земли по кускам стали захватывать соседние остяцкие (хантыйские – С. Т.) княжества» [2; 20, с. 51-54]. По рассказу пелымских манси из д. **Ўрай-Вят-Павл** ('деревня возле старицы' – на р. Пелым), Курикова Василия Петровича и Курикова Николая Гавриловича, которые строили домики для музея «Суеват-Пауль» (от **Суй-Вят-Павл** 'деревня на краю бора'), река **Эсс** для кондинских манси исстари является Священной высшего статуса. Воду из неё пить запрещено, и даже подходить запрещено [6]. Место поклонения в прошлом находилось в отдалении от реки. Перед началом строительства музейных домиков Куриковы провели обряд поклонения и почитания Святым покровителям реки **Эсс** и **Конды** с приглашением духовно принять их угощения и подарки, также разрешить невольное строительство на их владениях.

п. **Чантырья** (на правом берегу р. Конда).

В списке топонимов Б. Мункачи по р. Тавде значитса ойконим *Ķõumitär-pөл* (Чоумитяр-Пөл - тавд. диал.): *Janú- Ķõumitär-pөл* (Яну Чоумитяр-Пөл), *Muś-Ķõumitär-pөл* (Муш Чоумитяр-Пөл) (д. *Чандиры*: *Muś* ~ муш- малый, *Janú* ~ яну- большой) [37, с. 432; 38, с. 604]. *Чандиры* и *Чандара* (см. выше) – варианты усвоения ойконима с тавдинского диалекта.

п. **Чантырья** от **Чантыр-Я-Павл** 'деревня [возле] речки *Чантыр-Я*'. Современное название небольшого правого притока р. Конда и деревни произошло на основе тавдинского говора *чандыри* ~ *чандиры*, бытовавшем в поселении *Чандиры* (в кондинском говоре д оглушается, переходит в т). Так в расшифровке названия деревни **Чантыр-Я-Павл** нам помог тавдинский диалект, который состоял из трёх говоров [13]: *Янычкова* (*Äxèt-pөл* – *Äxèt*- Пөл (тавд. диал.) - д. *Янычкова*) [37, с. 432]; *Чандыри* (д. *Чандиры*); *Городок* (*Äli-pөл* – *Äлы*-Пөл ('верхняя деревня' – С. Т.) – д. *Городок* [37, с. 432; 38, с. 604].

Видимо, в далёком прошлом по данной речке жили или вели сезонный промысел тавдинские манси, владевшие говором **чандыри**

или были родом из поселения *Чандиры*. В усвоенном варианте: **чан-тыри** – последний гласный звук **и** в топониме выпадает, т.к. следующее слово начинается с гласной фонемы, отсюда до нас дошло название реки на верхне-кондинском говоре **Чантыр-Я̆**, и деревни **Чантыр-Я̆-Павл** (совр. д. Чантырья), где и сейчас живут кондинские манси, но родным языком не владеют, за исключением Бочкарёвой Анфисы Даниловны (1931 г. р., из бывш. д. Супра), которая ещё помнит язык.

Однако, сохранилась информация о том, что некогда по маленькой речке **Чантыр-Я̆** жила одинокая женщина, имени не припоминают, но называли её обиходно **щанк** ~ **щанков** ‘женщина в [преклонном] возрасте’. У неё была очень умная собака, с помощью которой хозяйка даже неводила. В один конец невода она запрягала собаку и оставляла на берегу, а другой конец забрасывала сама с лодки. Так они с собакой и вытаскивали невод с уловом. Промышляли они и в лесу успешно, чем и жили⁹³.

р. **Ушья** и п. **Ушья** – от **Ўш-Я̆** ~ **Ўс-Я̆** (Uś-jä-røul – Усь-Я-Пөвл – при транслитерации с латиницы на кириллицу фонема **u** имеет значение **в**: røul ~ пөвл ~ павл)– *Усья, Ушьинские*) [37, с. 435] ‘река вдоль городища’; ‘река укрепленного поселения’, как владения. В окрестностях посёлка в далёкой древности существовал насыпной курган стратегического назначения, но его сначала перекопали современные чёрные кладоискатели, а затем разровняли⁹⁴.

р. **Мулымья** (левый приток р. Конда) – от **Мулым-Я̆** ‘глубокая река’, с водоворотами и омутами.

д. **Мулымья** сокр. от **Мулым-Я̆-Павл** ‘деревня [возле] р. Мулымья’. Современный посёлок расположен справа выше места впадения притока **Мулым-Я̆** в Конду. Изначально мансийское поселение до 1953 г. [31] находилось выше по реке **Мулым-Я̆**. В период укрупнения поселений и с организацией Леспромхоза деревню перенесли на Конду, но название за ней сохранилось⁹⁵.

р. **Нерпалка**, левый приток р. Конда. На картах значится как р. *Бол. Тетер* ‘большая река-приток р. Тетер’. По ней жили манси, говор у них был свой, **нерпальский**. Их так и называли – нерпальские манси⁹⁶.

⁹³ Информант Анкина М. И., г. Урай, 2012 г.

⁹⁴ Информант Анкина М. И., г. Урай, 2012 г.

⁹⁵ Информанты Анкина М. И., г. Урай; Хомяков А. Н., п. Половинка, 2012 г.; А. Д. Бочкарёва, д. Чантырья, 2015 г.

⁹⁶ Информанты Кошманова О. А., Хомяков А. Н., п. Половинка, 2012 г.

г. **Урай** – сокр. от *Ўрай-Ўс* ‘город [возле] старицы’ на р. Конда справа в верхнем течении.

д. **Старый Урай** (обозначена на карте 1966 г.) [31] – вариант от *Ўрай-Павл* ‘деревня [возле] старицы’ – прошлом она была ямской станцией (ямская деревня). Располагалась на старинном зимнике возле верхней старицы на месте современного дачного посёлка *Кузьмичи*, что в 5 км от г. Урай.

р. **Учинья** – усвоение на русск. яз. от *Ўсын-Я* (1888-1889 гг.) ‘река с городищем’, правый приток р. Конда.

д. **Учинья** ‘городище, городок’ – русск. усвоение от *Ўсын-Я-Павл* (*Us-jä-pəul* – *Учинья*, *Учинские* – записи 1888-1889 гг.) [37, с. 434]; *Us-jä* – *Усиня* [38, с. 706] – от *Ўс-я* ‘деревня [возле] реки с городищем’. Древнего мансийского поселения не существует, т. к. жителей и находившийся в нём рыбоучасток в 1950-х гг. в приказном порядке насильно переселили в п. Половинка⁹⁷. В окрестностях бывшего поселения с большим трудом, но сохраняется ещё древний насыпной холм-курган, служивший стратегическим и оборонительным сооружением. Кошманова О. А. и Хомяков А. Н., создатели Учинского этнографического музея в п. Половинка, знают его историю в подробностях. Только их стараниями холм-курган не дали расхитить и разровнять, как поступили с таким же курганом выше по р. Конда в п. Ушья – начали копать чёрные кладоискатели, а завершили деревенские огородники-дачники.

д. **Турпавл** (карта 1966 г.) – от *Тур-Павл* ‘деревня возле озера’, была на притоке реки Бол. Тап [14, с. 21].

д. **Ёлушкины** – бывшее название *Оңкх-Рят-Павл* (*Oñkh-rät-pəul* (и-в) – *Елышкины*, 1888-1889 гг.), букв. ‘деревня, [где варили] смолу в котле’ для смоления лодок. Почему *Ёлушкины* – установить пока не удалось, возможно от названия рода, проживавшего здесь и промышлявшего смоловарением. Поселение было на правом берегу р. Конда ниже устья р. Бол. Тап [14, с. 21; 24; 37, с. 435; 38, с. 387].

д. **Сатыга** располагалась на берегу озера вправо от устья р. Евра (левый приток), который через озеро Сатыгинский Туман соединяется с р. Конда. Первичное название мансийского поселения **Сатыга**: *Лõх-Вõны-Павл* (*Lõh-võni* - Лõх-вõны. Хантыйское его название *Urt-pūxèt* – Урт-пūхèt - *Сатыга*, 1888-1889 гг.) ‘деревня в заливе [возле] лесистой возвышенности’ [24; 37, с. 435; 38, с. 261, 704]. Со временем

⁹⁷ Информанты Хомяков А. Н., Кошмнова О. А., п. Половинка, 2012 г

здесь поселился князь Сатыга⁹⁸, его владения и деревню стали называть именем хозяина, и озеро в русле реки тоже стало Сатыгинским Туманом, где в верхнем конце вдоль побережья и располагалось поселение князя с угодьями.

п. **Кондинское** – расположено на р. Конда слева ниже устья р. Юконда. Первичное мансийское название было *Мут-Уш* (Mut-uš – Мут-Уш - конд. диал.). С переселением хантов в низовья Конды возник хантыйский вариант *Мохэт-Вош* (Moxèt-voš – *Нахрачи*) [37, с. 435]. *Уш* ~ *вош* (устар.) ‘городище, укрепленное поселение’. Затем здесь поселился князь Нахрач, по его имени и деревню называли Нахрачи (1888-1889 гг.) [37, с. 435], но в советские времена переименовали в п. Октябрьский. Из-за того, что в нашем округе получились два посёлка Октябрьских и два района с одинаковыми названиями (на Оби и на Конде), посёлок переименовали в Кондинское.

п. **Болчары** – манси раньше его называли *Än-jä-pöul - Äн-Я-Повл* (~ *Павл*) [38, с. 39] ‘деревня [возле] чашечной реки’, ханты называли *Äны-Йехе* (*Äni-Jëxe - Болчары*) [37, с. 435], букв. ‘чашечные обломки’ (возможно, поблизости было много обломков керамики на месте, где есть глина). *Jäh* – обломок, крошка [8, с. 142]. Посёлок расположен в среднем течении р. Конда справа ниже устья речки Болчаровки, которая, видимо, прежде и называлась *Än-jä - Äн-Я* (1888-1889 гг.) [37, с. 435, 439; 38, с. 39].

п. **Алтай** [31], в 1888-1889 гг. манси его называли *Мёпкёт-пöул* (*Алтай*) *Мёпкёт-Повл* ~ (*Павл*) ‘деревня лесных великанов’, по-хантыйски – *Мёпкёт-Пүхет* ‘[деревня] рода лесных великанов’ [37, с. 435; 38, с.

⁹⁸ Выдающийся, в своё время, венгерский учёный-лингвист, этнограф *Антал Рёгули* во время своей научной экспедиции в Россию, прибыв в Тобольск 17 марта 1844 г., для работы по мансийскому языку знакомится с Сатыгином «...сыном последнего кондинского князя, получившим русское воспитание, в настоящее время он был старшим учителем в Тобольске... В Сатыгине, который подарил ему вогульские переводы, он встретил очень любезного человека, но который, однако, о древних преданиях своего народа не знал, так сказать, ничего и даже начал забывать язык». Далее Рёгули по Иртышу доехал до Демьянского и отсюда отправился на Конду. «В церковном приходе Болчарово он познакомился с кондинскими остяками (хантами)... В Нахрачах он попал уже к кондинским вогулам» (манси). В Юмасе он встретил Попова – бывшего священника, который очень хорошо владел мансийским языком. Он предоставил венгерскому лингвисту «ценный материал сравнительного финно-угорского языкознания. В Сатыге он посетил дочь последнего князя вогулов (манси) Конды, сестру тобольского старшего учителя Сатыгина, которая занималась сельским хозяйством. С верховьев Конды у Сайм-паула (гнилая деревня) – совр. с. Шаим – С. Т.) он переходит по р. Пелым (вог. *Полым*), затем на Волью (вог. *Воль-я*)» [21, с. 19-20].

305-306]. В мансийских преданиях и сказках достаточно много информации о древнем этносе великанов **мё҅кво́в**, живших в одни и те эпохи, что и этносы *мис, пор и мось*. Однако манси считают, что **мё҅квы** и сейчас живут рядом в невидимом нами параллельном временном измерении, иногда очень враждебны к человеку. Видимо, расположение деревни **Мё҅кет-Па́вл** каким-то образом связано с древними великанами. Согласно верованию народа манси, **мё҅квы** и сейчас являются Святыми покровителями отдельных родственных кланов. В верховьях р. Сев. Сосьва на её притоке **Мё҅кв-Я́** (*сосьв. диал.*) так же была деревня **Мё҅кв-Я́-Па́вил** 'деревня [возле] реки лесных великанов'. В определённые сроки здесь и сейчас бывшие жители и их потомки проводят духовные обряды поклонения с подношением прикладов-подарков и с духовно-символическим угощением Святых покровителей.

Сохранение памяти о родном языке

Кондинский диалект считается исчезнувшим, однако нашлось несколько пожилых коренных жителей, которые могли понимать, воспроизводить сохранённый в памяти с детства словарный запас⁹⁹.

По просьбе бывшего председателя совета общины КМНС «Эллы хōтал» ('будущее, будущий день') в д. Силава О. А. Фомичёвой, по желанию членов Общины, а также родителей учащихся, отдыхающих в каникулярное время в ДЭОЦ «Юрсил» ('дружба') нами проводились пробные занятия по ознакомлению с литературным мансийским языком. Параллельно в речевой оборот вводились лексемы верхне-кондинского говора [27], т. е. на основе литературного мансийского языка проводилось новое знакомство с родным верхне-кондинским говором, утраченным его носителями 60-70 лет назад. Дети готовили шуточные сценки из жизни манси, игры, разучивали и исполняли песни, занимались национальным спортом, соревновались. Воспитатели учили их изготавливать мансийские игрушки, куклы, сувениры. Детям некогда было скучать.

А. Н. Хомяковым, создателем и первым директором Учинского этнографического музея в п. Половинка Кондинского р-на (1990 г.), был составлен маленький словарь по верхне-кондинскому говору, была собрана разноплановая информация по исчезнувшим поселениям манси в системе верхнего течения р. Конда, используя источники. На занятиях с детьми эти материалы были использованы в полной мере, итогом была ознакомительная экскурсия в Учинский музей с целью закрепления полученных знаний на занятиях по материальной и духовной культуре кондинских манси [15; 16, 17]. Основными информантами и консультантами по культуре кондинских манси, мифологии и верованию были О. А. Кошманова и А. Н. Хомяков. При их поддержке и помощи каждое лето и в зимние каникулы О. А. Фомичева проводила смены детского отдыха, но несколько лет назад из-за финансовых проблем отдых детей в д. Силава был отменён.

В проведении занятий с детьми по мансийской тематике постоянными учителями, воспитателями, информантами являлись А. Н. Хомяков, О. А. Кошманова, А. Л. Изюмова, К. В. Собянина, И. Д. Махнева (Фомичева), Н. Д. Тихонова, О. А. Фомичёва. По результатам занятий по ознакомлению с историей родного края, материальной и духовной

⁹⁹ Информанты Кошманова О. А., Хомяков А. Н., п. Половинка, 2012 г.

культурой народа и с мансийским литературным языком с учащимися и членами общины «Элы хӧтал», на основе имеющихся программ нами разрабатывались новые темы и программы для каждой детской смены этно-образовательного центра «Юрсил». Составлялись программы для взрослых туристов, до сих пор посещающих базу общины, и детского клуба альпинистов, тренирующихся здесь же. Проводятся совместные обрядовые мероприятия. Члены общины из д. Силава долгое время сотрудничали с Историко-патриотическим музеем «Поиск» школы № 5 г. Урай (руководитель Г. И. Чубарова). На основе исследований родословной с учащимися и с помощью педагога дополнительного образования школы Н. А. Ореховой ставили детский мансийский спектакль «Одинокий человек» с синхронным переводом на русский язык, который в городе пользовался большим спросом среди детских учреждений. С учащимися также был поставлен спектакль по мансийской сказке «Умная сова». Проводились мансийские тематические фотовыставки и презентации финно-угорской литературы, предоставленной школе № 5 Обско-угорским институтом прикладных исследований и разработок и из личной библиотеки Слинкиной Т. Д., были просмотры аудио материалов с непосредственным участием родителей и приглашённых гостей.

Этнографический музей в п. Половинка, Община КМНС «Элы хӧтал», ДЭОЦ «Юрсил», военно-патриотический музей «Поиск» школы № 5 с параллельным этнографическим направлением, Школа дополнительного образования учащихся, ветеранский клуб КМНС «Возрождение», Клубное объединение «Горизонты Югры» при детском клубе «Дружба» под руководством Урайского отделения комитета «Спасение Югры» – это центры, где в результате тесного сотрудничества с молодёжью и общественностью постепенно возрождается духовная, языковая и материальная культура кондинских манси. Это начальный этап нового узнавания и познания самих себя через богатейшую историю родного края. Который проходит через язык топонимов, через воспроизводство из литературных и исторических источников и по памяти старожилов подзабытой истории Малой Родины, духовной и материальной культуры, родословной кондинских манси, живущих в Урае, Учинье, Половинке, Силаве, Мулымье, Ушье, Чантырье, Сатыге. На современном этапе многие молодые коренные кондинцы уже не желают больше числиться «русскими» манси только по «Свидетельству о рождении», а быть настоящими манси и начать разговаривать на говорах родного языка.

Тематический словарь мансийского языка (кондинский диалект)

составленный А. Н. Хомяковым, п. Половинка, 2012 г. [33]

Семья

бабушка – *анкуса*
девочка – *вищнэ*
дедушка – *аньцх* ~ *аньцих* (~*аньцух* ~*оньцух* ~*аньчух* – варианты говоров)
женщина – *нэ*, если в возрасте – *эква*
мальчик – *вищпув*
мама, мать – *щикем*
младший брат – *кячем*
мужчина – *ком* ~ *кхом*, *хум* (вар. говоров)
отец – *тётем*
сестра – *екам*
старик – *мятым аньцх*
старуха – *мятым анкуса*
старший брат – *яп*; (*япем* – мой старший брат)

Человек

волосы – *пянкыт*
глаз – *сям* (~*сам*)
голова – *пяңк*
грудная клетка – *маэлэн*
живот – *кахер*
зад – *пыэт*
зуб – *туспяңк*
нога – *лайлэ*
нос – *нёл*
руки – *котэ*
ухо – *пяль*
человек – *элэмкхолэс* (~*элэмкхōлас*)

Жилище и бытовые принадлежности

баня – *пэйлынкель*
бумага – *нэпсōс*
бутылка – *сулик*
ведро деревянное – *ив петер*, *ййв петер*
вилы деревянные – *ив санх* ~ *ййв санх*
вилы железные – *кёр санх*
дверь – *ыв* ~ *āви*
дом, жилище – *кель* ~ *квель*
дом маленький (избушка) – *вищкель*
дрова – *ив*
дуга – *тука*
дым – *пасэн*
жернова – *кэв*

заячья лапка – *щицва лыл* (использовали как кисть для побелки стен)
зеркало – *кысый*
иголка – *юнтп, юнтуп*
кадушка – *цельх*
кисет – *тампх курий*
ковш – *похомтэй*
колыбель – *сыпка*
корыто железное – *керсѣн*
корыто из осины – *кельсѣн*
кровать – *полькен*
крынка – *сульпут*
кузов из бересты – *пайпа*
лампа – *лѣмпа*
ложка – *ванцер*
лопата деревянная – *ив кортып, ййв кортып*
лопата железная – *кѣр кортып*
мешок – *курий*
нож – *кясый*
ножны – *сипилька*
огонь – *товт*
окно – *киснес*
перо – *пѣн*
печь – *кѣр ~ кѣр*
пила – *кялпен*
подушка – *асын курий*
рога оленя – *кунье ынь*
сани – *сѣн ~ сун*
санки детские – *виц сѣн*
скамейка – *вынпѣйив*
скатерть – *пясантур*
сковорода – *синэ*
спички – *щѣрянки*
стол – *пясан*
сундук – *сонтх*
табак – *тампх*
топор – *сѣырып*
чашка – *ѣна*
чуман берестяной – *сѣн (~ сѣн)*
шкура – *тѣвль* (шкура оленя зимнего забоя для постели)
ящик – *сѣнтх*

Одежда и обувь

брюки – *сѣнсторы*
женская обувь – *нѣры* (короткая обувь из кожи или камусов)
зимняя обувь – *сохни*
платок – *тур (~тѣр)*
рубаха – *кварт*
сапоги – *палькс*

сапоги бродни – *портники*
фартук – *сапонка*
шапка – *кѣт*
шуба (из овчины) – *осх*

Продукты

вино – *орх*
картошка – *картопк*
молоко – *щѣвть*
мясо – *нѣвыль*
простокваша – *касин щѣвть*
рожь – *ўрас*
рыба – *кўль* (~*кхўл*)
рыба солёная – *щакен кўль* (~*кхўл*)
рыбий жир – *кўль вўй* (~*кхул вўй*)
сливочное масло – *цвет вўй*
соль – *цах*
хлеб – *нянь*
хлеб чёрный, ржаной – *орс нянь*

Предметы рыбалки и охоты

амбар охотничий (на 4-х ножках-сваях) – *сомьях*
верёвка – *раснэ*
весло – *тўп*
грузило – *кибас*
дробь – *вищ нѣль*
запор – *ес* (перегораживали речку, ставили ловушки для рыбы)
игла для вязания мерёжи – *юнтуп*
капкан – *алес*
капкан для щуки – *сорт алес*
лодка – *кып* (~*кэп* ~ *кыэп* ~ *кхѡп* – варианты конд. говоров)
лодка большая – *ян кыэп*
лодка маленькая – *вищкэп*
морда (гимга) – *камка* (ловушка для запоров на речках)
невод – *ялэм*
пешня – *пяриц*
пуля – *янынель*
ружьё – *пискэн*
рыба – *куль* (~ *кхул*)
сак для льда – *еңктоп*
сак мерёжный – *тѡп*
сеть, мерёжа – *кульп* (~ *кхулп*)
слопец для боровой дичи – *нел* (давящая ловушка)
удочка – *вент*
чешуя карася – *тўркуль сѡм*

Домашние животные

бык – *эска*
жеребец – *кыр лы*

корова – *совр*
кошка – *мяцх*
лошадь – *лы*
овца – *ōс*
олень домашний – *кунье (~квынье)*
свинья – *порц*
собака – *уэмп*

Дикие животные

белка – *лиэнь*
бобр – *витуь*
волк – *щиыц*
дикий олень – *вōр кунье (~квынье)*
выдра – *вантэр*
заяц – *щицва*
змея – *пупикор*
лиса – *охсэр*
лось – *сб̄с*
медведь – *выйаныцх*
рога лося – *сб̄с ынь*
рога оленя – *кунье ынь*

Птицы

ворон – *хулак*
ворона – *квырх*
глухарь – *калем*
рябчик – *сурвуй (~ сурвуй)*
сова – *мāнхвл (~ мāнқвла)*
утка – *пат*

Растительность

брусника – *суйпул*
грибы – *лэхсы (~ л̄ыхсы)*
кедр – *тэт ~ тэт-йив (конд. диал., тавд. диал. – кедр)*
клюква – *сэхпянк*
осина – *кэнье*
пихта – *няльтоп*
рябина – *пяццерйив*
сено, трава – *пум*
шишка – *позк*

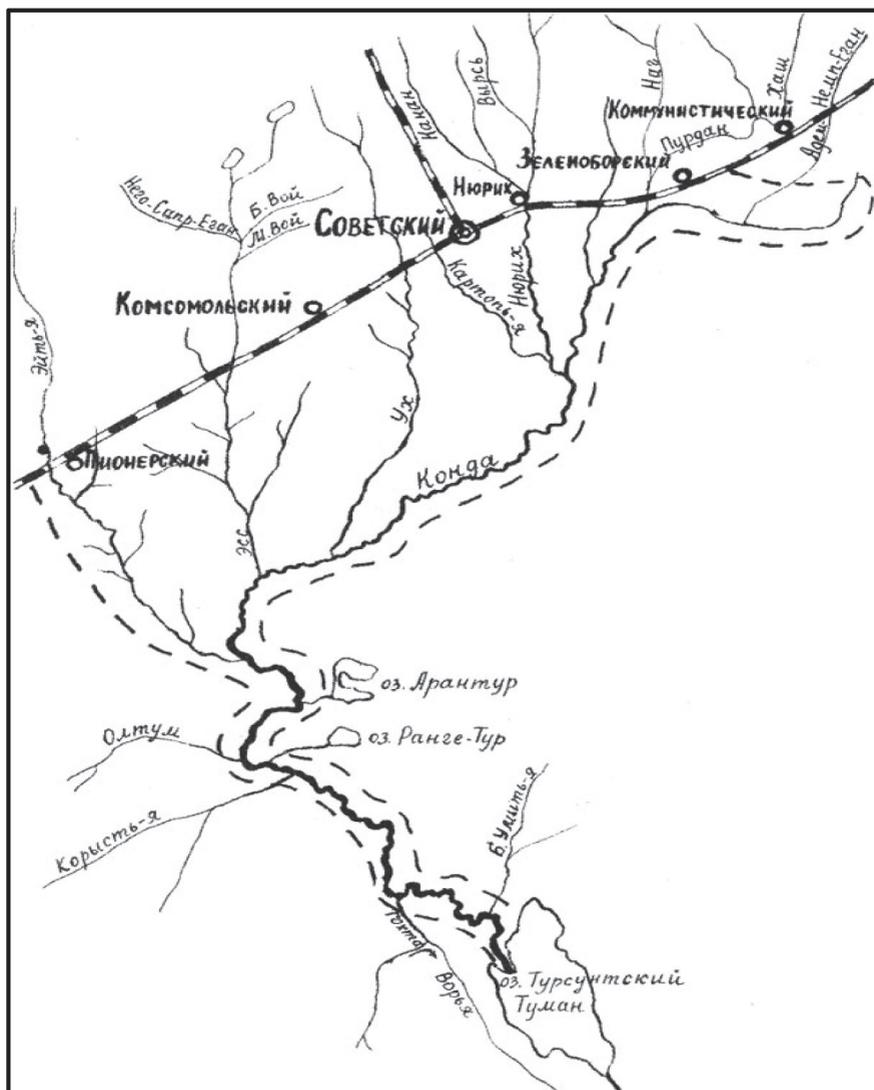
Природные явления

вода – *вйт̄ь*
дождь – *рякий (~ рях)*
луна, месяц – *ёңкп*
снег – *туит (~ туйт)*
солнце – *котэль*
туча – *цахл*

Информанты

1. **Анкина Мария Ивановна** (4.04.1925–2013). 32 года работала учителем в школах Кондинского р-на ХМАО – Югры. Коренная жительница г. Урай. Вдова фронтовика.
2. **Бочкарёва Анфиса Даниловна** (23.04.1931 г. р.). Жила в д. Чантырья, теперь живёт в Урае у детей. Жительница бывшей д. Супра в устье одноимённой реки, правого притока р. Мулымья (впадает в Конду слева в верхнем течении). Анфиса Даниловна пенсионер-педагог, в школу пошла 1938 г., не знала ни одного слова по-русски, время стирает из памяти многое из родного языка, но она старается не забывать его, помогает нам его возродить.
3. **Карнаухова Светлана Владимировна** (1951 - 2018). Родилась в семье охотника и рыбака. Среднюю школу окончила в поселке Кондинское. Поступила в Ханты-Мансийское национальное педагогическое училище. Училась на одном потоке с писателем Еремеем Айпиным. После получения диплома переехала в Урай, вышла замуж, стала мамой двоих детей. Работала телеграфисткой в «Урайкомбанке».
4. **Киселева Марина Тимофеевна** (1940 г. р.) – представитель интеллигенции мансийского народа. Родилась, проживала и работала в Кондинском районе. Медицинский работник – врач-окулист. Депутат Совета национальностей Верховного Совета СССР. На протяжении жизни собирает летопись Кондинского края в документах и фотографиях.
5. **Копьева Алла Федоровна** (19.03.1956 г. р.) Кондинская поэтесса, чьи стихи с 1975 года публикуются в районных и окружных периодических изданиях. Сегодня в районе Алла Копьева – единственная поэтесса, чье стихотворение «Может, это быть» было переведено на английский язык и прозвучало с трибуны Международного Конгресса женщин в г. Тромсе (Норвегия), а также было опубликовано в монографии, посвященной исследованиям быта народов Севера, изданной в Финляндии.
6. **Кошманова Ольга Александровна** (2.10.1934–17.02.2016). Исследователь и краевед Кондинского края. Автор самобытных книг с захватывающими историями, событиями и происшествиями местного значения. Родилась в д. Тап Кондинского района, на протяжении многих лет занималась сбором краеведческого материала для своих публикаций у жителей деревень Конды.

7. **Мотышева Лидия Тихоновна** (12.11.1941 г. р.) – родилась в д. Старая Половинка, с молодости включена в общественную работу, которой занималась по личной инициативе и по долгу службы в окружном исполкоме, в общем и организационном отделе Урайского горисполкома. Отправившись на заслуженный отдых организовала в г. Урае клуб ветеранов КМНС «Возрождение», который по сей день объединяет представителей коренных народов, ведет культурно-просветительскую работу среди детей и молодежи.
8. **Филатов Виктор Петрович** (25.01.1931-2021) – носитель традиционной культуры и промыслов. Основное занятие – рыбалка. География проживания в Кондинском районе обширна: п. Тап, п. Ёлушкино, п. Листвиничный, п. Междуреченский, п. Половинка. В преклонных годах жил и похоронен в 2021 г. в Урае.
9. **Фомичева Ольга Александровна** (31.12.1958 г. р.). Образование высшее юридическое. Председатель совета Общины КМНС «Элы хотал» и руководитель ДЭОЦ «Юрсил», создатель данной Общины и детского центра отдыха и оздоровления в своей родовой деревне Силава, которая восстанавливается заново. Построены жилые домики, бытовые и игровые постройки для детей, создан небольшой музей быта манси, музей мансийского поэта Конды – А. Тарханова. Имеется чум, Священная берёзовая роща с культовым лабазом-сумьяхом для проведения обрядов поклонения Святым покровителям Кондинска.
10. **Хомяков Анатолий Николаевич** (19.11.1930 г. р.). По инициативе Анатолия Николаевича, с его непосредственным участием, на пожертвования местных жителей и организаций в поселке Половинка в 1989 году был создан памятник погибшим и участникам Великой Отечественной войны 1941-1945 года. Создал Учинский историко-этнографический музей (1990 г.) в п. Половинка полноценно представляющего культуру кондинских манси.



Карта реки Конда.
URL: <https://triptonkosti.ru/>



Основан в 1998 году
Площадь территории
43900 га

**ЦЕЛЕВОЕ
НАЗНАЧЕНИЕ:**

1. Охрана эталонных и уникальных природных комплексов и объектов
2. Организация научно-исследовательской и эколого-просветительской деятельности
3. Ведение экологического мониторинга
4. Создание зон отдыха и условий для регулируемого туризма

ОСОБО ОХРАНЯЕМАЯ ПРИРОДНАЯ ТЕРРИТОРИЯ «ПРИРОДНЫЙ ПАРК «КОНДИНСКИЕ ОЗЕРА» ИМ. П.Ф. СТАШКЕВИЧА



**НА ТЕРРИТОРИИ
ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- промысловая, любительская и спортивная охота
- рыбная ловля запрещенными способами (ставные сети, плавные сети, бредень, невод, острога, электроудочки, взрывчатка)
- передвижение по водным объектам на маломерных моторных судах
- сбор дикоросов запрещенными способами (ручные комбайны, колоти)
- сбор и уничтожение редких растений и животных
- повреждение деревьев, кустарников, информационных щитов
- разбивка туристических стоянок, разведение костров в неустановленных для этих целей местах
- проезд и стоянка транспортных средств вне существующих дорог и специально оборудованных стоянок

Река Конда (ХМАО): основные статистические данные

<https://zabava-art.ru/ozero-kondinskiy-sor-khmao/>



Река Конда. Фото.

https://mail.ru/search?search_source=mailru_desktop_safe&msid=1&encoded_text=AACzSQVjumcRVfwexbkffav6v8NhTG_-oaTaWXBMGi81dp9hAb6f1N_ubak9xnUPnvCT7zz6_JLZb7Md2Nq8MZua3td4NpHISQAZW5bIc0_WDh46_gQKd-HsMwvs-5ViPcib_jk%2C&serp_path=%2Fimages%2Fsearch&type=images&text=Река%20Конда%20Ханты%20Мансийск&serp_params=source%253Drelated-duck





**Слинкина Т. Д. и Анямов С. Н. (информант),
работа по сверке топонимов, 2007 г.**



Слинкина Т. Д. за работой.

Slinkina T. D.
Dictionary of toponyms of the Mansi language
(in the Konda River system)

The dictionary contains toponyms in the Konda River system collected from various historical sources and geographical maps of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra. This is the only "living" heritage that remains of the Konda dialect. Due to the loss of dialects of the native language by modern Konda Mansi people, it is very difficult to restore the primary phonemic composition of toponyms and their translations without informants who speak the Konda dialect. The main material for the accurate spelling of toponymic lexemes were the works of the Hungarian philologist and ethnographer B. Munkácsy (records of the 1888–1889), the Finnish ethnographer and philologist A. Kannisto (records of the 1901–1906), the geographer, historian, ethnographer, economist, forester (in the 1890–1903) in the Tobolsk region A. A. Dunin-Gorkavich.

For spelling of toponyms phonemes from the Latin phonological transcription of the Mansi language were used in parallel. For lack of sources a certain part of the toponyms has been left without translations for further research on the dialect.

The dictionary will help the indigenous inhabitants of the Konda region with the help of toponyms to begin to re-assimilate the dialects of their native language, which were spoken fluently by their elderly relatives back in 1950–1960s. The dictionary will also be in demand in scientific and educational institutions of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug – Yugra.

Справочно-научное издание

Т. Д. Слинкина

**Словарь топонимов мансийского языка
(в системе реки Конда)**

Формат А5.

Гарнитура Times New Roman, PT Serif

Тираж 70 экз.

Изготовлено ООО «ФОРМАТ-72», г. Тюмень.

Тел. 8-919-931-17-04. E-mail: format-72@yandex.ru

2024 г.